

بازی بسیریان

یا



به رگی به که م



گورانی و گوزانی
محرومی ماملنی

ووتەيەك

ساۋەيەكى دوورو درېژ بوو ئاۋاتەخۋازى ئەۋە بووم
گۆرانىيەكانى ھونەر مەندى كورد موخەممەدى ماملې
كۆبكر يەۋەو بنووسرىنەۋەو بخرىنە ناو كۆپى گەلو كىيخانە
كوردى يەكانيان بى برازىنر يەۋە •

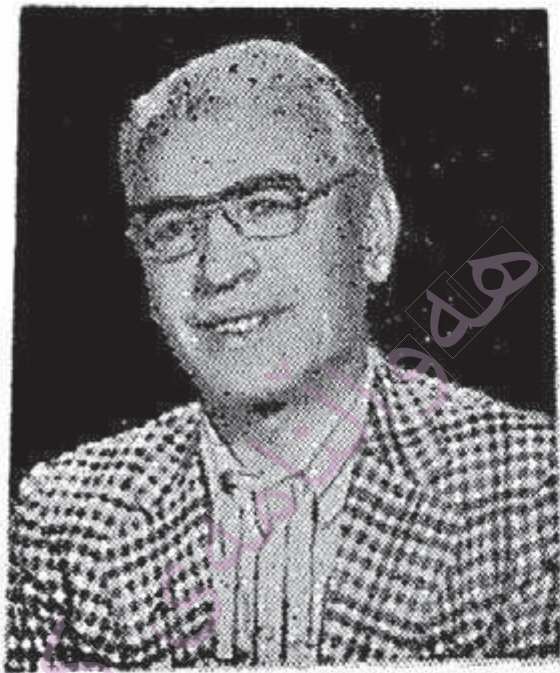
نەك تەنھا ھەر ئاۋاتى من بوو بەلكو ئاۋاتى ھەزارانى تىرى
وەك مىش بوو كە ئارەزوويان دەكرد پۆژىك لەپۆژان ئەم
كارە بكرىت • بەلام ئەم ئارەزوۋە ھەر نەھاتەدى تاسەرەنجام
چاۋەپروانى بى كۆتايىم ھانى دام خۆم ئەو ئەركە جى بەجى بكامو
بە دەستو پىنووسى خۆم ھەول بەدم بۆ ھىنانەدى ئەم ئاۋاتەو
ھىچى تر چاۋەپروانى ئەم و ئەو نەكامو بەپىي ئەو شارەزايى يەى
كە ھەمەو لەئەنجامى پرسىن و لە ووتەى موخەممەدى ماملې
خۆى كە بۆى پوون كىر دوومەتەۋە، لە چەند لاپەرەيە كدا ھەمووى
كۆبكامەۋەو بىخەمە بەردەستى گويگرانى گۆرانى و ئاۋازى
كوردى •

ئەم ھەستە پۈۋز بەرپۈز زياتر پالى پىۋە دە نام لەسەر
جى بەجى كوردنى ئەم كارە ، بۇ پر كوردنە ۋەى كونجىكى تر لە
كتىبخانەى كوردى و بەرچاوخستى كارە ھونەرى يە كانى ئەم
ھونەرمەندە •

ھەرچەندە محمد كەساس لە سالى ۱۹۷۹دا ناملىكە يە كى بە
ناۋى «ماملەى ھونەرمەند» چاپ كورد بەلام پىناسىنىكى تەواۋى تىدا
دىارى نە كوردبو ، چونكە ماملەى ھونەرمەندىكى ھەلكە وتوۋە و
پىۋىستى بە پروون كوردنە ۋە يە كى لە ۋەندە زياترە ، ھەرچەندە مېشى
لترەدا كەم و كوۋرپىم ھە يە بەلام ھەرچون بى گەلى زياترم لە ۋە
بەرچاوخستوۋە كە لە ناملىكە كەى محمد كەساسدا پىشان دراۋە •
جا ئە گەر مېشى بە تەواۋى بە مە بەست نە گە يىشتىم عوزرم ئە ۋە يە
ھەر ئە ۋەندەم دەست كەوت ، لە بەر ئە ۋە داۋاى لى بوردن دە كەم •

قەلادزى

۱۹۸۳/۵/۸



محمدی ماملی

گورتە يەك لە ژيانى موحەممەدى ماملئ

ماملئى ھونەر مەندو بولبولى خۆشخوان و بەجۆش و خرۆشى
باخچەى سازو ئاوازی گۆرانى كوردى لە سالى ۱۳۰۴ى ھەتاوى
بەرامبەر بە سالى ۱۹۲۵ى زاینى لە يەكێك لە گەرەكە كنى
شارى مەھاباد بە ناوى (خرپى) پیلوى چاوى بە دنیای پرهونەر و
ئەدەبى كوردى ھەلپناوە •

ماملئى ناوى موحەممەد كورپى سەئید كورپى تەلى يە • خویندنى
سەرەتایی لە قوتابخانەى پەھلەوى و سەئادەت لە مەھەباد تەزاو
کردوو •

نازناوى ماملئى لە باپیری یەوە بو گەر او دتەووە ، وەك خۆى
بۆى پروون کردوو ، یەو ، باوکی نەخویندەوار بوووە و کاتێك
سەرژمیری گشتى ھاوووە بۆ نوسینی لى برسیووە نازی خۆت و
باوکت چى یە ئەویش ووتوو یە تى سەئید مام تەلى • ئەزانیش
نوسییوانە «سەئید ماملئ» چونکە فارس پیتی (ع) لە قەمە کردندا
بە کارناھینن ئیتر خەلك لەو بەولارە ھەردەلین ماملئ •

موحەممەدى ماملئ پیاویکی لە سەر خۆ و ھێمن و لى بووردوو و
زۆر بەو فایە بەراوەر بە خزم و دوستان برادەران •

ماملئى سێ ژنی ھیناوە • دوا ھاوسەری کە بۆخۆى
ھەلزاردوووە ، مینەخانە ، تائىستا حەفت كورپو دوو كچى ھەبە ئەبەش

ناوی هندیکیان (عزیز که به خانه ناسراوه ، خهسره و ، چالاک ،
ووریا ، نهجات ، شهونم ، خوبی) •

ماملی خوی دهلیت نهوونده ناشنای گۆرانی یه کانی په فیک
چالاک بووم به خۆشی نهووه کوریکم ناونا چالاک •

ماملی چوار برای ههیه ناویان (حسهن ، حوسهین ،
موتهلپ ، جهعفر) و خوشکینکی ههیه ناوی تووبایه •

بهمالهی ماملی هموویان له سهره تاود تا ئیستا دهنگینکی
پرچۆش و خرۆش و زولایان هه بووه • هه ر ئه م بو مانه وه شه بوته
هوی نهوی هانی ئه م هونه ر مه نده بدات هه ر له مندالی یه وه هونه ر
بکاته هاوپی خوی و بییت به یه کیك له شوپه ستوارانی هونه ری
کوردی • یه که م گۆرانی کسه در کای هونه ری پی کرده وه
گۆرانی (پۆینی به سچینی هیشتم) • جگه له وهی که سه عیدی ماملی
ده نلی زۆر خۆش بووه •

رهحمانی براشی نهوونده دهنگ خۆش بووه ، دانشتوانی
قه لادزی نهوی هاوسپی بوون له دوریش دههاتن شهویان له لای
پۆز کردوه ته وه (۱) •

(۱) رهحمانی ماملی واته مامی محمدی ماملی ناوی رهحمان کورپی
عهلی یه ، له بهر هندی هوی پۆزگار و باری نه گونجاوی ژیان له
مه هاباده وه هاتوته قه لادزی و ته مهنی خوی لهوی به سه ر بردوه •
کورپو کچیککی ههیه ناویان (سه عیدو ئامینه) یه له سالی ۱۹۵۳
بولبولی گیانی له قه فه سی ژیانیدا هه لاپه وه له گۆرستانی
قه لادزی به خاک سپیراوه •

موحه مەدی ماملی لیه سەردەمی پزئیمی پاشایەتیدا چەند
جاریک بەندو دەست بەسەر کراوە و دوورخراوەتەووە •

ماملی لە سالی ۱۹۶۳دا هاتۆتە قەلادزی و چەند ئاھەنگیشتی
گیراوە پاشان چوووە بۆ شاری سلیمانی و سەرچنار لەوێش جەند
ئاھەنگی تری گیراوە •

ماملی زۆر ئاشنای خەیلی سەددیقی و پەفقی چالاک بوو وە
گۆرانی پەکانی تایبەت توفیق و عەلی مەردان و سەید عەلی ئەسغەر و
محمد عارف و تەحسین تەهای زۆر بەدڵن •

لە ھەلبەستیدا ھەلبەستەکانی (وەفایی و سلیمانی شاوھلە و
مارف ئاغا و کۆران و ھەزار و ھینن) ی لا پەسەندە و لێ زۆر
گۆرانیدا بە کاری ھینون •

ماملی تائیسما زیاتر لە ۷۰ گۆرانی ھەیە •

گاری هونەری

نووسین هەستیکە نوسەر بەهۆی نوکی خامەوێ ئەمە خاتە سەر
پەپەیی دەفتەر بۆ دامر کاندەنەوێ ئەو کەف و کولەیی پێی مەستە
جا چ لەبارەیی فۆلکلۆر و ئەدەبی گەلە کە یەوێ یان لەبارەیی
داھێنەوێ •

لێرە گۆرانیش هۆیە کە گۆرانی بێژ بەو هەست و بیرەیی کە
پێی مەستەو لە مێشکیدا پەنگی خوار دۆتەوێ ، بە ئاوازیکی گونجاو ،
تێپرا هەلەداتێ و دەیی خاتە بۆشایی گەردوونەوێ بەرگۆیی
گۆی گران و دەری دەپرایت •

ماملێی هونەر مەند لەو مەیدانی دەربەرینەدا بە یەکیک
لە شۆپەسوارانی کاروانی هونەری ئاوازو ، بە ئەستێرەییەکی گەشی
ئاسمانی ئەدەب و فۆلکلۆر و بە یەکیک لە گۆیەندەو لێھاتوو
بیروور دەکانی کورد دادەنریت ، کە ئەسپی خۆی تاوداوەو بەهۆی
ئەو دەنگە زوڵال و پەسەنەییەوێ مرقوف ئەباتە دنیا یەکی ترەوێ •

ماملێ بوو بە یەکیک لە پێشەوانی پێشەنگی گۆرانی
بێژان و هونەر مەندان کە کوورەیی گەشانەوێ هونەری کوردی یان
دەمداوە ، تا ئەدەبی گەلی کوردیش بەگاتە ئەدەبی وولاتە
پێش کەوتووێ کان و لە کاروانی بەرەو پێش چوون بە جێ نەمینیت
لە گەل ئەوێشدا چمکیک لە داب و نەریتی کوردی لای نەداوەو

هه‌میشه په‌پیره‌وی په‌سه‌نایه‌تی ئاوازو هونه‌ری کوردی کردووو و
تام و چیری هه‌موو گۆرانی‌یه‌کانی له‌بۆته‌ی پۆزگاری کورددا
هه‌له‌ینجاوه .

ماملی له‌هونه‌ره‌که‌یدا قوتابخانه‌یه‌کی تایه‌تی هه‌یه‌و به‌هۆی
تاله‌ ژنی‌یه‌کانی قورگی‌یه‌وه‌ توانویه‌تی زۆر له‌و به‌رهمه‌ کوردی‌یه
فۆلکلۆری‌یانه‌ له‌وون‌بوون‌و لافاوی له‌ناوچون‌رزگار بکات‌و
بیان‌کات به‌زنجیره‌یه‌کی تۆمارکراو له‌به‌رگۆئی‌ی ته‌ده‌ب‌دۆستان‌و
گۆئی‌گران‌و زۆرپاک‌و بوخت‌و به‌تام ژیان‌دونی‌یه‌وه‌و خستونی‌یه‌وه
پال‌که‌نجینه‌ی ته‌ده‌ب‌و هونه‌ری کوردی

ماملی زۆر له‌داب‌و نه‌ریتی کوردی به‌شیوه‌فلیمیکی سینه‌مایی
ده‌خاته‌به‌رچاوی گۆئی‌گری کورد . هه‌ر کوردیک گۆئی له‌ه
گۆرانی‌یه‌کانی بگری ته‌م‌راستی‌یه‌ی بۆ‌پروون‌ده‌بته‌وه‌و ته‌وه
نه‌خشه‌یه‌ی دینه‌پیش‌چاو که‌ماملی بۆ‌پروون‌کردنه‌وه‌ی که‌له‌پوری
نه‌ته‌وه‌یی کیشاویه‌تی .

هه‌ندی‌جار گویمان له‌گۆرانی‌ماملی ده‌بی‌که‌گۆرانی
هونه‌ره‌ندیکی‌تره‌ووتویه‌تی‌یه‌وه‌، ته‌مه‌ش ته‌وه‌ناگه‌یه‌تیت که‌ه
لاسمایی کردبته‌وه‌و ده‌قاوده‌ق‌ووشه‌و ئاوازی ته‌وی به‌کارهینابته‌وه
به‌لکه‌به‌بی‌ی‌توانای‌خۆی هه‌ست‌و‌بیری تازهی به‌کارهیناوه‌و
جوانکاری له‌گۆرانی‌یه‌کۆنه‌که‌دا کردووو . ته‌مه‌ش کاری خراب
ناکاته‌سه‌ر‌فرخی گۆرانی‌یه‌که‌یان‌مه‌قامه‌که‌به‌لکه‌به‌په‌چه‌وانه‌وه

به پيترى ئەكا ، چونكە دەرياي ھونەر بىي سنوورو پازو بەرىنەو
 ھەموو كەس بۆي ھەيە خۆي تىباوئىت و بنچىنەي ئەدەب بەھيتر
 بىكات و ھەستى خۆي تىدا دەربېرىت بەمەرجىك ئەو دەربېرىنە سنور
 نەشكىتى و پلەيە كىش بۆ پۆزكارو دەرونى جەماوەر دابىت •
 ماملئ لە وپوو ھەنكاو بەھەنگاو چاوي گىراو ھەو ھەو سەر
 لاپەپەي مېزووي پۆزگارى كەلى كورد • بۆنموونە لە گۆرانى
 زەمانەدا دەئىت :

زەمانە گۆلپىكى دابىت لئى ستاندم
 بۆنم پىو ھەنكاو لئى ھەنكاو ستاندم

رېشەي جەرگ و دلم بوو ئەو گۆلەي من
 ھەلەك زۆر بىو ھەنكاو لئى ستاندم

شايى شىنم تىكەل بوو ئەي گۆلى من
 بەھارە پەپەپە زاکا گۆلى من

بە دەنگىكى بەرز ھاوار دەكات و سىكالاپەكى زۆر بە گەرمى لە
 پۆزگار دەكات چونكە رىكەت لە ھەرە دۆستە كانو دلسۆزى گەلى
 كوردى لە دەست داو ھە پىشەواپە بە دەستى كۆنە پەرىستان لە زىانى
 دىياپى بى بەش كراو مافى پى شىل كرا •

واديارە ماملئ بە دەستى دلدارە كەپەو ھەو زۆر ئەشكەنجەي
 كىشاو ھە دلبىندارە • لە گۆراتى بە كدا ھاوار دەكات و دەئىت :

دوو پەشى ھىلالى كەوتووتە ژىر پەرچەمى
 سووچى چادزە كەت لادە با مانگ بىتەدەر لە تەمى

چاوت ئەستېرەي پۆزى دەگەل مانگى دەگەرى
 بىنەنم دەرمان گەن بە دەستى نىلو فەپى

بۇسى ئەو دوو برۆ پەشەي يارەكەي دەكات و كەوانى دوو
 برۆكەي داناو بە مانكى يەكشەوۋە كە خەلك دەس لەسەرچاۋ
 بەووردى بۆي دەپوانن • ئەزىش لىرەدا تەماشى دى دوو برۆي
 يارەكەي دەكات و داوا لە يارەكەي دەكات كە سوچى
 چارەشەوۋەكەي لادا بۆئەوۋەي ئەویش مانكى يەكشەوۋەي خۆي
 بىنئىت و ئەو زامو برىنانەي كە دەرويان پىكاۋە سىپاڭىز بىن و
 يەرتشانى و سوتارى خۆي بىر بىچىتەوۋە •

ماملئ دىمەنى كوردستانى زۆر لا جوان و دلگىرە بەتايبەتى
 بەھاران و لەوكانەي كە بىرى دەچن بۆ مەردۆشىن يان خەلك بارگەو
 بارخانەي تىك دەئى و دەچن بۆ كوستان ئەمىش لە گۆرانى بازى
 بىرى يان دا كە دەئىت :

بازى بىريان دوورەرى يە
 بىرى دىن شىرەمەشكىان پى يە
 خۆم راوۋەستام لەسەر رى يە
 بازى بىريان چىرو چىوۋە
 بىرى دىن گوارەيان زىوۋە
 تەشى دەرىسن بەرپوۋە
 بازى بىريان لە دەرتاوان
 لەناو گىابەندو گىاخاوان

نەخشەيەكى وەھا رىك و جوان و دلگىشى بۆ كىشاۋە كە
 شايستەي ئەوۋەيە قەت لە بەرچاۋى نەخەين و ھەمىشە وەيادگارنىك
 نەماشى بىكەين چونكە دابو نەرتى كوردى تىدا دىارى كوردوۋە •

په سسه نك

له پابر دوويه كى نزيكدا له ماويه كى زور كورتدا جار جار ده چوويه لاي هاورپي يه كه له گهل ټه هاورپي يه زور جار باسي ټه ده ب و هونه رو ويژه ي كورديمان ده كرو كاتي خو مان به قسه ي خوش به پي ده كرد ، خو مان ده خزانده جيهانيكي تره وه جيهاني ټه ده ب و زانياري يه كترمان هان ده داو باسي زور له زانايان له سه ر ليو مان گوزه ري ده كرده هر له و ووت و ويژانه دا بووين و وتم پي ي له راستيدا ژياني گه لي كوردمان كانگاي هه له ينجاني هه موو كه ره سه يه كى ټه ده ب و هونه رو ويژه ي كوردي يه تو له توانا تا ده هه يه گه ر تو زيك ټاره ق بر پي زي و خو مان دوو بكه ي شه ونخوني بچي زي ټه ستيره ي گه شت له ټاسماني ټه ده بي كوردي بي گه ردا ده دره وشيته وه • يه كيكي له و سه دان كه سانه ي كه چه زه ي ټه ده بيان هه يه چه زه كهن كه نو كي خامه يان بخه نه ناو شه پولي چيروك و په خشان و ټه ده ب و هونه ري كوردي •

ټه ويش ووت ي به نيازم كه ژيان و كاري هونه ري مامل ي كو بكه مه وه و بيخه مه به رده ستي گو ي گراني گه لي كورد •
پي ت چونه ؟ منيش زور پي خو ش حال بووم و په سه ندم كرد له سه ر ټه م كارو و جي به جي كردني •

حميد احمد عبدالفتاح

قه لادزي - ۱۹۸۳/۲/۲۴

ٺهري ھات

وھرن جھرگم ھلڊرن به دھبانو ڪوشتهري
چھنڊ جي ڙوانم له گھل ڪرد بهرپه نچھرهو دوودھري
ٺيسٽا ليم بووه به ناشي دھلي برادر ڪوئندھري
ٺهري ھات ديسان ھات عھزيم ٺهرو پوحي شيرينم ھات
ھو ڪمي حاڪم ڇو شتره يا مھرگي مفاجات
ھلڊو ڪم له ڪنت بمرم يان به سھعات نھ پڙوم له لات
دھلين ميوانه ليو ٺال نايهلم ٺهوشھو پروات

پوم بانگ ڪھ نه شھمالي دھمڪ دي و دھمڪ نايه
زولفت پڙهه ريحانه سينگت ڪارگي ڪھمايه
ڇو منيش وه ڪو مھجنونئي نھ ماوم پو له يلايه
ٺهري ھات ديسان ھات عھزيم ٺهرو پوحي شيرينم ھات
دھ بهر ٺهرو سينگھي دھمرم پو ٽه ٽه ختي تھ شيلاٽ
ٽاڪسي يھ ڪي به ڪري دھ گرم مسافيرم پو مھاباد
دھلين ميوانه ليو ٺال نايهلم ٺهوشو پروات

سلاو له به ڙني باريڪ بينايي ھلڊو و چاوم
ڇو من به دھستي ياري دي و ٺھ سير ڪراوم
خودا پو ڇوي دھيزاني دھ عيشتت دا سو و تاوم
ٺهري ھات ديسان ھات عھزيم ٺهرو پوحي شيرينم ھات

حوكمى حاكم خوشتره يا مهرگى مفاجات
حهز ده كهه له كنت بمرم يان به ساعات نه پوم له لات
ده لئن ميوانه ليونال نايه لم نهوشو پروات

دهردىكى وای داومه تى كافر حاله نه بينى
گهلى دوست و براده ران بوم بگيرن گهرمه شينى
ده لئن ليره نه داوه چوه بو چين و ماچينى

نه رى هات ديسان هات عهزيم نه و روحى شيرينم هات
ده بهر نه و سينگه ي دهرم بوته تهختى تهشكيلات
تاكسى كى به كرى ده گرم مسافيرم بو مها باد
ده لئن ميوانه ليونال نايه لم نهوشو پروات

هم نارنجه و هم سيوه هاوار ياشيخى كرپوه
غم و مهراقى يارى ئيشكى كر دووم به پتوه
په بي نه بارى باران تاقه گوله كهه به پتوه
نه رى هات ديسان هات عهزيم نه و روحى شيرينم هات
ده بهر نه و سينگه ي دهرم بوته تهختى تهشكيلات
تاكسى كى به كرى ده گرم مسافيرم بو مها باد
ده لئن ميوانه ليونال نايه لم نهوشو پروات

بۆچ مەنت ناوئى

چاوم پېر خويىنە دە كولىئى ھەناوم
چەندە بىي پىروحمى من بۆت نەماوم
بۆ ئەمەنت ناوئى بۆچى مەنت ناوئى
خۆ من بە بىي تۆ ھەئناكەم ناوئى

دەنگم نايگاتىي دىوارمان بەينە
كەسمان تىي ناگالەو كەين و بەينە
بۆ ئەمەنت ناوئى بۆچى مەنت ناوئى
خۆ من يە بىي تۆ ھەئناكەم ناوئى

چاوی جوان

زولفی با ددیشه کیتی (گیانه) له بن پیدا نووستووہ
پوژی چاریک دسرۆکھی به ئه سرینی تهر کردووہ
چاوی جوان و لیوی ئالت ئه منی کوشتووہ فاتمه
مایهی ژین و ههست و نیستم مه زههری ئاواتمه
هه مدهم و هه مودقت و سهعات و کاتمه

تاریکایی شهوی (گیانه) لاده له گوشه ی چاوه کانت
بهس عومری من به با ده (گیانه) به غه مزه ی چاوه کانت
خودا بوخۆی ده یزانی (گیانه) نه ماوم له تاوانت
چاوی کال و لیوی ئالت ئه منی کوشتووہ فاتمه
مایهی ژین و ههست و نیستم مه زههری ئاواتمه
هه مدهم و هه مودقت و سهعات و کاتمه

دهستیکم ده دهستی یار دا با چارچی چاردا له شاردا
سبچه نیی سهر له به یانی یار گه شتیکی له شاردا
له من هه رووک پوژ عه یانه به ئینی به کس نادا
چاوی جوان و لیوی ئالت ئه منی کوشتووہ فاتمه
مایهی ژین و ههست و نیستم مه زههری ئاواتمه
هه مدهم و هه مودقت و سهعات و کاتمه

کوئلوانه سوور

ووتنی : ماملئ
هۆنراوه : فۆلسکلۆر

ئەي یاری یاری یاری لسه دمی شه کر ده باری
بای شه مال بیکاته وه گوشه ی دهر کی حه ساری
چاوه پروانی یاره کهم تاویکی بته خواری
به لکو که میك بیسنم گوشه یه کی چاوی یاری
کوئلوانه سوور تۆبه بی ، چارۆکه سوور تۆبه بی
من ئەو یارم خۆش دهوی فیری ته له و هۆبه بی
له سه ر بالای به رزی تۆ ئیعدام بو سادر بی
چه ند سالان شیئی تۆ بووم به بی هه قو بی کری
مده تی له وهی پیشتر به یمانمان به ست له دهری
نه عه هدو نه په یمانت قه د قه د نابه یه سه ری
سیله ی پروحمت بۆم بزوی با خودای من نه ت گری
کوئلوانه سوور تۆبه بی ، چارۆکه سوور تۆبه بی
من ئەو یارم خۆش دهوی فیری ته له و هۆبه بی
زۆر کهس نه مامی چه قاند نه ی خوارد له داری به ری
خه لفی داری من شین بوو هاتبوو بگاته به ری
فه رمووت ئیستیکی بگره شه رتی خۆم ده بمه سه ری
وه ره دهر کی ده روازه ی بو دانیشتوی له سه ری
کوئلوانه سوور تۆبه بی ، چارۆکه سوور تۆبه بی
له سه ر به ژنی باریکت ئیعدام بو سادر بی

سەر لەسەر پانی

زۆرم حەول لەدوا دا
سەر لەسەر پانی تاكو به یانی
بوومه میوانی نازەنینی

بێ وەفا بووی نەمزانی
سەر لەسەر پانی تاكو به یانی
بوومه میوانی نازەنینی

شەوو شەو گارم شەق کرد
سەر لەسەر پانی تاكو به یانی
بوومه میوانی نازەنینی

لەناو سینگ و مەمکانی
سەر لەسەر پانی تاكو به یانی
بوومه میوانی نازەنینی

کە لەگەتیی نابینم
سەر لەسەر پانی تاكو به یانی
بوومه میوانی نازەنینی

هه ناوم بۆی نه ماوه
سهه له سههه پانی تا کو به یانی
بوومه میوانی نازدینی

ده لاین شووی کردووه به مین
سهه له سههه پانی تا کو به یانی
بوومه میوانی نازدینی

دیاره وه فای نه ماوه
سهه له سههه پانی تا کو به یانی
بوومه میوانی نازدینی

عاشق و مال و یران بووم
سهه له سههه پانی تا کو به یانی
بوومه میوانی نازدینی

به برسیتی خووم نه زانی
سهه له سههه پانی تا کو به یانی
بوومه میوانی نازدینی

با بروا به نه علت بی
سهه له سههه پانی تا کو به یانی
بوومه میوانی نازدینی

دوستی نامی پره بانی
سه ر له سه ر پانی تا کو به یانی
بوومه میوانی نازه نینی

یار بو من بی وه فا بووی
سه ر له سه ر پانی تا کو به یانی
بوومه میوانی نازه نینی

تازه ناکه هم دل داری
سه ر له سه ر پانی تا کو به یانی
بوومه میوانی نازه نینی

شهرته ده چمه بیابانی
سه ر له سه ر پانی تا کو به یانی
بوومه میوانی نازه نینی

نامینه وه له شاری
سه ر له سه ر پانی تا کو به یانی
بوومه میوانی نازه نینی

مه لئين دل

مه لئين دل پارچه گوشتيكي به خوينه
په ناي گرتووه له بن ديوازي سينه
مزولي تيري تيڙي نازدينه
به دل ديني له سه د جيگا برينه
به نوش دارو عيلاجي ته و برينه
له كوي ساريز ده بي يا ده كوي پينه
بريني جهرگي من زامي ته وينه

ته گهر ته ستي گه پشته تاجي ديني
مه ميش كوژرا به تيري تيڙي زيني
ته گهر خوسره و له باومش ده گري شيرين
به لام فهداد فداي كرد گياني شيرين
به نوش دارو عيلاجي ته و برينه
له كوي ساريز ده بي يا ده كوي پينه
بريني جهرگي من زامي ته وينه

له بهرچي بوومه پيري شيخي سه نغان
له بو چاو كالي چوومه بهر بهر ازان
ته دي مه جنوون له بهرچي كه و ته كيوي
فداي له يلي بوو خزم و خيل و خوي

بە نۆش دارو عىلاجى ئەو برىنە
لە كۆي سارىژ دەبى يا دە كرى پىنە
برىنى جەرگى من زامى ئەوينە

ئەدى بۆ شەم دە سووتىنى پەپوولەي
ئەدى بۆ كەس نى يە وەر بگرى تۆلەي
لە عىشقى شەم پەپوولە ھەپرووزا
بە سووتانى پەپوولەي شەم دەلەرزا
بە نۆش دارو عىلاجى ئەو برىنە
لە كۆي سارىژ دەبى يا دە كرى پىنە
برىنى جەرگى من زامى ئەوينە

لە بەرچى پۆژو شەو بولول دەنالى
لە عىشقى گول پەرو پۆي دادەمالى
وەرە تۆ بى وەفابى گول بىنە
بە بولول نالى بەسە ئەو گرینە
بە نۆش دارو عىلاجى ئەو برىنە
لە كۆي سارىژ دەبى يا دە كرى پىنە
برىنى جەرگى من زامى ئەوينە

نایشیلی نازہ نیینی

ووتنی : ماملی

ههواو هونراوه : فولکلور

ديسان دوردان سهر لی دام
 خهم به سهرمدا باری
 هه لئا که ی له دیهاتی
 ده پۆم ده تبهه بۆ شاری
 کیژه کورده ی مو کریان
 چهنده ناسک و نازداری
 نایشیلی نازد نیینی
 کورته بالای لیو نه خشمینی
 به چی نه منی کوشتووه
 به قاقای پیکه نیینی
 وهختی دی و پاده بری
 سه لا له وهی نایینی

نه خوش و به ریشانم
 نازار نی به دوردی تویه
 پروو له ههر جی به ک ده کم
 ته عریفی جوانی تویه

يارم وه ك مانگى چوارده
هات گه يى به سهر ئاسۆيه
ئايشىلى نازد نىنى
كورته بالاي نه خشىنى
به چى ئه منى كوشتووه
به قاقاي يىكه نىنى

كەس نى به بىترمه كن يار
بو باسو بو خه به رى
ههركەس ئه توى له من كرد
با وه ك ئه منى به سه رى
سهرو مالم دد فرۆشم
بو دوو چاوى دولبه رى
ئايشىلى نازد نىنى
كورته بالاي لىو نه خشىنى
به چى ئه منى كوشتووه
به قاقاي يىكه نىنى

سى شه وهى پره مد زانى
فه رزه له سهر ئۆمه تى
له دنيا به بووم نه بى

چیت لی بکهم له قیامه تی
سینگ کاغزی مه رجانی
مه لا لی ده دا خه تی
ٹاشیلی نازه نینی
کورتہ بالای لیو نه خسینی
به چی نه منی کوشتووہ
به قاقای پیکه نینی

هه و النامه ی کتیب

مه جنون

ووتنى : ماملنى

مه جنون له بهرچى واده كەى
مه قسودو دهردى تۆ چى يه
بۆ چوويه شاخو كيوو كەژ
كارت هه مېشه زارى يه
سه د كيزى جوانتر ليره هه ن
گەر مه تله بى تۆ جوانى يه
شهيدا مه به زارى مه كه
دنيا سه راسهر فانى يه

دهردى عېشق نازانى تۆ
دهردى عېشق گه ووردو گرانه
مه يدانى عېشق و عاشقى
سووتانو گريانو فغانه

مه جنون له له يلا دوور كه وه
سه د كيزى شيرين تر هه يه
چاو بازو گهردن كىلو جوان
روح سووك و دلگرتتر هه يه

بئی هو ده خوٲ ریسوا مه که
مه قسوودی له یلا ته فره یه
جوانی نی یه ئه ی بئی خه بهر
ته کییری تو بئی به هر ه یه

دیوانه نیم من عاشقم
ها به و دل ه ی من له یلا بیینه
دهرمانی دهر دم چاره که ن
نیوی دل م پاکی برینه

نوری عشق نابیندری
ههروه ک پووحی په روانه یه
هه ر که س که ته هلی دل نه بئی
مه جنوونی بئی دیوانه یه
عاشق به دل عاشق نه بئی
سوتانی بئی ته فسانه یه
مهردانی ریگی عاشقی
سه ر داده نین مهردانه یه

عاشق هه تا سه ر دانه نی
ناگاته پئی ئاوی چه یاتی
مهردی ده وی سه ر دابنی
مه ستانه بو ریگی نه هاتی

ژوانی تازه

ووتنی : ماملی

یار هاته خواری به شوخی توشی بوو لهو ریازه
قهولی ژوانی له گهل گرتم لیم ته لهب کرد ئیجازه
فهرمووی کاتی نیو شهوی وهره جی ژوانی تازه
بوچ نه هاتی بابان ویران هه تا کنگی نه و نازه

گهر ژوانه کهت سه ری نه گرت ههر دوور به دوور له دهر کئی
زه ردیکت بینه سهر لیوان با کولی دلیم دامر کئی

عاقلی بردووم ، شیتی کردووم ، شیواندومی نه و یاره
قهولمان دا له گهل یاری گالتهی پی کردم دیاره
چاوم خیل بوو لاقم شل بوو سیس بووم لهو بن دیواره
بهختت سوتی بابان ویران نه و ههش قهول و قه راره

گهر ژوانه کهت سه ری نه گرت ههر دوور به دوور له دهر کئی
زه ردیکت بینه سهر لیوان با کولی دلیم دامر کئی

عاقلی بردووم ، شیتی کردووم ، شیواندومی نه و یاره
قهولمان دا له گهل یاری گالتهی پی کردم دیاره

ٺاڦڻي بردووم ، شيتي ڪردوم ، شيواندومي ٿو جوانه
قهولي دامي ٻيٽه ڙواني به زياد نه ٿي ٿو ڙوانه
چاووم خيل خيل بوو ، لاقم شل بوو ، شهو به سهه رچوو به يانه
بهخت سوتڻي بابان ويران ٿو وئس عهدهو په يمانه

گهر ڙوانه ڪت سهري نه گرت هه ڊوور به ڊوور له ده رکڻي
زه ردڻيڪت ٻيٽه سهه لٽوان با کولي دلڻ دامر کڻي

عەزىزم بە يانى

عەزىزم بە يانى كە گۆل عەترى دەپىزى
كە بولبول دەنالى كە سوڧى دىتە نوپىزى
لە كونجى قەفسدا بە سەد نالە دەخوئىم
هەناوم نەماوە لە بەرچى نايە شىنم
لە هيجرانى ويسالت لە دەورى خەت و خالت
هەتا هەم دەخوئىم دەنالىنم
هەتا نە وگۆلى خۆم وە دەست دىنم
خەزىمى گيان لە بەرچى نايە شىنم
لە بەر چاوى جوانت لە بەر جەرگى بەخوئىم
گۆل و لالە پشكوت دەور دەورى گولانە
گۆلى من دەپشكوى بەھارى دوو دلانە
كە بولبول دەنالى كوا گۆلى سورم
هەناوم نەماوە دەمىكە لە تۆ دوورم
دەئىن ئەورۆ بەھارە بەھارى دوو دلانە
كە بولبول دەكا پازى دلدارى
دەگەل كۆنە يارى جەفاكارى
بەھارە عەزىزم بەھارى دوو دلانە
كە بولبول دەخوئىن لەسەر بەلكى گولانە

له باغی گولاندا هر تۆی تاقه گولی من
له باغی ویسالت ده بی خونچه بیچیم
له هیجری ویسالت به سهد ناله ده خوینم
له هیجری تۆ ده نالم عه زیزی پروو به خالم
ده کیشم به دل رازی دلداری
ده پیوم جیهانی جه فاکاری

ده بی بریزم له سهر تۆ خوینی سورم
برینم به ئیشه ده میکه له تۆ دوورم
هه تا که ی بریزم سروشکی سوورو نالم
که ژالی عه زیزم له هیجری تۆ بنالم
ئومیدم نه ماوه مه گهر لوتفی ئیلاهی
که خوینم ده ریزم به جورمی بی گوناهی
وه ره روحی په وانم گولی بۆن خووش و جوانم
به بی تۆ زیانم نه بی چاکه
ئومیدم به ده رگایی بی باکه

له سهر تۆ ده ریزم سروشکی سوورو نالم
له هیجری ویسالت شهوو پوژی ده نالم

ده نگی قولینگان دئی

عیشق بی چاره دی کردووم سوتاوم له ویدا
زولنت با دهی شه کینتی به کوستان و به ویدا
ده نگی بولبول و قومری دئی ده نیو شه ویدا
دل به لیو ئالی به نده بو یه شیت بووه ده ویدا

کاغز ده نوسم بۆ لایلا به دلکی پر به خوینه وه
ده نگی قولینگان دئی له هه وای ده لین کوستانین دینه وه

شه و داو تیان تیکرا ده کرد لاله به داستان
چهند جوان و پاک و شیرینه کیزی کوردوستان

مه قام :

ره ننگ زه ردی خه زان خه تای پایزده
ره ننگ زه ردی به که ی من دووری نازیزده

ده با بسازین لیم بوچی زیز بووی
به بی ته قسیری دامه ن گیرم بووی

هه تا نه مردووم ماووم وهره هیزی هه ناوم
له نه خوشخاز که وتووم چاوم وا له موله ق وه ستاون

بۆم بانگی دکتۆری کەن دەمرم بەعاستەم ماوم
خودا بۆ خۆی دەیزانی کە تۆی بینایی چاوم

کاغەز دەنوسم بۆ لەیلا بە دلیکی پر بەخوینەوه
دەنگی قولنگان دئی لە هەوای دەلین کویستانین دینەوه

شەو داوەتیا تیکرا دەکرد لاله بە داستان
چەند جوان و پاکو شیرینە کیزی کوردوستان

گراس زهردی

ووتنی : ماملی

ههواو هۆنراوه : فۆلکلۆر

عهقل و دین ددرچووه له دهستم
دبته لای دوو چاژی مهستم
تۆ بته من ددت بهرستم
گراس زهردیم لی ئالاه

لی ئالاه ئال و ئا بی
شهرمه ندهی ده رگای خودای بی
سه ره هه ئینه بی به لا بی
ده ئیم بمه ده به ماچیاک
به ناز کولمه ی دینی رابی

به و قورئانه ی له سه ره دهستم
له ت له ت کریم له سه ره پۆستم
نازیم مه یلی کۆنه دۆستم
گراس زهردیم لی ئالاه

شہ ماں و ہرہ کزہ ی جہ رگم
خواردم خویناو پہ لاس بہ رگم
کراس زہ ردیم لی ئالاوہ

لی ئالاوہ کہ سگ و شینہ
کوشتومی کافرہ ی دوو دینہ
دہ لیم بمدہ یہ ماچیک
لیم بووہ بہ کزلکہ زیرینہ

بۆ دە گری

با لئین پش باران خیل دین له زینوی شیخی
 کیز گهراوه دوای باران بهرموران وهخوی دیخی
 تهله بی ده کهم له خودای له کن چادری مهی بیخی
 بۆ ده گری بۆ ده گری یارم گرپوم لی ده گری
 کراسی مارۆم بۆ کپیوه گرپوی گرتوووه بۆ ههوری

با لئین پش باران ههواری مه له کوئی یه
 کیز گهراوه دوای باران به سواری ماینی کئی یه
 ده لی ماچت ناده می دایک و باب چاویان لی یه
 با وایی با وایی بۆ ده بی ته وه لا بی

زهرده خه ندیکت بی تی خو دنیا خه راپ نابی

ده گهل خه م ده گوزهری گیانه وهخت و بی وه ختم
 هه ر ده زمانت نه کرد گیانه ته و زامی سه ختم
 تا کهنگی کز بی گیانه ته ستیره ی به ختم
 بۆ ده گری بۆ ده گری یارم گرپوم لی ده گری
 کراسی مارۆم بۆ کپیوه گرپوی گرتوووه بۆ ههوری

له یاری خۆم دلمه ندم له خه لکی وایه گیزم
 سه ودا یه ک له سه ری دام وه ک بولبولان ده بیژم
 له بهر فکرو نه ندیشان وه بهر ناکه وی نوژم
 بۆ ده گری بۆ ده گری یارم گرپوم لی ده گری
 کراسی مارۆم بۆ کپیوه گرپوی گرتوووه بۆ ههوری

چاو مهستی

ووتنی : ماملی

ده چمه سهری سولتانی کاورپکی نیرم خیر بی
ههتا ده چم و دیمه وه بهدکاران چاویان کویر بی

چاو مهستی ئه ری چاو مهستی له شه و پراویت هه ل دهستی
قو لی نا ژیر سه رینم لیم ده شکاند باز نه ی دهستی

ده ردی گرانم دولبه ره جو کمیکسی سه ختم له سه ره
دویننی قه بزیکسی ناردبوو فهرمووی قهرزت له سه ره
مالی بابم بی روحمی سه و دامان سه ره به سه ره
چ له خو مدا شک نابهم فهرموو ئیمانم به ره

چاو مهستی ئه ری چاو مهستی له شه و پراویت هه ل دهستی
قو لی نا ژیر سه رینم لیم ده شکاند باز نه ی دهستی

پراوه ستا له سه ره بیرئ له بهر ده سمال هه ریرئ
چه ندی خو م مه جبور ده کرد ده ستم بو هه ل نا گیرئ

چاو مهستی ئه ری چاو مهستی له شه و پراویت هه ل دهستی
قو لی نا ژیر سه رینم لیم ده شکاند باز نه ی دهستی

سهریکه و مهستی نازت دلیکه و بۆت نه ماوه
دلم ههقی به دهسته فتوای سهری دراوه
حهوت سالان یاری من بووی بۆچیت نه کرد مال ئاوا

چاو مهستی ئهری چاو مهستی هه ناره له سهر دهستی
قۆلی نا ژیر سه رینم لیم ده شکاند باز نهی دهستی

چەند جوانە

چەند جوانە چەند جوانە گۆلی هەلآله
 پەنک زەردە بۆ یاری دوور لە ئاوەله
 شەوانی شوانی شوانە

لە مانگەشەو بپوانە

شایی و هەلپەرکی سازکەن بۆ نازەنینی
 چەند جوانە چەند جوانە گۆلی شلیری
 لە دووری ئاوەلان شینی دەگیری

شەوانی شوانی شوانە

لە مانگەشەو بپوانە

شایی و هەلپەرکی سازکەن بۆ نازەنینی
 چەند جوانە چەند جوانە گۆلی گەزیزە
 بەهارە غەمگینە دوور لە تازیزە

شەوانی شوانی شوانە

لە مانگەشەو بپوانە

شایی و هەلپەرکی سازکەن بۆ نازەنینی
 چەند جوانە چەند جوانە وەنەوشە ی پەنگین
 پەش پۆشە بۆ یاری داماوو غەمگین

شەوانی شوانی شوانە

لە مانگەشەو بپوانە

شایی و هەلپەرکی سازکەن بۆ نازەنینی

گر تہمت بہ ستمت

سہ برو قہرارت بردم ، کہم شہرتیت لہ گہل کردم
 ٹیتر وازم لی بیٹہ ، جوانی ، بہ سیہ تی مردم
 گر تہمت ، بہ ستمت ، کوشتمت ، سووتاندمت
 بہ زیندہی چاودہ کانت لہ ژیر خاک چہ قاندمت

ہم نارنجہو ہم سیوہ ، ہاوار یا شیخی کر پیوہ
 غم و مہراقی یاری ٹیشکی کردووم بہ پیوہ
 پارہ ہی نہ باری باران ، تاقہ گولہ کہم بہ پیوہ
 گر تہمت ، بہ ستمت ، کوشتمت ، سووتاندمت
 بہ زیندہی چاودہ کانت لہ ژیر خاک چہ قاندمت

لہنگو یار پیدایابی ، پیدایابی ودفایابی
 سہد سال خونچہ پشکوئی ، بی بولبول بہ ہار نابی
 چبکہم دل گر توویہ تی بہ کہس تہوہ لا نابی
 گر تہمت بہ ستمت کوشتمت سووتاندمت
 بہ زیندہی چاودہ کانت لہ ژیر خاک چہ قاندمت

لہنگو یار پیدایابی پیدایابی ودفایابی
 سہد سال خونچہ پشکوئی بی بولبول بہ ہار نابی
 چبکہم دل گر توویہ تی بہ کہس تہوہ لا نابی

ئەسمەران دولبەران

ووتنى : ماملسى
ھۆنراوہ : فۆلکەتۆر

ئەسمەران دولبەران وہ کۆبوون بۆ گول چنن
يارە کەم دە گەلى دايە بە قورئانى سەر پەر شين
پنج فەرزەى نويزم دوغايە خودايە بۆ يەك بين

پاوستا لەسەر بيرى لەبەر دەسمال ھەريرى
چەندى خۆم مەجبور دە کرد دەستم بۆ ھەل ناگيرى
دەليم بمدەيە ماچىك جارى دە کا تە کيرى

ئەسمەران دولبەران وہ کۆبوون بۆ گول چنن
يارە کەم دە گەلى دايە بە قورئانى سەر پەر شين
پنج فەرزەى نويزم دوغايە خودايە بۆ يەك بين

ھەندە ھەندى بەيانان دۆستو دوزمن زاھير بوون
بە سۆزەى باى پايزان مەمكۆلەى كيزان خپ بوون
ھەموو عاشق پىك شاد بوون بۆم لە مەلەندى نەبوون
جى جى جى ژوانى و شەوپاوى لە منى مال ويران چۆل بوون

ئەسمەران دولبەران وہ کۆبوون بۆ گول چنن
يارە کەم دە گەلى دايە بە قورئانى سەر پەر شين
پنج فەرزەى نويزم دوغايە خودايە بۆ يەك بين

مائى مەرداران

ووتنى : ماملسى

دوو مالن لى پۆخن
كىزيان جوانو شوخن
مەمكىان سيوو كۆخن
ودى ودى لەبەر نازى تۆ
مەمكىان سيوو كۆخن
لەبەر چاوى جوانى تۆ

دوو مالن بەرانبەرن
كىزيان پەش ئەسمەرن
زۆر جوانو دولبەرن
ئەي ودى لەبەر نازى تۆ
زۆر جوانو دولبەرن
لەبەر چاوى جوانى تۆ

دوو مالن جيرانن
كىزيان خانو مانن
پىگىرى جى ژوانن
ودى ودى لەبەر نازى تۆ

ريگري جي ژوانن
له بهر چاوى جوانى تو

مالي ده مهرداران
پوين بو ههواران
ليمان ده برن ياران
وهى وهى له بهر نازى تو
ليمان ده برن ياران
له بهر چاوى جوانى تو

په شمالهى مهنگوران
له دۆل و له خپران
قاتلن بو كوران
وهى وهى له بهر نازى تو
قاتلن بو كوران
له بهر چاوى جوانى تو

کوږه مه که

ووتنی : مامائی
هؤنراوه : فولسکلون

کوږه مه که گرژه گری
تهو چوپه شیرم لی ده پری
دایکم بی بزائی ده مکوژی
نارامی گیانم کوږه مه که
شیره کهم لی ده ری
هه تیو مه که په نا دیواره
کوږه مه که دایکم دیاره
هه تیو مه که

خوزگه م به دوتنی پارشیوی
ویکرا نوستین به چارشیوی
لیکیان کردین مالیان شیوی
نارامی گیانم کوږه مه که
شیره کهم لی ده پری
هه تیو مه که دایکم ده مکوژی
کوږه مه که

ویلی مه کانی بیستونم
عاشقی گه نجی فهره یدوونم
ده تیو عاشقاندا مه جنوونم

ٲارامى گيانم هه تيو مه كه
شيره كه م لئ ده رڙئ
كوږه مه كه دا يكم ده مكوڙئ
كوږه مه كه

له سا بلاغئ وه ده ر كه وتم
له گول زرد دان وه سه ر كه وتم
وه دو اى كوچى له يلا كه وتم
ٲارامى گيانم هه تيو مه كه
شيره كه م لئ ده رڙئ
كوږه مه كه دا يكم ده مكوڙئ
كوږه مه كه

ٲه وشو نه بوو شه وئ دينئ
به خه يال چوو مه مه دينئ
خزمه ت په ريزاده ي چينئ
ٲارامى گيانم كوږه مه كه
شيره كه م لئ ده رڙئ
هه تيو مه كه دا يكم ده مكوڙئ
كوږه مه كه
شيره كه م لئ ده رڙئ

گورتی هات پابرد (۱)

ووتنی : ماملی
هؤنراوه : فسؤلسکلوؤو
هءوا : له ئاوازی عهزه بی به

باعیسی گهرمی گیانه بازارت من بووم
جهلای ئاوینه می گیانه پوخسارت من بووم

گورتی هات پابرد کویر بم نه مزانی
خه می ئه ویشم کهوته سهرشانی

من سکهم گیانه به ناو مه جبووبی لیدا
ره و اجم بی دا گیانه به شارو دیدا

گورتی هات پابرد کویر بم نه مزانی
خه می ئه ویشم کهوته سهرشانی

به بای هه ناسه می گیانه ساردت ده سپیرم
ئاگری دلمت گیانه له ده ور ده گیرم

گورتی هات پابرد کویر بم نه مزانی
خه می ئه ویشم کهوته سهرشانی

ته په و دو که لی گیانه هه ناسه ت به رز بی
نالته وهك نالهم گیانه به تاوو له رز بی

گورتی هات پابرد کویر بم نه مزانی
خه می ئه ویشم کهوته سهرشانی

گورتی هات پابرد

ووتنی : هاملتی
هونراوه : فوئسکنوور
ههوا : له ناوازی عه ره بی یه وه

باعیسی گهرمی گیانه بازارت من بووم
جهلای ئاوینهی گیانه پوخسارت من بووم

گورتی هات پابرد کویر بیه نه مزانی
خه می ئه ویشم که وته سهرشانی

من سکهم گیانه به ناو مه جبووبی لیدا
په واجم پی دا گیانه به شارو دیدا

گورتی هات پابرد کویر بیه نه مزانی
خه می ئه ویشم که وته سهرشانی

مه قام :

چهند شاران گه پام چهند خاکه ساری
بووم به شوانه که ی ههق نادیاری

هه ر گه ر نه که رو پوحمی به حاله
به جه ددت قه سه م ویرانه مالم

ياخوئا غهرييان هيچ كوڤيان نه يه شي
چونكه كهسيان ني يه نازيان بكيشي

شهوان تا به رۆژ گريان مه يلمن
يه كجار په زاردى دوورى له يلمن

كورتى هات رابرد كوڤر بم نه مزاني
خه مي نه وېشم كه وته سه رشاني

ته په و دو كه لى گيانه هه ناسه ت به رز بى
نالته و دك ناله م گيانه به تاوو له رز بى

كورتى هات رابرد كوڤر بم نه مزاني
خه مي نه وېشم كه وته سه رشاني

نەشمیل ھەي نەشمیل

ووتنى : ماملنى

ھەواو ھۆنراوھ : فۆلگەئۆد

قەسەم بە پەحمان و پەحیم
ھەتا لەو دنیا یەھى دەژیم
مەیلەت نا ئیم یاری قەدیم
نەشمیل ھەي نەشمیل نەشمیلانئى
دەم چو کەلەي لئو قەیتانئى

سى و مراوى دە پۆرن
بەسەر بەحراندا دەنۆرن
کیزى ئیستا کەم شەرتن
ھەجگار زوو قەولان دە گۆرن
نەشمیل ھەي نەشمیل نەشمیلانئى
دەم چو کەلەي لئو قەیتانئى

چاویك ھەئینە تاویك بروانە
دوو قۆلى گۆشتن بۆ بازنە جوانە
نەشمیل ھەي نەشمیل نەشمیلانئى
دەم چو کەلەي لئو قەیتانئى

له پليكانان ودهه ركهوت
پيشوهي شهدهي ودهه ركهوت
له خه فه تان نيو كم كهوت
نه شمیل هه ي نه شمیل نه شمیلانی
دهم چوو كه له ي ليو قه يتانی

دلداری تازه

ووتنی : ماملستی

هه ئه پهمت غه ریب پشده داری

ئه گهر دهم زانی جوانی گیان خو شه ویستی تو
ئاوا ده بیته نازنین پازو تان و پو
وهره ئه ی باوانم ئه ی شه زیزی گیانم
ئامان تو ی ده واو ددرمانم
خۆم نه ده خسته جوانی گیان داوی دلداریت
به زه رده خه نه ی نازنین سه ر لئوی درو
وهره ئه ی باوانم ئه ی شه زیزی گیانم
ئامان تو ی ده واو ددرمانم

که سووری ده ست و جوانی گیان په نجه تم بینی
وام زانی خه نه نازنین به ندان دهنوینی
وهره ئه ی باوانم ئه ی شه زیزی گیانم
ئامان تو ی ده واو ددرمانم
نه مزانی خوینی نازنین دلی زامدارم
که جوانی خو تی نازیم بی دهنه خشیینی
وهره ئه ی باوانم ئه ی شه زیزی گیانم
ئامان تو ی ده واو ددرمانم

سهراسهر جهرگم

ووتنى : ماملنى

په بى ساقى شووشهت كون بى
جامى دهستت سهرهوبن بى
بهلكو فايدىكت بو من بى
ئاخ سهراسهر جهرگم په يكانه
په يكانه ، په يكانه
بوچ نه ما ئه و عهدهو په يمانه
په يمانه په يمانه

ديسان شه و هات بو حالى من
بوو دلهى پر خه يالى من
گه ركه نانوئى له نالهى من
ئاخ سهراسهر جهرگم په يكانه
په يكانه ، په يكانه
بوچ نه ما ئه و عهدهو په يمانه
په يمانه ، په يمانه

كهس نازانى بو بى وازم
گيرودهى دهستى سهرىازم

به جيئي هيشتوم تاوات خوازم
تاخ سهراسهر جهرگم په يكانه
په يكانه ، په يكانه
بوچ نه ما نه و عه هډو په يمانه
په يمانه په يمانه

قوربانته بيم چاكي پيري
گهره كي مه به قورپي گيري
شه يتان زورن دوست ناگيري
تاخ سهراسهر جهرگم په يكانه
په يكانه په يكانه
بوچ نه ما نه و عه هډو په يمانه
په يمانه په يمانه

دہنا کورتی

دیسان شہو ہات بو حالی من
بوو دلہی پر خہ یالی من
گہ پھ ک نانوی لہ نالہی من
دہنا کورتی چت لی کردم

پووت پھش بی دہ گہ ل قہ رارت
نہما شہرت و ودفای پارت
یار پھ بی کویر بی سہ بہ ب کارت
دہنا کورتی چت لی کردم

ماران گاز بووم ترسام لہ حہی
لہ ناکار دہستم برد بو بہی
باغہ وان گازی کرد نہی کہی
دہنا کورتی چت لی کردم

ہہرچہ ند فکرانی لی دہ کہم
ٹہوسال سالم خہ لاس ناکہم
دہ لین لیم زیزہ لہ یلا کہم
دہنا کورتی چت لی کردم

يارم گهر دن گيٺله

شهمال هات باي به هاره
 پامال ده كا په زاره
 ټيكيان پيچا خيلا تي
 مه نزيان قهراغ شاره
 له نيو كيږي ټه و عيټه ي
 دوو چاوي يارم دياره

يارم هاته نيوشاري
 بارده كهن بو هه واري
 ټيكل بوون له قه نديلي
 عيټي سورچي و زوراري
 كزو گرده نشينم
 له سويي چاوي به خوماري

ياري من گهر دن گيټله
 مندال كارو و ججټله
 قه واي پيډام بيټيم
 برپيكم لي له فيټله
 وده مانگي شهوي چارده
 دياره له نيو ټه و عيټله

که ز یه یه وه کو ره شماره
سینگی باخچه ی هدناره
گیلگیله و دوسره و شه ده
عالمه و دهرزیه و گواره
هر له یاری من جوانن
خوین شیرینه و مندال کاره

کاتی پوی بو کانی
چومه سهیری چوانی
دور بوومه وه له تاوه دانی
تاق بووم له تاوه دانی
ژاوری داوه بو لام بی
عهلامه ی دایکی زانی

سه دبریا نه م دیبایه
تازه غم به کارنایه
خوری به هه شتیم ده نی
ده گهل مالی دنیا یه
هر دوو دنیا م بی ده دا
گر چاوی یاریم بایه

دەسمائى

ووتنى : مامائى
هەواو ھۆنراوہ : فسۆلكىلۆر

بار بەستەى سەفەر پىگام زۆر دووردن
مەنزىل بى پايان تۆشە زەر ووردن
دەسمائى و دەسمائى لى لى دەسمائى
بۆ دەسرە باداننى دەچتەوہ مائى
لە ئامىزىى دەگرم بۆ من ھىچ نائى

وەرە ھاوارم لە يىلاى گىشت كەسم
مەيە لە بەربى دەستت لە دەسم
دەسمائى و دەسمائى لى لى دەسمائى
بۆ دەسرە باداننى دەچتەوہ مائى
لە ئامىزىى دەگرم بۆ من ھىچ نائى

ئەوشۆ كە ديسان دەرون پىر خەمەن
كاروانى خەمان لە لامان جەمەن
دەسمائى و دەسمائى لى لى دەسمائى
بۆ دەسرە باداننى دەچتەوہ مائى
لە ئامىزىى دەگرم بۆ من ھىچ نائى

لەتاو دووری توۆ دل بی قەرارەن
بینایی دیدەم لە خەو تەتارەن
دەسمالی و دەسمالی لی لی دەسمالی
بوۆ دەسرە بادانی دە چتەو مالی
لە نامیزی دە گرم بوۆ من هیچ نالی

هیجری یار

ووتنی : ماملتی

هه‌وای : ماملتی

ئه‌ی گولی ناکاملم ئه‌ی تاقه یارم
دهردی عیشقم کاری به شیت و هه‌زارم
بی‌وفا تا که‌ی جه‌فا دل بی‌قهرارم
هیجری یار هیجری یار دهردی گرانه
به بی‌خالی پوخت مالم ویرانه

شهر به‌تی عیشق و جه‌فا لائق به خومه
پیت چی به ئه‌و ئاگری بی‌ی په‌نجه‌پومه
دلناو بی‌قهراری دوو چاوی تومه
هیجری یار هیجری یار دهردی گرانه
به بی‌خالی پوخت مالم ویرانه

عاشقی جه‌ورو غه‌مان دهردی گرانه
تیری عیشقی ئه‌و گوله‌ی دهردی به‌جانه
بی‌سه‌به‌ب توراوه لیم ئه‌و خونچه‌ جوانه
هیجری یار هیجری یار دهردی گرانه
به بی‌خالی پوخت مالم ویرانه

کئی مہیہ تہ و پوؤ بلی عاشقی چو نہ
شہر بہ تی عشق و جہ فامہ کتہ بی کونہ
باری من سورہ گولہ عہ تری بہ بونہ
ہیجری یار ہیجری یار دہردی گرانہ
بہ بی پوخت مالم ویرانہ

بی قہ رارم من لہ سوئی جہ مال ماہت
شوتلہی تہ ستیرہ کہی نیوہ نیگاہت
تا کہی تہ سیر و کز ہم من وہ بان پراہت
ہیجری یار ہیجری یار دہردی گرانہ
بہ بی خالی پوخت مالم ویرانہ

گولہ گم (۱)

ووتنی : ماملستی
هۆنراوهی : وهفایی

گولہ گم ده لاین ئەوا دئی هه موو وهختی چاره چاوم
ئهی خودا تۆ بلیی وههابی بێتهوه پروونایی چاوم!؟

سه به بی زولفی شیواوه حوسنی پروو مه ده دی پی داوه
من کهوا پۆژم بۆته شهو که به پۆژی رهش دامام

تا بزانی تۆ گولزاری پوستهی سه ری جۆباری
به خه نده هاتی به خیری بی قه ده مت سه ر دوو چاوم

خوینی من به گهردنی زولفت به ئیشاره ی چاوه کانت
من ئەگه ر شکاوه پشتم ، من ئەگه ر جگه ر برام

به سه ری خه ده نگی نازت جگه ری بریم چاوی بازت
به ئومیدی نازیکی ویم ئەگینا ئەمن نه مام

ئهی شه مال ، ئهی شیفای نه ساغان وه ره تۆ بی و خالی پرووی یار
به گول و وه نه وشه ی باغان بگه یینه دو عاو سلاوم

هه وری له کۆڵ

ووتنی : ماملین
هۆنراوه : فۆلکلۆر

بیکه به خاتر (جوانی گیان) هزره تی موسا
گهر موسلمانان (جوانی گیان) تهره دان بهسه
هه وری له کۆڵ ، بازنه له قۆڵ
سینگ نهرم و نۆڵ
وهخته له سویت بمرم
ئه ی بهری به یانیا ن پیم خوشه
له باوهشت بگرم

کۆرپه ی دله کهم (جوانی گیان) گریه و زار ده کا
بۆ خۆت ده یزانی (جوانی گیان) بۆ هاوار ده کا
هه وری له کۆڵ ، بازنه له قۆڵ
سینگ نهرم و نۆڵ
وهخته له سویت بمرم
ئه ی بهری به یانیا ن پیم خوشه
له باوهشت بگرم

ٲاخ هه ناسهه سهر دم (نهه هاوار) ده مالهم گه پره
نهو شاندهت بهه بههل (يا پردههه) لهت وه شهن گه پره
ههوره له كهزل ؁ بازنه له قوئل
سهنگ نهرم و نوئل
وهخته له سوئهت بهرم
نهه بهره به يانسان بهم خوشه
له باوهشت بهگرم

موو ناپسيٽيم

ووتنى : ماملنى

هونراوهى : هيپهن

ئەمن دەمگوت لە دنيا تا بمينم
لەبەر كەس ئەستەمە سەر دانەوينم
كەچى ئىستا لە داوى بسكى تۆدا
گرفتارم گولم موو ناپسيٽيم
جوانى گيان بۆ وات لى كردم
بە قسهى خەلكيت لە گەل كردم
ياخوا بەدكار بى بە بردم
چ قسهى چاكت بۆ نە كردم

ژيانم پر لە رەنجەو نامرادى
بە هەلكەوتيش نەهاتم توشى شادى
دلم هيند تەنگە هەر جىي تۆ دەبى و بەس
ئەتۆش مەحكووومى حەپسى ئينفيرادى
جوانى گيان بۆ وات لى كردم
بە قسهى خەلكيت لە گەل كردم
ياخوا بەدكار بى بە بردم
چ قسهى چاكت بۆ نە كردم

قەرار بوو بیی له گه‌ل خۆت شادی بیی
نه هاتی گهرچی بیت دابووم به‌لینی
له‌ناو کوردا نه بوو په‌یمان شکاندن
له‌کوئی فیرووی گولم په‌یمان شکینی
جوانی گیان بو وات لی کردم
به قسه‌ی خه‌لکیت له‌گه‌ل کردم
یاخووا به‌دکار بی به‌بردم
چ قسه‌ی چاکت بو نه‌کردم

ئه‌گهرچی پوویی قه‌ت ناچی له‌یادم
ده‌که‌م یادت ، به‌یادی تۆوه شادم
که بارگه‌ت بو هه‌وار تیک‌نا عه‌زیزم
شکا ئه‌ستوونده کی تاو لی مرادم
جوانی گیان بو وات لی کردم
به قسه‌ی خه‌لکیت له‌گه‌ل کردم
یاخووا به‌دکار بی به‌بردم
چ قسه‌ی چاکت بو نه‌کردم

(۱) تاریخ و پروون - هیمن - ۱۹۷۴ لاپه‌ر (۱۲۹) •

سەوزە

ووتنى : ماملن
ھۆنراوہ : فۆل-داتور

خەتای من نیه سەوزە گیان تۆ چارت دیشی
دایکی خۆت نیه سەوزە گیان نازت بکیشی
سەوزە مەپۆ سەوزە گیان سەوزدەلەى مالم
نەخۆش نە کەوی سەوزە گیان نەشکینى مالم
پەبی کافر بە حالم

چارت ئەستیرە سەوزە گیان پوو لە کۆ دەکا
ئەو دلەم وەسەوسەى سەوزە گیان بالای تۆ دەکا
سەوزە مەپۆ سەوزدەلەى مالم
خۆ من زوو زانیم سەوزە گیان تۆ بو من نابى
ئاخر ئای بی بەلا بی

خودا دەیزانی سەوزە گیان بو تۆ نەخۆشم
خەلک بی غەمە سەوزە گیان من غەم دەفرۆشم
سەوزە مەپۆ سەوزە گیان سەوزدەلەى مندال
لیو پەرەى کاغەز سەوزە گیان تازدەت پشووہ خال
ئاخر زوو بێرەوہ مال

زەمانە

زەمانە گۆلیکی دامی لئی ستاندم
بۆنم پیوه نه کرد لئی هه لپساندم
ریشهی جهرگ و دلم بو ئه و گۆلهی من
فهلهک زۆر بی وه فا بوو لئی ستاندم

ئای گۆله کهم ، وای گۆله کهم ، بۆن خوۆشه کهم
پاشی بالا کهی تو دڵ به کئی خوۆش کهم

شایی و شینم تیکه ل بوو ئه ی گۆلی من
به هاره په په ره ژا کا گۆلی من

سه به ب کارت زه لیل و قور به سه ر بی
شه وو پوژ خوار دنی خوینی جگه ر بی

غهریب ما بووم له تارانئ بو وات کرد
ئه سیر ما بووم له زیندانئ بو وات کرد
له بهر خاتری خوۆشه ویستت بو وات کرد
له بهر تاقه برا کهی خوۆت بو وات کرد
ئای بو وات کرد ، وای بو وات کرد ، ئاخ بو وات کرد
به دهستی خوۆت مالی ئه من و خوۆت خه راپ کرد

ئای گولە کەم ، وای گولە کەم ، بۆن خۆشە کەم
پاشی بالای توۆ دل به کئی خۆش کەم

مه کەن مه نعی دوو چازی بپ له ئازم
به دهستی قهوم و خویش من دلشکازم
له دنیا دا به مهرگت تا کو ماوم
خویناو دئی له دل و جهرگت و هه ناوم

ئای غه رییم ، وای غه رییم ، ئای غه رییم
سووتا جهرگم له دهستم چوو حه بییم

دریغا حه سره تا ئه ز زینده گانی
نه چیدی گول زو گولزاری جهوانی
به سه د حه سره ت به زیری خاک پهستی
نه دیدی تهخت و بهختی کامه رانی

ئای نه دیدم ، وای نه دیدم ، یاری جانم
خودا هافیز دیاری می پهره بانم

به زولفو پووخسار (۱)

ووتنى : ماملنى
هونراوهى : وهفایى

ئەرى ئەبى به زولفو پووخسار سەنەمى چىن ماھتابم
دەمەكەو خەندەكەو نىگاھت نەمەكەو مەزمى شەرابم
من لەبەر نىگاھت بمرم ، تۆ سەرو غەمزەكەى جەلابم
بلى پىم گولەكەى بەھارى : لە تۆ تا بەكەى جودا بىم
وەرەو بە شەرتى جارەن ، پوژى سەد جارت فیدا بىم

بە وىرانەى دلى شىواوم شىوونو واوہىلايەو پوژپو
ئاورىك بەربوۋتە ھەناوم دىتە دەر لە ھەناسەم بوسو
بوومە ئەفسانەى وولاتان : شار بە شار ، مال بە مال ، كو بە كو
خالى چاوت گوۋشەى ئەبرو ، دوو دىنيان كردم لەسەر تۆ
يا بىمكە پىرى مەيخانە ، يا مورىدى خانەقا بىم

عاشق وادەبى بە ھەموودەم : چار پىراو ، دل پىراو ، مەحزون
پىى ھەوا بشكى ، پىى نەمىنى غەبرى ھو لە دەروونو بىرون
خاكى پىى دولبەرى وەبزانى سورمەيە بو چاوى پر خون
سەگەكەى پىبازى لەبلى وەرە سەر دوو چاوى مەجنون
دونىام ئەو پوژە لى پوونە خاكى بەرپىى ئاشنا بىم

(۱) ديوانى وهفایى - ميرزا عبدولرەھىمى سابلاخى - ۱۹۷۸ -

لایەپە ۴۸ - ۴۹ •

هەر دەرپرواوا بە جیم دیلێ

ووتنی : مامسێ
هۆنراوه : فەزولەتکوو

وێك بولبولان فەسلی بەهار
شەوو پۆژو لەیل و نەهار
دەناینم بۆ وەسلی یار
هەر دەرپرواوا بە جیم دیلێ

جەرگم لەت لەت کەن بە شیران
قول بەستم کەن بە زنجیران
دەچمە دیدەنی دەزگیران
هەر دەرپرواوا بە جیم دیلێ

جەرگم لەت لەتی بالاته
خالیک و لەسەر کولماته
تالەمی خودای بەتەماتە
هەر دەرپرواوا بە جیم دیلێ

دەگولە دامینی من و حاجەر
خالێ لەیلیم دینە دەفتەر
هەر خالیک و دووسەد گەوهەر
هەر دەرپرواوا بە جیم دیلێ

یادی به خیر

ئەو گولەیی مەشهووری گشت تالەم بوو کوا یادی به خیر
مەیلی وی دەرمانی دەردی من بوو کوا یادی به خیر
چۆن دەبی فیکرت نەبی تیرت لە جەرگم کاری یە
ئەودەمەیی بوومە نیشانەیی تیری تۆ یادی به خیر
بای شەمال پیدا بە دەس ئەو دولبەرە ھاوارم
مەلحەمیکم بۆ بنیری بۆ دلەکەیی زامدارم

من که سهیدی تیری سهیادم نەما سهیادی من
ئەودەمەیی تیرت لە جەرگی من دەدا یادت به خیر
ئەو که دەیفەرموو وەفادارم بە شەرتی تاشتی
چۆن لەیادم چیی کەلام و خەندەکەیی یادی به خیر
بای شەمال پیدا بە دەس ئەو دولبەرە ھاوارم
مەلحەمیکم بۆ بنیری بۆ دلەکەیی زامدارم

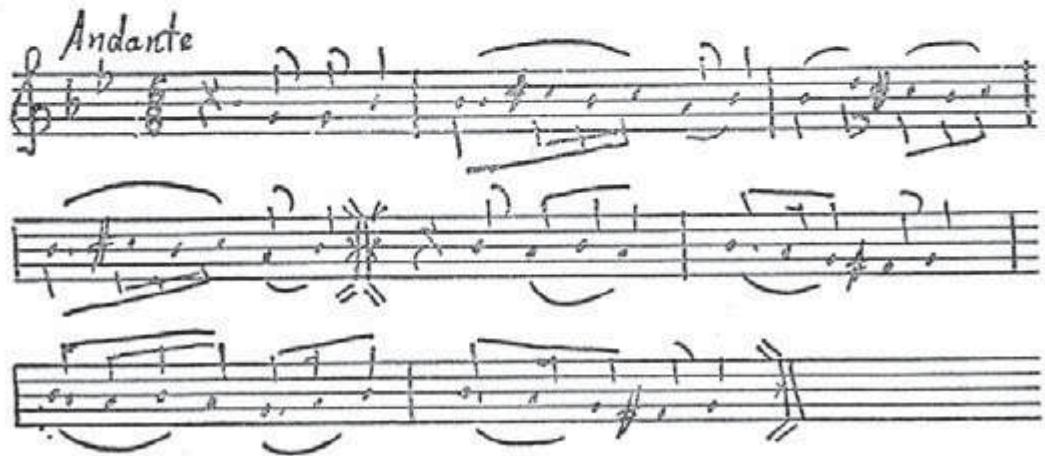
گەر بە غەمزەیی چازی مەستی وەک موهیب شیرین کەلام
مەرهمەیی دەردی برینداری دەکرد یادی به خیر
چۆن بژیم بیی تۆ گولم ئەوپرۆ لە گولزارا نەبی
گشت جیهان زیندانە بیی تۆ غەمزەکەت یادی به خیر
بای شەمال پیدا بە دەس ئەو دولبەرە ھاوارم
مەلحەمیکم بۆ بنیری بۆ دلەکەیی زامدارم

من دهنائيم كه بو له يلا له گولزارا نى يه
چاوى مهست و خالى لىوى ئه و گولهم يادى به خيئر
چاوه كه م تاكهى وه كو مه جنوونى شهيدا ناله كه م
هه ر له سه ر شه رتى قه ديمم بى و وفا يادت به خيئر
باى شه مال بيدا به دهس ئه و دولبه ره هاوارم
مه لحه ميكم بو بنيرى بو دله كهى زامدارم

دولبه رى ماه په يكه رى نازدارى من وا چوته كوئى
بى ي بلين با بيته وه جانانى من يادى به خيئر
خوش ئه دا شيرين له قاي چاو مهستى شوخ و شهنگه كه م
بيته وه و بيته وه سامانى من يادى به خيئر
باى شه مال بيدا به دهس ئه و دولبه ره هاوارم
مه لحه ميكم بو بنيرى بو دله كهى زامدارم

غەزەل

ووتنى : ماملسى
ھۆنراۋى : كامىل



من دەلیم : شاری دلم باغو گولستانه دەچم
عەقل دەلی : (نا ، قەسەبە شورشی مەستانه ، نەچی)

من دەلیم : نوختەیی ئەو پەوزەنی ئیمانە دەچم
ئەو دەلی : (نا پەشە ، جی راوگەیی شەیتانە ، نەچی)

من دەلیم : مەسکەن و ئارامگەیی جانانە دەچم
ئەو دەلی : (سەربەسەری تیک چوۋە ، ویرانە ، نەچی)

من دەلیم : جیگەیی ھەر شیت و جنوونانە دەچم
ئەو دەلی : (نا ، زەدەیی پەنجەیی پەریانە نەچی)

من ده لیم : مەرکەزی ئێستواری حەریفانە دەچم
ئەو دە لێ : (جێ تەمەعی چاوی حەسوودانە نەچی)

من ده لیم : ودختی خەتەر مەئەن و قەلفانە دەچم
ئەو دە لێ : (کون کونە ، جێگەیی سەری بەیکانە ، نەچی)

لەم هەموو چوون و نەچوونە سەری سوپما (کامیل)
من ده لیم : جوانە بچم ، ئەو دە لێ (وا جوانە ، نەچی)

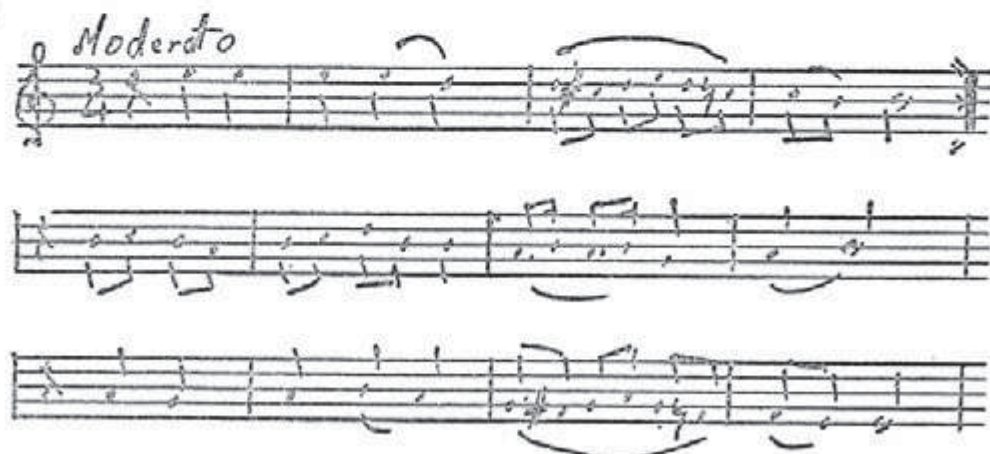
(۱) گۆناری رۆژی کوردستان - ژمارە (۳۳) تشرینی دووەمی

• (۱۹۷۵) لاپەرە (۵۱)

بلوئیری شـوان

ئاوازو وتشی : ماملی

هۆنراوهی : هیبهن



نیوه شهوه دنیا خامۆش
دیته گویم ئاهه نگیکی خوش

ئاهه نگیکی گیان به روه ره
شادی هیبه ، خه فته به ره

ئاهه نگیکی دل نه وازه
تاره ؟ یۆلونه ؟ یا سازه ؟

نا . . . نا . . . ئاهه نگی بلوئیره
جا مه ره گوئی یۆ پادیره

ھزار ھۆزگم به ھۆت شوانه
 كه بهو نانگه شهوه جوانه
 دانستموری له پژدو هه لدير
 په نجه ده بزبوی له بلویر
 ده گه ل ته بیهت هاوده می
 شادی ، به که یفی ، بی غه می
 ناغاش به نو کهر ناگری
 وه ک من له داخا نامری
 وهره شوانه هه موو شهوی
 نیود شهوی ، کاتی خهوی
 لهو کیوو نواله زه نویره
 تی توپینه لهو بلویره
 له سهه تر و پکی نهو کیوه
 په نجه له بلویر بیزبوه
 با کیوه که ددنگ داته وه
 شاعیریش خه و بیاته وه

(۱) تاریخ و پروون - هیمن - ۱۹۷۴ - لاپه ره - ۸۹ ، ۹۰

سه‌د بریا یار لیره بایه

ده‌رویش و خوشخوان و ئاغایه
قوتابی و میرزاو مه‌لایه
همووم ناردوونه تکایه
به‌وشه‌رت‌ه‌ی بی‌یه پ‌ده‌زایه
به‌و غه‌وسه‌ی مال له به‌غدایه

غهمی عالم بو من چاکه
یه‌خه‌ی خۆم ده‌د‌پ‌م سه‌ریاکه
چونکه چاو جوان پیم‌ده‌لی کاکه
سه‌د بریا یار لیره بایه

گول په‌یدا بوون له موگریان
خونچه پشکوت به‌بای زریان
ده‌سته‌ی عاشقان بو‌ی ده‌گریان
سه‌د بریا یار لیره بایه

دویننی پ‌وینی بانگی هیشتم
پیم‌گوت بو ماچیک نه‌ی هیشتم
سه‌پابی مهرگی بی‌ی چیشتم
سه‌د بریا یار لیره بایه

کالئی له دلت مه گره غه می
مندالم تازه ده گه می
گه وره بم ماچت ده ده می
ده بی یه خوش بهختی یه عالمی
سه د بریا یار لیره بایه

قوربانت بم چاکی پیری
گه پره کی مه به قورپی گیری
شهیتان زورن دوست ناگیری
سه د بریا یار لیره بایه

پرووت پرهش بی له گهل قهرارت
نه ما شهرت و وهفای پارت
پره بی کویر بی سه به بکارت
سه د بریا ته و قسه راست بایه

دیسان شه و هات بو حالی من
بوو دلهی پرخه یالی من
گه پره ک نانوی له ناله ی من
سه د بریا یار لیره بایه

لهرزانه

ووتنى : ماملنى
ههواو هونراوه : فولكلور

نه دردم وه كوو دهردهدارانه
نه برينم وه كوو بريندارانه
ئهى وهى لهرزانه دهى دهى لهرزانه
ئهو گولهى ههلهگرم دهيبهم بو بانه
ئاويزانى بم لهو كهلى خانه

دهشتى پشت قهلا پازاوه به گول
ئاردق دهپيزم زهنگول به زهنگول
ههر تووم خووش دهوئى به گيانو به دل
ئهى وهى لهرزانه دهى دهى لهرزانه
ئهو گولهى ههلهگرم دهيبهم بو بانه
دوو قسهى بئى دهليم ههى به مهحردهمانه

چاوت ئهستيره ههى پروو له كوو دهكا
ئهو دلهم وهسوهسهى ههى بالاي توو دهكا
ئهى وهى لهرزانه دهى دهى لهرزانه
ئهو گولهى ههلهگرم دهيبهم بو بانه

لهرزانه کانی له رزم وهی لی دینی
قهسی به به نازان جه رگم دهر دینی

ده سمالی سهرت ههریری نهرمه
به دلّم هز لی کرد به زارم شهرمه
تهی وهی لهرزانه دهی دهی لهرزانه
تهو گولهی هه لده گرم دهی بهم بو بانه
دوو قهسی پی ده لیم به مه حره مانه

ههر کوچ کوچت بوو کوچت بوو به پاست
که نمه کیت کرد مال تاوات نه خواست
تهی وهی لهرزانه دهی دهی لهرزانه
تهو گولهی هه لده گرم دهی بهم بو بانه
قهسی به به نازان پیشه م دهر دینی

له میتره له میتره

بو خۆم دوورم نایگه می
کهس نی یه وه لامی ی ده می
سه برو خوشی لی بریوم
که وتوو مه به حری غه می
دوو برۆی پردشی هیلالی
که وتوو نه ژیر په رچه می
سووچی چادره کهت لاده
با مانگ ده رچی له ته می

له میتره زۆر له میتره
یه خسیرت کردووم لیره
زه کاتی چاود کانت
ئاو ریکم ویده خیره
گهردنت هه لاله ی زه رده
به دژنت شتله شلیره
سه بارهت به چاوی جوانت
با ئاوه دان بی تیره

هم نارنجه و هم سڀوه
هاوار يا شيخى ڪڙيوه
غم و مهراقى يارى
ئيشكى ڪردوم به ڀيوه
يا خودا نه بارى باران
تاقه گوله ڪم به ڀيوه

له ميڙه زور له ميڙه
يه خميرت ڪردوم ليره
زه کاتي چاوه کانت
ٿاور ڪم وينده خيره

ئازیزه گهم

مهقام :

(ئاخ) مه مکه به خالۆی خاوهن خالان
دلّم زیریکه (کهسم های) نایدهم به تالان
نهم داوه به کهس ئیستا ساوايه
تازه خالیکى (کهسم های) ئى تۆی تیدایه
پیم ته لئی خالۆ گوايه من پیرم
دیوانه ی خالی (کهسم های) ئه ده ی له پیرم
من نه خالۆم و نه خانۆ منم
دیوانه ی خالی (کهسم های) گۆناو گهردتم

بهسته :

وهختى بئى يار بووى (ئازیزه گهم) هه ر منت يار بووم
هه ر من دلسۆزو (ئازیزه گهم) غه مخوارت بووم
چ بلىم و چ بکه م بۆچى فغان بۆچى هه را که م
چى دى هه يه دنيا ته مه ننا له خودا که م

نەخۆش و پەرىشانم

نەخۆش و پەرىشانم ئارامم نى يە ساتتى
سەفەرىكم كەوتە بەر پى يە ھات و نەھاتتى
چاۋەرېمە لە پى يە با كاروان بى و بىم گاتتى
ھەم نارنجە و سىۋو بى يارم شىرىن گروى بى
ناۋىرم كۆلمەى ماچ كەم نەك بۆ ھالەمى فېر بى

سەرگۆى مەمكى زۆر لوسە كراسى پۈۋە بەند نابى
شەدەى بەستوۋ بېرىانى دەسرۆكەى تۆزىك تىلە
قامكى شوش و بارىكە تىدايە ئەنگوستىلە
لەسەرچى تۆ لىم زىزى زىز بونت بى دەلىلە
ھەم نارنجە و سىۋو بى يارم شىرىن گروى بى
ناۋىرم كۆلمەى ماچ كەم نەك بۆ ھالەمى فېر بى

دە گىراۋ ھەپەشەى دە كرد گا بە شىرو گا بە تىر
چومە كن جوانى لىۋئال كە بىكەين راۋو تەكبير
تۆ لە دلدا دەۋلەمەندى مىش ھەزارو فەقىر
ھەم نارنجە و سىۋو بى يارم شىرىن گروى بى
ناۋىرم كۆلمەى ماچ كەم نەك بۆ ھالەمى فېر بى

هه‌ی له‌ییلی

هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی

وهك پړیخانە‌ی به‌پنجی
جوانه كراسی به‌گنجی
قیامت له‌ من پاده‌بری
له‌سه‌رچی لیم دلمه‌ندی

هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی

هه‌ی له‌ییلی له‌ییلی له‌ییلی
چاو ته‌ستیره‌ی سیوه‌ییلی
ته‌من ده‌بم به‌ مه‌جنون
ته‌تۆش به‌ به‌ له‌ییلی
چه‌ند جوانو دل‌پرفینی
پیم بلێ بوچی نامدوینی
سه‌رکوئمه‌ی گه‌لێك سورن
شاری سابلاخی دینی

هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی

هه‌ی له‌ییلی له‌ییلی له‌ییلی
چاو ته‌ستیره‌ی سیوه‌ییلی
ته‌من ده‌بم به‌ مه‌جنوون
ته‌تۆش به‌ به‌ له‌ییلی
ریگام كه‌وته به‌ر ده‌ركی

هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی

پیم‌گوت بچینه مه‌ندۆکی
فهرمووی ماندومه نایه‌م
حازرم بۆ هه‌له‌رکئی
ده‌ستمان ده‌ده‌ستی یه‌ک کرد
وه‌ده‌رکه‌وتین له‌ ده‌رکئی
چی دی له‌ودی خو‌شتره

هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی
هه‌ی له‌ییلی

هه‌ی له‌ییلی له‌ییلی له‌ییلی
چاو ئه‌ستیره‌ی سیوه‌ییلی
ئه‌من ده‌بم به‌ مه‌جنون
ئه‌تۆش به‌ به‌ له‌ییلی

غەمزەى چاۋ

ووتتى : ماملنى
ھۆنراۋەى : ۋەفائىى

بەچاۋان غەمزەۋو ئىما مەفەرموو (۱)

بە قەتلى عاشقى شەيدا فەرموو

ئەمن كوشتەى چەمالى تۆم غەزىزم

لە باغى جنة الماوى مەفەرموو

سەراستان خەراستانە ئىمىرۆ (۲)

لەلای من ھەر چلەى زستانە بى تۆ

بلا بەۋرپۆژە نىلوفەر بىتۆتى (۳)

بە مەرگى من سەرى زولفت ۋەلابە

(۱) ديوانى ۋەفائىى - مىرزا غەبدورپەجىمى سابلاخى ۱۹۷۸

ل ۱۰۸ •

(۲) ھەمان سەرچاۋە ل ۱۱۳

(۳) ھەمان سەرچاۋە ل ۱۱۵

مه‌شکئی

ووتنی : ماملئی
حه‌سه‌نی ماملئی

میری مه‌شکئی ده‌زینی
لیم که‌وتوته کولینی
کوا ته‌ستی ئاوی بیئی
مه‌شکیم زوری ده‌ربینی
ئه‌ی مه‌شکئی مه‌شکئی مه‌شکئی
هه‌ی ماله بابم مه‌شکئی
هه‌تیوه ده‌ستت مه‌بزیوه
بازنه‌ی له ده‌ستم ده‌شکئی

مه‌شکیم له دار هه‌ناره
میری ده‌سرۆکه‌ی لاره
دایدا پریزنه‌ی بارانی
هه‌وه‌ل مانگی به‌هاره
هه‌ی مه‌شکئی مه‌شکئی مه‌شکئی
هه‌ی ماله بابم مه‌شکئی
هه‌تیوه ده‌ستت مه‌بزیوه
بازنه‌ی له ده‌ستم ده‌شکئی

مەشكىم زېرى ناوداره
هەلم ئاۋەسى خوارە
شۆرە سوارىم لى ديار بى
پۇنى مەشكىم بە بارە
ئەى مەشكى مەشكى مەشكى
ھەى ماله بابم مەشكى
ھەتيۋە دەست مە بزىۋە
بازنە لە دەستىم دەشكى

مەشكىم گەلىك نىوداره
زاۋە مەكم لى ديارە
بە يانە كەنىك تارە
بۇيە ئەسكۈنى مىلى سوارە
ئەى مەشكى مەشكى مەشكى
ھەى ماله بابم مەشكى
ھەتيۋە دەست مە بزىۋە
بازنەى لە دەستىم دەشكى

مەشكەم مەشكەى مانگايە
مەشكى زۆرى تىدايە
مىر قۇچاغەى دە قۇل كىرد

دهی ژینئی له بیلایه
ئهی مەشکی مەشکی مەشکی
هەی ماله بابم مەشکی
هەتیوێ دەست مەبزیوێ
بازنەیی له دەستم دەشکی

وا که وتوو مە بەیانئی
مەشکەم نایدەتە ژانئی
دەرکەن مەپرو بەرانئی
شل بووێ زارەوانئی
ئهی مەشکی مەشکی مەشکی
هەی ماله بابم مەشکی
هەتیوێ دەست مەبزیوێ
بازنەیی له دەستم دەشکی

مەشکیم نیو داری گوێزە
ئەو گەنجە زۆر بزۆزە
بە جوانی خۆت سوێند دەدەم
مەشکیم بو بلی بەسۆزە
ئهی مەشکی مەشکی مەشکی
هەی ماله بابم مەشکی

هه تیوه دهست مه بز یوه
بازنه ی له دهستم دهشکئی

مه شکیم مه شکه ی مه پرا نه
مه بهستی من بزانه
ته ی هه تیوه زۆرزانه
ده پرۆوه وا به یانه
ته ی مه شکئی مه شکئی مه شکئی
هه ی مائی باجم مه شکئی
هه تیوه دهست مه بز یوه
بازنه ی له دهستم دهشکئی

هه‌ی به‌سۆی (۱)

ووتنی : محمدی ماملی

حسنی ماملی



هه‌ی نارنجه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و

هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و

هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و

هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و

هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و

هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و هه‌ی سۆه‌و

چاره م ناکا ئیفلاتون دل که وتوو به بی قه راره
به و سهیدی سه فاخانه هاوار یا شیخی بیاره
غهم له شکری کیشاوه سه رپاکی نیزه داره
ویکرا هجو میان هینا بو سه ر نه منی بی چاره
ههی به سی عه مر م به سی دووت کوشتوه مه یکه به سی
به سی له بهر بیلایه جوانه ته شی ده پرسی
هه ر که س وه ک من بیینی حوّل ده بی و ده حه به سی

دلّم به تووه شاده دم دینم زولفت لاده
هه ر که س وه ک من نه سوتی تا ملانی به قوری دا با
که نه و کچه نه خووش ده بی گیانه وه ک شیت به سه رم دا دا
سه ری خوّم هه لگرت پویم به کیوو به سه حرادا
ههی به سی عه مر م به سی دووت کوشتوه مه یکه به سی
به سی له بهر بیلایه جوانه ته شی ده پرسی
هه ر که س وه ک من بیینی حوّل ده بی و ده حه به سی

یان گوئی لاچاوانت بام یان که زی به له ملانت بام
گله ییم کرد له یاری ناوچاوانی لی تیک نام
به و په نجه ی ناسک و جوانی زلیکی خووشی لی دام
هه ره شه ی کرد ده برۆ برۆ نی یه وه بو لام
ههی به سی عه مر م به سی جا به سی ی وانی یه

دوو گمەى لەسەر پانىیە دوو بسک و چل کەزى یە
بەسى لە بەر بىلا یە قەت عەنتیکەى وانى یە

بۆ من حەزرەتى خدریم عومریکی تولانیم بۆ
لێ قەوماوو فەقیرم هیچ کەس بە دەستەم نەبۆ
هات پابرد گەردنێ بە خال یارەبى بە چاوانم بۆ
شەش دانگی موکریان قوربانى چاویکی بۆ
هەى بەسى عەمرم بەسى دووت کوشتووە مەیکە بەسى
بەسى لە بەر بىلا یە جوانە تەشى دەپرسی
هەر کەس وەک من بیینی حول دەبۆ و دەحە بەسى

زینە بێ (۱)



دەبەر ئەو زولفەت دەمرم لەسەر کولمەت بوونە لام
 ئیستا هەر دەنالم بەو تیرە ی دوینی لیت دام
 وەرە بمدە یە ماچیک دولبەری شیرین ئەندام
 زینە بێ وە ی زینە بێ زینە ب دوو ددانی زیپرە
 ئوممەتی محەمەدیم لە دینم وەر مە گیرە

دەچمە سەر مەخاکۆیە دەپروانیتە فەرەنگی
 جووتیک شەمامە ی خەت خەت لە من هەلدین ژەنگی
 لەسەر بالای بەرزی تۆ با لیم دەن بە تەفەنگی
 زینە بێ وە ی زینە بێ لە زینە بە ی زوراری
 دەری بابانت شیوی غەم بووی لە دلی من باری

ئەو سال ھەوت سالى تەختە بۆ بالات شىت و شەيدام
نەخۆشى بالاي تۆمە كەوتوومە لەناو جىگام
وەرە ئاورپىكم وىدە دەردت لە مالى دىنام
زىنەبى وەى زىنەبى لە زىنەبەى قەلاتان
دەرى بابانت شىوى ناوت كەوتە وولاتان

دەچمە سەر سى سەنگى دەپروانىتە نالىنى
دەبەر ئەو چاوەى دەمرم گەر بەناز ھەلى دىنى
تيرىكى لە جەرگى دام خويناوى دەدەلىنى
زىنەبى وەى زىنەبى زىنەب دوو ددانی زىپرە
ئوممەتى موھەممەدەىم لە دىنم وەرەمە گىپرە

دەچمە سەر سەيدەحمەدان كانى زەردم لى ديارە
دەستت دە عومرى گرى شىخى مال لە بيارە
بەردەسپىكلە چۆلە جى پراوگەى خۆم و يارە
زىنەبى وەى زىنەبى لە زىنەبەى قەلاتان
دەرى بابانت شىوى ناوت كەوتە وولاتان

دەچمە سەرى قەندىلى دەپروانىتە لاجانى
دەبەر پەرچەمت دەمرم لە ھەنەت دەگرم سانى
پايزى وەرە سابلانخ بۆ گەپرى دە دىلانى
زىنەبى وەى زىنەبى زىنەب دوو ددانی زىپرە
ئوممەتى موھەممەدەىم لە دىنم وەرەمە گىپرە

زینہ بی (۲)

ووتنی : ماملستی
ھونراوہ : فۆلکلۆر

تھ مرو چاڑھ کہم یارہ زیری ھہژدہ تھ یارہ
بابی زیندانی کردووہ ددوردی سیمی خاردارہ
ناویرم بچمہ ژوانی کڑست و قہرہول دیارہ
زینہ بی ھہی زینہ بی زینہ ب دوو ددانی زیرہ
ٹومہ تی محہ ممہ دیم لہ دینم وەر مہ گیرہ

لہنگۆ یار پھیدا نابی پھیدا بی ودفای نابی
سہد سال خونچہ بپشکوئی بی بولبول بہہار نابی
چبکہم دل گرتوو یہ تی بہ کہس تہوہ لا نابی
زینہ بی ھہی زینہ بی زینہ ب دوو ددانی زیرہ
ٹومہ تی محہ ممہ دیم لہ دینم وەر مہ گیرہ

ھہی دادو بی داد جوانی برنجی پدشت و گیلانی
فہسلتی کہوشہ کہت کونہ پیت لہسہر چاوم دانی
تہمنت شیئت و شہیدا کرد سہیزادہی سہہولانی
زینہ بی ھہی زینہ بی زینہ ب دوو ددانی زیرہ
ٹومہ تی محہ ممہ دیم لہ دینم وەر مہ گیرہ

عەمرو چاوە کەم یارە زێری هەژدە عەیارە
لەسەر بالای بەرزت با بدرێم لە سێدارە
زێنەبێ هەمی زێنەبێ زێنەب دوو ددانی زێرە
ئومەتی محەممەدیم لە دینم وەردەمە گیرە

دوینی دیم لە پێی کانی دەستم برد بۆ مەمکانی
پیم گوت عاشقی بالای تۆم بۆ. بە دەردم نازانی
فەرمووی ئەمنیش بە دلی تۆم چون عاشق و مال و پیرانی
زێنەبێ هەمی زێنەبێ زێنەب دوو ددانی زێرە
ئومەتی محەممەدیم لە دینم وەردەمە گیرە

سی شەووی پەمەزانی فەرزە لەسەر ئومەتی
لە دنیاوە بۆم نەبی چتلی بکەم لە قیامەتی
زێنەبێ هەمی زێنەبێ زێنەب دوو ددانی زێرە
ئومەتی محەممەدیم لە دینم وەردەمە گیرە

ئەمان شىرىن

ئەمان شىرىن دلم لەلای تۆيە
دنيا بى تۆ زىندانە
من فەرھادم لە عىشقى شىرىن
فیدا دەگەم ئەو گيانە

شىرىن فەرھامووى ئەي شازادەي گۈەگەن
شىرىن بى بە قوربانى
ئاورى بەردا لەناو ھەناوم
چاوى پى لە گريانت

پەبى شىرىن بە ۋەسلى تۆ شاد بىم
دوور بىم لە مەگرو فىلان
خوينىم نارزى بە بى مرادى
شىنىم بۆ بگەن ججيان

ۋەلامى نارد گشت مىگەلى شارى
دوورگەون لە کارو بەرخان
ھەرچى بەقسەم بکا چل شەو
لە خەجى دەبىتە خان

منیره

Allegro



ديسان دهردان سهرلیدام
غم به سهرمدا باری
مالی بابم منیره

هه لناکهی له دیهاتی
دهرۆم ده تبهم بو شاری
نازانم کئی بنیرم
برپیکت کا دلداری
مالی بابم منیره

منیره تو یاری منی
منیره دلدارى منی
منیره تو بی داری منی
مالی بابم منیره

دایمه وه ک تازی په داران
چاو به گریه و گرینم
مالی بابم منیره

کوانتک له جه رگم هاتووه
خوین ده چوری له برینم
مالی بابم منیره

کیزولهی ناسک و نهرم
زور په شیوت ده بینم
مالی بابم منیره

منیره تو یاری منی
منیره دلدارى منی
جوانتی گیان بی داری منی
مالی بابم منیره

ناسکۆئێ گيان مه گري (۱)

ديسان باري غهم نيشتوه له ليوم
بهزه يي په كت بئ به و دلهي په شيوم
ناسکۆئێ گيان مه گري
خر کۆئێ گيان مه گري
جا ودره سه رقه برم
به دل و به گيان بگري

ريگا کهم دووره دوور که و تۆته وه
مه يلي جارانت کهم کردۆته وه
ناسکۆئێ گيان مه گري
خر کۆئێ گيان مه گري
جا ودره سه رقه برم
به دل و به گيان بگري

ريگا کهم دووره مه زلم کويستانه
شه و به سه ردا دي خه م لي ميوانه
ناسکۆئێ گيان مه گري
خر کۆئێ گيان مه گري
جا ودره سه رقه برم
به دل و به گيان بگري

مه له نگینه

باغی گولانم بی بسمیره
خونچه به خونچه بئریره
یه کیان کهم بی بیم بئریره
ئه ی مه له نگین مه له نگین مه له نگینه
سوک برۆ گواره کانت مه له نگینه

بالاخانه ی به دهو شه طی
بروانه چه رخی روومه تی
وه خته شیت بم له چه سره تی
ئه ی مه له نگین مه له نگین مه له نگینه
سوک برۆ گواره کانت مه له نگینه
سوک برۆ گواره کانت مه له رزینه

کهس نازانی به کی ده لیم
عاشقی شه مامه ی باخه لیم
سویندیان داوم راستی نه لیم
ئه ی مه له نگین مه له نگین مه له نگینه
سوک برۆ گواره کانت مه له نگینه

زینہ بی (۳)

تہ میك ئەمنی داگرتوہ وەك تەمی قور قولاغی
كراستیکى بۆ دە كرم لەسەر مۆدەى سا بلاخى
شەرتە بىمە باغەوان جار جار بىتە نۆ باغى
زینە بی ھەى زینە بی زینە ب دوو ددانى زېرە
تۆمە تى محەممەدیم جا لە دینم وەر مە گېرە

پە بى بە خېر بى شەمال دە میك دى و دە میك نایە
بە شەھى شەمال پادەژا زولفى شیرین لە یلا یە
خالە کەى سەر روومە تى جوانە نەخشی خودایە
زینە بی ھەى زینە بی زینە ب دوو ددانى زېرە
تۆمە تى محەممەدیم جا لە دینم وەر مە گېرە

دە چمە سەر نالە شکینتى بە رامبەر بە پە بىنى
پە بى دلى نەرم بى بە لکو جارېك بمدوینى
بۆ لەسەر من بە منە تى جوانى بە تۆش نامینى
زینە بی ھەى زینە بی زینە ب دوو ددانى زېرە
تۆمە تى محەممەدیم جا لە دینم وەر مە گېرە

جوتیک شهمامه ی خال خال له بهرویدا درواوه
به یاریم گوت بو ماچی شیرینه ئاورپیکى داوه
فهرمووی ههتیوه نابیی به کەس وەعدەم نەداوه
زینەبی هەى زینەبی جا له زینەبهی قەلاتان
مالی بابت شیوی نوت کهوته وولاتان

جوتیک گواردت بو دە کریم خالس ته لای دهستهوشان
چه پکیکی گول له بهردا تیکه لن له وەنهوشان
زولفی پهخش و پهخشانه چین چین کهوتونه سه رشان
زینەبی هەى زینەبی جا له زینەبهی قەلاتان
مالی بابت شیوی نوت کهوته وولاتان

پایزه له من دره ننگه له تو

زولفی وهك په شمار هاتونه خواری
له دهم و لئوی شه کر ده باری
پایزه له من دره ننگه له تو
سور ده بون خه زه ل زه رد ده بوون لیمو

گه ردن بلندو به رزو زور جوانه
ته بروی وهك هیلال مژولی په یکانه
پایزه له من دره ننگه له تو
سور ده بون خه زه ل زه رد ده بوون لیمو

گه چاوی په شی به ناز هه لدینی
له پیرو له جوان دل ده پرفینی
پایزه له من دره ننگه له تو
سور ده بون خه زه ل زه رد ده بوون لیمو

زورم بی خو شه له سهر دنیا په
هه لپه رکئی کوردی له گه ل له یلایه
پایزه له من دره ننگه له تو
سور ده بون خه زه ل زه رد ده بوون لیمو

شان لهسه ر شان و دهست لهسه ر دهسته
بزانه چى تيدا ئه و تهون و بهسته
پايزه له من ده رننگه له تو
سور ده بون خه زهل زهرد ده بوون ليمو

هه‌وری له کۆڵ (٢)

نازه تیکه‌ڵ بوون جوانی گیان په‌رچه‌م و خالی
دیوانه‌ی کردوم نازهنین به‌ لیوی ئالی
هه‌وری له کۆڵ بازنه له قۆڵ
سینگ نه‌رم و نۆڵ
وه‌خته له‌سویت بمرم
به‌ری به‌یانان پیم‌خۆشه
ده‌ باوه‌شیت بگرم
هه‌موو به‌یانان پیم‌خۆشه
ده‌ ئامیزیت بگرم

سه‌رت هه‌لینه جوانی گیان پوو له‌ گه‌ردون که
ته‌ماشای بلیسه‌ی نازهنین پیره‌ ده‌روون که
هه‌وری له کۆڵ بازنه له قۆڵ
سینگ نه‌رم و نۆڵ
وه‌خته له‌سویت بمرم
به‌ری به‌یانان پیم‌خۆشه
ده‌ باوه‌شیت بگرم
هه‌موو به‌یانان پیم‌خۆشه
ده‌ ئامیزیت بگرم

يا جوابيك بهخير جواني گيان يا دنيايم كه
بهس له وهی زياتر نازه نين شيت و شهيدام كه
هه وری له كوڤل بازنه له كوڤل
سينگ نه رم و نوڤل
وهخته له سویت بمرم
بهری به يانان پيم خوښه
ده باوه شيت بگرم
هه موو به يانان پيم خوښه
ده تاميزيت بگرم

مه قام :

چاوم پر خوينه پر له گريانه
له هه ر چوار ده ورهه تاگر بارانه
با بي دانشين له بن داری بهی
جاميك بنوشين له خوښاوی مهی
چه ندم تاخ کيشا تاخی نيانی
دل له ده روندا بوو به بريانی
خودا به ردار نی به بو پي نازانی
من بريندارم بو چاوی کالت
سووتاوه جه رگم بو لئوی تالت

مه گری مه گری

غمگین و پهریشمانم جوانی نازار نی یه دهردی تو یه
پوو له ههر جی یه ک ده کهم جوانی ته عریفی جوانی تو یه
یارم وه ک مانگی چوارده گیانه هات گه ی یه سهر ئاسۆ یه

ئه ی مه گری مه گری مه گری گیانه مه گری گیانی شیرینم
ههر چه ند به کزیت ده بینم گیانه ده کولینه وه برینم
خۆ من له و دنیا یه یدا گیانه ههر تو ی تو میدی ژینم

ده بېن بېن

هر له هورامان تا قه لای قازی
شه قه ی ماچ و موج خرنگه ی ده ست بازی
ده بېن بېن چه پکئی گول بېن
بیهن بو یاری لیم مه پره نجین
بیهن بو یاری دلی مه شکین

ده ردیکی داومی ده زمانی نه کرد
شه مال به به فری کویستانی نه کرد
ده بېن بېن که زاوه ی بېن
نه و گوله منداله دلی مه شکین
نه و گوله منداله لیم مه پره نجین

چاوت ته سیره پروو ده کو ده کا
نه و دلهم وهس وهسه ی بالای تو ده کا
ده بېن بېن چه پکئی گول بېن
بیهن بو یاری لیم مه پره نجین

په حمیکم پی بکه سندوقی سهرت
ماچیکم ده یه سندوقی سهرت
ده بېن بېن چه پکئی گول بېن
بیهن بو یاری لیم مه پره نجین
بیهن بو یاری دلی مه شکین

ٲه سمەر یارم جوانه (١)

ٲه گەر ده مزانی دل داری وایه
قەت قەت نەم دە کرد لە سمەر دنیا یه
ٲه سمەر یارم جوانه وه ک مانگی تابانه
ٲه سمەر ٲه سمەر

مال له مەریوان دل له دەرویشان
مردن خو شتره له ئاخ هەلکیشان
ٲه سمەر یارم جوانه وه ک مانگی تابانه
ٲه سمەر ٲه سمەر

بیکه بو خاتری هزره تی داود
خۆ من شیتی تۆم سوتام له تاوت
ٲه سمەر یارم جوانه وه ک مانگی تابانه
ٲه سمەر ٲه سمەر

به یانه و به یان به یانه ی سهخته
له و گوله بی بالاو له و کچه به دبهخته
ٲه سمەر یارم جوانه وه ک مانگی تابانه
ٲه سمەر ٲه سمەر

مالیک باری کرد نه گیمه کوچی
هزم لی ناکهی مۆره مه عنای چی
ٲه سمەر یارم جوانه وه ک مانگی تابانه
ٲه سمەر ٲه سمەر

ٲسمهر يارم جوانه (٢)

دهستی من و دبان كه لامولآ بي
له تو شیرين تر مه گهر الله بي
ٲسمهر يارم جوانه وه ك مانگي تابانه
ٲسمهر ٲسمهر

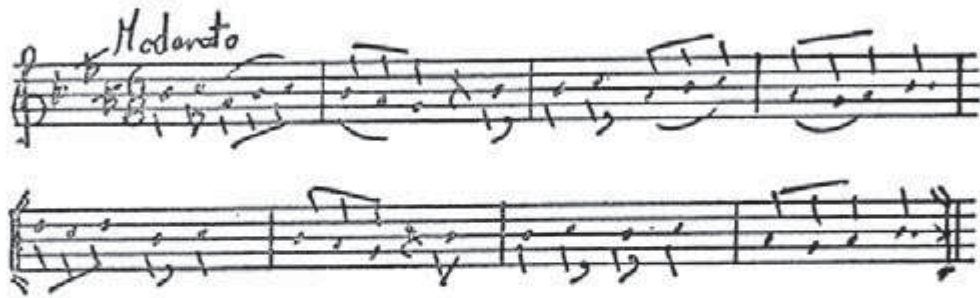
ٲه و مالهى همه نه زرى الله بي
به لكو كوچه كه ت به ره و دوا بي
ٲسمهر يارم جوانه وه ك مانگي تابانه
ٲسمهر ٲسمهر

مالمان مائيكه ديوارمان بهينه
كه سمان تى ناگا له و كه ين و بهينه
ٲسمهر يارم جوانه وه ك مانگي تابانه
ٲسمهر ٲسمهر

ههى داد ههى بيداد له و گوره شاره
نه دهنگي يار دى و نه بو خوى دياره
ٲسمهر يارم جوانه وه ك مانگي تابانه
ٲسمهر ٲسمهر

سى مانگهى زستان بر يا شه و بايه
دهم له ناو دهم و چاو به خه و بايه
ٲسمهر يارم جوانه وه ك مانگي تابانه
ٲسمهر ٲسمهر

هه‌ریره و ئاگر بارانه



ئەه‌ی هه‌ریره و ئاگر بارانه
 موباره‌کت بێ لاو له‌رزانه
 موباره‌کت بێ ئەو خه‌نه به‌ندانه

باغی گولانت بێ ده‌سپیرم
 خونچه به خونچه ده‌ی بیژیرن
 یه‌کی که‌م بێ بیت ده‌بژیرم
 ئەه‌ی هه‌ریره و ئاگر بارانه

سێ و مراوی ده‌پۆرن
 به‌سه‌ر به‌حراندا ده‌نۆرن
 کیزی ئەو عه‌سه‌ری که‌م شه‌رتن
 ئیجگار زوو قه‌زلان ده‌گۆرن
 ئەه‌ی هه‌ریره و ئاگر بارانه

ئاي وەرە

دەك دلە پەنجەپۆ بى كۆستى چەند سالت كەوئى
زۆرم ئەو گولە خۆش دەوئى دل خۆشى يەكى من بەوئى
كوا ئەو شەرتى ئىسافە من لىرە بىم تۆ لەوئى
شەرتى خۆم ناشكىنم شەرتى خۆم دەبمە سەرى

ئاي وەرە گيان وەرە وەرە ئەي نازەنىم
گەلىك لە يارى جوانە پشتىندو دەسرى سەرى
تولە نەمام چەقاند ھاتبوو بگاتە بەرى
تيرىكى لە جەرگى دام خويناوم دى لە جگەرى
خۆش بگوزەرى باشترە لە دەردو كۆپرە وەرى

ئاي وەرە گيان وەرە وەرە ئەي نازەنىم
چەند سالان شىتى تۆ بوم بە بى ھەق و بە بى كرى
مدەتتەك لەوئى پىشتەر پەيمانمان بەست لە دەرى
نە عەھدو نە پەيمانەت قەد قەد نابەيە سەرى
سىلەي روھمت بۆم بىزوى با خوداي من نەت گرى
ئاي وەرە گيان وەرە وەرە ئەي نازەنىم

كەس نى يە بىننەمە كىن يار بۆ باسو بۆ خەبەرى
ھەر كەس ئەتۆي لە من كرد با وەك منى بەسەرى
سەرو مالم دەفرۆشم بۆ دوو چاوى دولبەرى
پووى خۆت بىنە بەم لاوہ با ھەناسەم نەت گرى
ئاي وەرە گيان وەرە وەرە ئەي نازەنىم

نايلۆنه

ده ئين ليو ئال ليم زيزه به كهس ئاشت نابيته وه
كه زال چوته سه فهرى دو عام بو بكن بيته وه
له خوداي ده كه م ته له بى ده گه لم ئاشت بيه وه
دهى دهى نايلۆنه

نايلۆنه گيانه نايلۆنه ئاخو له و نايلۆنى خهت خهتى
وهك به خته كهى من پر شه خاله كهى سهر پروومه تى
به سا بلاخى پيك نايه مو كريان به قيمه تى
دهى دهى نايلۆنه

له لاي خه لكى به هاره بو من خه زدل و درينه
زولفى پرزانه كوله مى چهند جوان و دل پرفينه
ئه و دله م به دايمه ده گرى فرميسك هه لوه درينه
دهى دهى نايلۆنه

نايلۆنه گيانه نايلۆنه نايلۆن نى به مونته ويه
خه لك مه ستى شه پرابى ئه و دله مى من مه ستى تويه
به پيشوازى بالات بى خه لكى سا بلاخ و شنويه
دهى دهى نايلۆنه

زیرنۆك و مریه مۆكن به گشت ده چنه خرنۆكی
حهوت قه تاری ووشتران ناردومه ته كه ركوكی
بارخانه و باری باركه ن خالس له جلگی بوکی
دهی دهی نایلۆنه

نایلۆنه گیانه نایلۆنه له و نایلۆنی خهت خهتی
وهك به خته كهی من پشه خاله كهی مه ر پروومه تی
به سابلأخی پێك نایه موكریانه قیمه تی
دهی دهی نایلۆنه

بارانه و بارانه

خودا داكهي بارانئ
شه و كزه ي شه مال بي به شه و
بيدا له خالي له يلام
بهلكو پاپهري له شه و
(ئهي) بارانه و بارانه
(ئهي) هه واي چومي مه جيد خان
له سهر بالاكهي به رزت
(ئهي) با بمكهن تيره باران
(ئهي) دهستي منت بي به دامان

گيانه باران ده بارئ
(ئهي) هاوار فهسلي ئيوارئ
(جوانئ گيان فهسلي ئيوارئ)
گيانه زور پيس قهوماوه
ئهي هاوار له من و له ياري
ئهي جوانئ له من و له ياري
ئهي بارانه و بارانه

ئەي ھەوای بارانەي تازە
لەبەرت زەحمەت نەبێ
ئەي تەشریف بێنە دەروازە

گیانە باران دەباری
ئەي ھاوار دە نیو شەودا
جوانی گیان دە نیو شەودا
گیانە دەي دا لە یاری
ئەي ھاوار دەو خرپەي خەودا
جوانی گیان دە شیرین خەودا
ئەي بارانەو بارانە
ئەي ھەوای چۆمی مەجید خان
لەسەر بالاکەي بەرزت
ئەي با بێمکەن تیرەباران
ئەي دەستی منت بێ بە دامان

گیانە باران دەباری
ئەي ھاوار بەری بەیانە
جوانی گیان بەری بەیانە
گیانە کەزیەي دە یاری
ئەي ھاوار پەخس و پەخشانە

ٲه‌ی بارانه‌و بارانه
ٲه‌ی هه‌وای بارانه‌ی تازه
له‌به‌ری زه‌حمه‌ت نه‌یی
ٲه‌ی ته‌شریف بینه‌ ده‌روازه
جا ته‌شریف بینه‌ ده‌روازه

كاكه وا نابى

ووتنى : ماملنى
هونراوه : فولكلور



پرسیم له سیروان تو بو وا لیلی
پایزو بههار جی پراوگهی خیلی
کاکه بهقورئان به خودای وا نابی
سیو به بی میخهک بو دیاری نابی
بو ماچیک و دووان قیامت پرانابی

پیم خو شه بمرم نه پوا گو له کهم
که پوی ده پسی بهندی دله کهم
کاکه وا نابی به خودای وا نابی
سیو به بی میخهک بو سهوقات نابی
بو ماچیک و دووان قیامت پرانابی

پوڙيڪ نه تدبیرام بی شک دهمردی
لهیلا گیان تو خودا کئی وای لی کردی
کاکه به قورٹان به خودای وا نابئی
سینو به بی میخه ک بو دیاری نابئی
بو ماچیک و دووان قیامت پانابئی

مقام :

ٹاهو نالهی بیقہراریم شالمی خستوتہ جوش
گول بہ ناز پہرورده بوو دل دهمیکی بسرہوہ
من له سہر خاککی دہری باری سہفاکہردہ نہمام
نامرم ٹہہلی بہہشتیم گہر ژیانم بیتہوہ

دەروا بە جىم دىلى (۲)

بە توئى ئارقىن ئەى ھاوار نام ھىلى
سەرو پەرچەمى دەروا بە جىم دىلى

دەلى شازادەى ئەى ھاوار ئەى ھىستم
پۆم و عەجەمى پۆى بە جىم ھىستم

خۆم بە خۆم کرد ئەى ھاوار نام ھىلى
بەردبارانم كەن دەروا بە جىم دىلى

وئو ئاوارەى ئەى ھاوار ئەى ھىستم
ئوخالانم كەن پۆى بە جىم ھىستم

ھەوئى كارى ئەى ھاوار نام ھىلى
بە باى بە يارم پۆى بە جىم ھىستم

بوى بە باعىسى ئەى ھاوار ئەى ھىستم
دلەكەى غەمبارم پۆى بە جىم ھىستم

بلى به يارى بى و وفا

دهمىك به ئىتتيزارى تو به دل جەفا دە كىشم
به سۆزى دل له نيو گولان هەلالە دىته پىشم

دهلى له پەنگى زەردى من مەپرسە بوچى زەردم
له جەورى بى وىسالى تو له قابى پر له دەردم

بلى به يارى نەوپەسم خەمى زەمانە تا كەى
به عەھدى خۆى وەفا بكا بزائىم كوا وەفاكەى

بلى به يارى بى وەفا هەتا دەژىم له دنيا
به خالقى هەموو بەشەر به ذاتى تاقو تەنھا

كە خوئىنى خۆم فېدا دە كەم لەسەر گولى سنەوبەر
پەبى تو بالى دل كەوتى بە جووتە تىرى دوو سەر

ئومىدى توند بكا خودا كەرىمە بۆمە
حەرامى كوللى عالەمە ئەو دلە حەلالى خۆمە

گەمەرە شەل

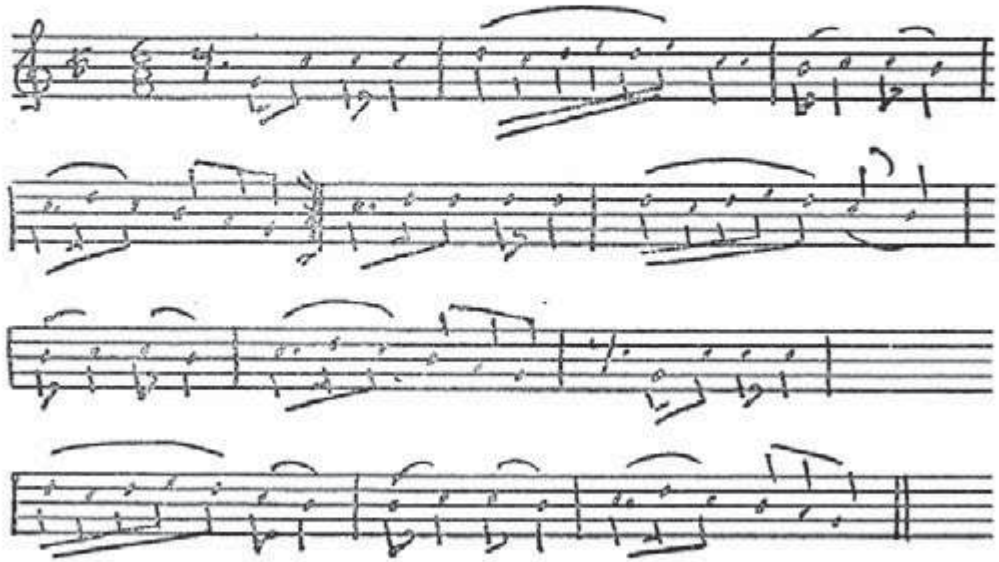
تا لە قەفەسدا گەمەرە شەل ماومە نەفەسێ
بولبول بۆ گۆلێ گەمەرە شەل ئەمن بۆ کەسێ
گەمەرە شەل گەمەرە شەل گەمەرە شەل بۆ دینم
شەل شەل بێ بەستە تێت پرادە مینم

باری کەس نەبێ گەمەرە شەل نەدامەتی نو
کەنگێ وای لێ هات گەمەرە شەل بەینی من و تو
گەمەرە شەل گەمەرە شەل گەمەرە شەل شالە
شەلکە ی گەمەرە کەت گەمەرە شەل خستیمە ئەو حالە
دە کەم مەخشووشە گەمەرە شەل زیندە گیم تالە

هە ی داد هە ی بێداد گەمەرە شەل مردم بەتەنێ
یان مائیم بار کەن گەمەرە شەل یا ئەو گۆلەم دەنێ
گەمەرە شەل گەمەرە شەل گەمەرە کەت شالە
شەلکە ی گەمەرە کەت خستیمە ئەو حالە
حالم مەخشووشە گەمەرە شەل زیندە گیم تالە

پەنگم زەغفەران گەمەرە شەل بەختم قەترانە
سلاوی ناردبوو گەمەرە شەل جەزنی قوربانە
گەمەرە شەل گەمەرە شەل گەمەرە شەل بۆ دینم
شەل شەل بێ بەستە تێت پرادە مینم

وهره سورہ گول



برۆت وینہی کہوانی

لیوت وہ کو قہیتانی

چہند جوان و شوخ و شہنگی

چہندہ لہبہر دلانی

وہرہ وہرہ سورہ گول

ٹاگرت بہرداوم لہ دل

مہیلی تو قہد قہد نانیم

تا دەمین لہ خاک و گل

به ناز چاوان هه لدینى
بو لیم زیزی نامدوینى
سه ر دهدهم له پیناوت
جاریك دلم نه شكینى
ماچى خالى سه ر لیوت
توران و تیران دینى
ودره ودره سوره گول
ئاگرت بهرداوم له دل
مه یلی تو قه د قه د نا نیم
تا دهنین له خاك و گل

به شه و شه و بیداریمه
به پوژ گریانو زاری
وهك بارانه ی به هاری
خوین له چاوم ده باری
تیری موژگانی تو یه
له جهرگم بوو به کاری
ودره ودره سوره گول
• • • • •

وہ کو مہ جنون لہ کیوان
سہرم سورپماوہ و جہیران
وہ کو فہرہاد لہ بیستون
نالہ و زاریمہ و گریان
دل سوتاوو ہہ ژارم
جہرگت کردومہ بریان
وہرہ وہرہ سورہ گول
* * * * *

هه‌ی به‌سه‌ی (۲)

زولفی با ده‌ی شه‌کینی له بن بیدا نوستوو
حه‌سردت و ددردی یاری وەك دپرو له دلم هه‌لچوووه
ئه‌ی گه‌لی موسولمانان چ خیری له خودای بووه
پوژی جارێك ده‌سرۆكه‌ی به‌ ئه‌سرینی ته‌ر کردوووه
ئه‌ی به‌سه‌ی شه‌مرم به‌سه‌ی دووت کوشتوووه مه‌ی که به‌ سه‌ی
به‌سه‌ی له‌به‌ر بیلایه شیرنه ته‌شیی ده‌ریسه‌ی
هه‌ر کهس وەك من بیینی شیت ده‌بی و ده‌حه‌به‌سه‌ی

نه‌خۆش و په‌ریشمانم ئارامم نی‌یه ساتی
سه‌فه‌ریکم که‌وته به‌ر پری‌یه هات و نه‌هاتی
چاوه‌پیمه له پریگا با کاروان بی و بمگاتی
یارم ده‌گه‌ل کاروانی‌یه قه‌وله دوو ماچم داتی
ئه‌ی به‌سه‌ی شه‌مرم به‌سه‌ی دووت کوشتوووه مه‌ی که به‌ سه‌ی
به‌سه‌ی له‌به‌ر بیلایه شیرنه ته‌شیی ده‌ریسه‌ی
هه‌ر کهس وەك من بیینی شیت ده‌بی و ده‌حه‌به‌سه‌ی

ره‌عنا

هه‌واو ووتنی : ماملین

هۆنراوه : سلیمان شاوه‌ده



له‌نجهو لارت هه‌روه‌کو گۆتره‌ باریکه‌ په‌شنا
شیت و شه‌یدای تۆم وهره‌ نازمه‌ که‌ په‌شنا
به‌ غه‌مزه‌ و نازی ، به‌ خۆت ده‌نازی
چاوی که‌ ژالت ، لئوی به‌ خالت
له‌ دینی کردم ، هه‌ی بۆ تۆ مردم

گۆزیکی سوری بی‌یه‌ ده‌چی بۆ کانی په‌شنا
شیت و شه‌یدای تۆم وهره‌ نازدین په‌شنا
به‌ غه‌مزه‌ و نازی ، به‌ خۆت ده‌نازی
چاوی که‌ ژالت ، لئوی به‌ خالت
له‌ دینی کردم ، هه‌ی بۆ تۆ مردم

سەرمەستی ماچی دەم و لیوی ئالی تۆم پەنا
کوژراوی غەمزە و نازی چاوی بازی تۆم پەنا
بە غەمزە و نازی ، بە خۆت دەنازی
چاوی کەژالت ، لیوی بە خالت
لە دینی کردم ، هەی بو تۆ مردم

ئايشىلىق مامان

ووتنى : ماملسى
ھۆنراۋە : فۆلكتاۋر

بە ھەوران بەھارە
ئايشىلىق مامان
دەخوينىن كەوبارپە
وئىمدە شەمامان
ياركۆلىم لىق ديارە
دەستى منت دامان

ھەورى پەشى دىنىق
ئايشىلىق جوانىق
بارانەى دەپژىنىق
وئىمدا نىشانىق
لەسەرچى نامدوئىنىق
بابان وئىرانىق

چاۋى دەچاۋبازان
ئايشىلىق مامان

لیم ده گرن پربازان
ویمده شه مامان
ده مکوژن به نازان
دهستی منت دامان

به ههوران پایزه
ئایشیلی جوانی
ده خوینن نازیزه
ویمدا نیشانی
یار کۆلیم لی زیزه
واله هه یوانی

چەندى لى پارامەوہ

دەردت لہ ماٴم نہ سرین دانیشہ تیر تیر بگرین
مال کاول کوپیان بمری بی ہودہ لیکیان کردین
تہ تو سہرمہستو بہ کہیفی تہ منیش غہ مبارو غہ مگین
چەندى لى پارامەوہ ئاوپى وى نہ دامەوہ
لہ نہخوش خانہ کہوتوم بی دکتور دە تلامەوہ
زور نہخوش بووم کہ زال گیان نہ کرا بی بەلامەوہ

سلاو لہ بہ زنی باریک بینایی ہەردوو چاوم
تہ من بہ دەستی یاری دیلو تہ سیر کراوم
زولفت بو تہ کہ مەندم بہ داوی تو گیراوم
خودا بو خوی دە زانی لہ عیشتت دا سوتاوم
چەندى لى پارامەوہ ئاوپى وى نہ دامەوہ
لہ نہخوش خانہ کہوتوم بی دکتور دە تلامەوہ
زور نہخوش بووم کہ زال گیان نہ کرا بی بەلامەوہ

مەقام :

قەد لہ دنیا دا نہ بوو بیجگہ لہ ناخوشی بەشم
ماتو دامارو فەقیرو بی کەسو چارە پرەشم
سەردەمیک ئاوارە بوومو موددە تیکیش دەربەدەر
نەمدى پرووی ئاسودە گى ہەر توشی گیرەو قەر قەشم

کوشتوومی شەش خانى ئومىدى لە من گرتووه حەرىف
مۆرە ھەلداویم بى ھودە بە ھەویای دووشەشم
خۆشەویستی گۆشەى تەنھایی ھەر ئەژنو کەمە
بۆیە پۆژو شەو وەھا گرتوومەتە تۆ باویشم
نایەلێ دوژمن بە رەنگە زەردە کەى من پەى بەرى
تا دەمى مردن ئەمن مەنونی فرمیسكى گەشم

چبکەم خوم بى گرتووه خوو عەقل و ھۆش و سەبرم چوو
چەندم حەول لەدوا دا جارێكى بۆ من نەبوو
زۆر جەفام لە گەل کیشا پۆیى لە دەستى دەرچوو
بەدبەختى دەستى تۆمە ئەو پۆیى ئەویشم چوو
چەندى لى پارامەوہ ئاوپى وى نەدامەوہ
لە نەخۆش خانە کەوتوم بى دکتۆر دەتلامەوہ
زۆر نەخۆش بووم کەزآل گيان نەکرا بى بەلامەوہ

دە بەر ئەو سینگەت دەمرم دەلێى ماينى بەرپەختە
زۆر لە جى ژوانى ماوم لى داوم سەرماو شەختە
بۆم لەو بەندەى دەرنایە جیگاکەى گەلنک سەختە
دۆست بە مالى زۆر نى یە بە ئىقبال و بە بەختە
چەندى لى پارامەوہ ئاوپى وى نەدامەوہ
لە نەخۆش خانە کەوتوم بى دکتۆر دەتلامەوہ
زۆر نەخۆش بووم کەزآل گيان نەکرا بى بەلامەوہ

ههرمى وهى وهى ههرمى

زۆر عهيهو زۆر ئيراده دىنت بر دوم به بادا
جا گولم فهرمووى ده برۆ تۆ گهداى من شا ليم لاده
خۆ من بۆ خۆم پازيمه بابم من به تۆ نادا
تاكو له دنيا مابى وهك من شيت و شهيدا به

ههرمى وهى وهى ههرمى ده چم ههرميت بۆ دىنم
له تاران و تهوريزان كراسى كر يمت بۆ دىنم
به خودا ئينجا دىم به زۆرى له بابت دهستينم

سلاو له بهژنى بارىك جا بنايى ههر دوو چاوم
خۆ من به دهستى يارى ديلو ئهسير كراوم
خودا بۆ خۆى دهيزانى له عيشقتدا سوتاوم
ههرمى وهى وهى ههرمى ده چم ههرميت بۆ دىنم

خاسه كهوتى جوژهردان ناخوشه دهست ليك بهردان
قهتت پراستى بى نه گوتم ههر درۆ بوو و تهفردان
ئهگه ر قهولم دهديه به پراستى وهره كهوان
دهنا بهو له عندهتهى بى كه خودا كردى له شهيتان

ههرمى وهى وهى ههرمى ده چم ههرمىت بو دىنم
هه رچه ند ده كه م خه يالان قهت تهو دلهى من ناسره وى
جا گروى گرتوه وهك مندال هه ر ده لى يارم ده وى
روژى سه د جارم لى دن له كوئى بى من ديمه وى
ههرمى وهى وهى ههرمى ده چم ههرمىت بو دىنم

بۆنى ھەللاڭان دى

ماليان لى ھەردى سوورە
گەردنى دەلىلى بلورە
بو ماچىكىم ناداتى
كافرە و لى خوا بەدوورە
بۆنى ھەللاڭان دى
سەدای چاوكالان دى
لى گەورە مالان دى
وھى وھى وھى با بى
بە كراسى كەتان بى

ئەرى ئەو مالھى ھەمە
گيانە نەزرى اللھ بى
ئەرى بەلكو كوچە كەت
ئەھى وھى بەرە و دوا بى
گيانە بەرە و دوا بى
بۆنى ھەللاڭان دى

ئەرى نە نووشتى مەلا
گيانە نە شالى سەيد

ئەرى ھېچى بە پازى

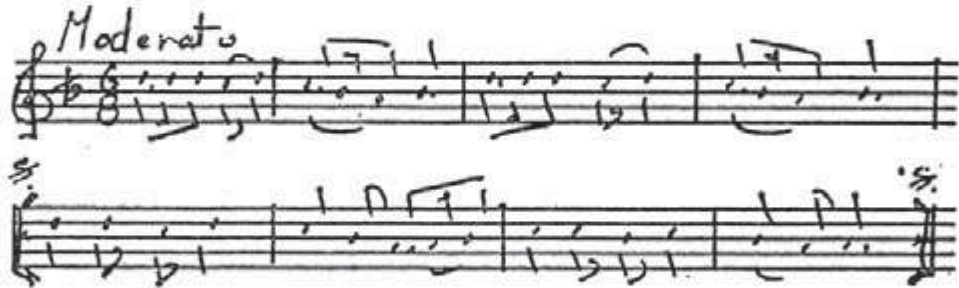
گيانە دلە كەم نە گەيى

بۇنى ھەللان دى

• • • • سەدای چاوكالان دى

گه وهه ری

ووتنی : ماملی
هؤنراوه . فؤلکلؤر



(ئهری وهی) دیسان دهردان سهه لیدام

خهه به سهه رمدا باری

هه لئا که ی له دیهاتی

دهت فرینم بو شاری

نازانم کئی بنیرم

بریکت بکا دلداری

پازی نه بووی به و کاره ی

لی یان کردیه ئیجباری

وهه وهه گه وهه ری

سینگت چه وزی که وهه ری

لیم گه پئی وام به سهه ری

سازبه سوره گولان ده چین

هه ی له بهر مالی قه مته ری

داخودا له سهه ر چاوی جوانت

جا چه ندیکم به سهه ری

ئەرىۋەى لەسەرچى نامدوئىنى
بۇ لىم دەگرى بەھانە
جا دەبوو زووت لىۋى ھالى بام
كىزۋلە بىۋى بەقانى
ئەى لەمىزە لىت ھالىمە
نەزەرت تەفرەدانە
تازە لەگەلت تىك چووم
نەلىۋى بووم پەشىمانە

وەرە وەرە گەوھەرىۋى
دەك دلە پەنجەپۇۋى بى
كۆستى چەند سالت كەوى
زۆرم ئەو گولە خۆش دەوى
دل خۆشى منە بە ئەوى
كوا ئەو شەرتى ئىنساۋە
من لىرە بىم ئەو لەوى
شەرتى خۆم ناشكىنم
شەرتى خۆم دەبمە سەرىۋى

وەرە وەرە گەوھەرىۋى
سىنگت ھەوزى كەوسەرىۋى

لیم گه ری وام به سه ری
ساز به سوره گولان ده چین
هه له بهر مالی قه مته ری
جا له سه ر چاوی جوانت
با لیم دهن به خه نجه ری

به یادی تووه شادم
دانشتوم گرده نشین
دوژمن ده وره یان لیدام
لیم دانشتون له که مین
ئه و دنیا به وه فای نی یه
عاقبه تی هه ر ده مرین
وه ره با خوش بگوزه ری
با تاویکی پیکه وه بین

وه ره وه ره گه وه هری
سینگت چه وزی که وسه ری
لیم گه ری وام به سه ری
ساز به سوره گولان ده چین
هه له بهر مالی قه مته ری
داخودا له سه ر چاوی جوانت
جا چه ندیکم به سه ری

دولبه‌ری چاومه‌ست

گیانه خوږدی ئاوی شه و ددنگی بلوږی
نازی یاری به و وفا کاتی شه و بیږی
من له عیشقی تو کرم
چاوپه‌شهی کار مامزم
ئاخ بلبلی سه‌رمه‌ست
بینه کولمه‌ت هه‌لمزم
من له هیجری تو دزم
ئاخ دولبه‌ره‌ی چاومه‌ست
خرمه‌ی بوله‌که‌و (ئاخ) میخه‌ک و گواران
شه و گه‌ری شه و داودت و یان هه‌وه‌هوی سواران
من له عیشقی تو کرم
چاوپه‌شهی کار مامزم
ئاخ بلبلی سه‌رمه‌ست
بینه کولمه‌ت هه‌لمزم
من له هیجری تو دزم
ئاخ دولبه‌ره‌ی چاومه‌ست
(گیانه) به‌زمی بلبلی و (ئاخ) بازی کویستانی
قاسپه قاسپی خاسه‌که‌و یان ده‌نگی چه‌یرانی
من له عیشقی

خۆشە يارى بەو ەفا ئاخ بېتە سەر دىنت
تا دەمرى ساكن دەبى ئاخ جەرگى خوينىنت

مەقام :

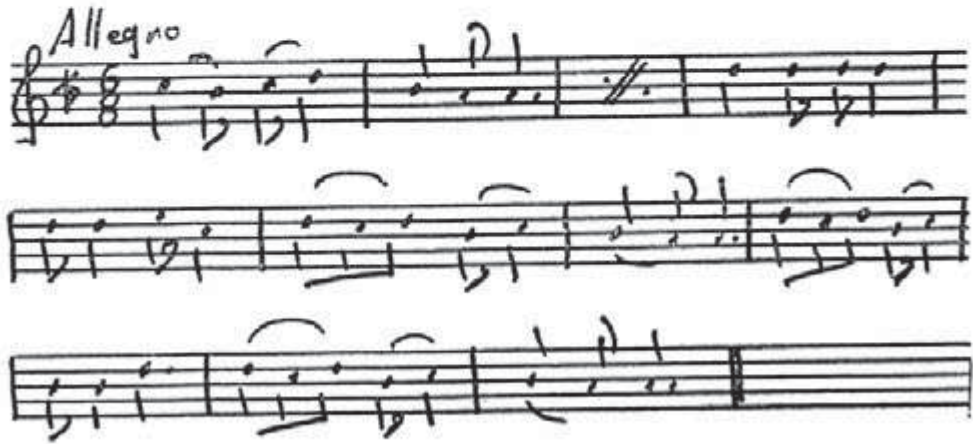
نامە كەت پىر سۆزە ديارە ەستى دلدارى دە كەم
شەرتە تا مردن لە دلما عىشقى تۆ خامۆش نە كەم
عىشقە كەت مایەى ژيانم قەت لە دل دەرنا كرى
جا بە جارنىك مەم كوژە گول ، خودا ەلنا كرى
شەرمى تاران دۈۈ لە پرووى من نازو عىشۈەى دولبەرم
زۆر نە قام بووم نە مدە زانى من بە پازت پەى بەرم
گيانە جەرگم ەلدىن ئاخ پىر لە زووخاۈ
يارى شوخم ئاخ بۆچى تۆراۈە
من لە عىشقى تۆ

گيانە مەستى عىشقى تۆم شىت و شەيداتم
بۆچى تۆراۈى لىم ئاخ تاقە ئاۈاتم
من لە عىشقى تۆ

چاوی پەشی جوانە

ووتنی : ماملتی

هۆنراوە : ماری ئەمین



سینگت بە فری قەندیلی
بە شنه‌ی شه‌مال دەتواوە
یارم دەگەڵ کاروانی یە
لەدوایە بە جی ماوە
بە غەم و دەردی یاری
شەوان سەرم دەناوە
چاوی پەشی زۆر جوانە
پیاوی دەکا دیوانە
چین چینه زولفو پرچی
هیلانە‌ی عاشقانە

سهر قافلہ چی کاروانی
سویند دہدہم بہو خودایہ
نہ دایک و بابو برا
ہیچیان دہ گہ لی نایہ
گہر چویہ پو ہہواری
ئاگات بی لہ لہ یلایہ
چاوی پہشی زور جوانہ
تہ منی کردوہ دیوانہ
دیتی چاوی جوانی تو
ئاواتی دلہہ گیانہ

قافلہ گہی یہ سہر میر تان
چادرو چیغ ہہ لدر اوہ
بہ لام حہ یفیک و سہد حہ یف
یاری من بہ جی ماوہ
بہ تارہ زووی لہ یلا بووم
شہوم بہ خہم سہر ناوہ
چاوی پہشی زور جوانہ
پاوی دہ کا دیوانہ
چین چینہ زولفو پرچی
ہیلانہی عاشقانہ
دہستہو تہ ژنو دانیشتوم

له سهه ر پئی یه کاروانی
تئی پامام له پئی گایه
له یاری خۆم ده پروانی
یارم له گه‌ل سهه رقافله
خستبویان له سهه ر کانی
چاوی په‌شی زۆر جوانه
پیاوی ده‌کا دیوانه
چین چینه زولفو پرچی
هیلانه‌ی عاشقانه

بۆ من ته‌بدی خودا نیم
خه‌م له سهه ر من ده‌باری
یارم له پئی ی کاروانی
لئی وون بوون جوتی گوازی
ده‌چمه کن زیرنگه‌ری
دروست کاته‌وه گوازی
جا با چاوجوان له گوتی کا
بیته ده‌رکی هه‌ساری
چاوی په‌شی زۆر جوانه
پیاوی ده‌کا دیوانه
چین چینه زولفو پرچی
هیلانه‌ی عاشقانه

ئامىنى سوره گول



بەسمان لى بگرە سەرانسوئى بانى
 لە من مالى زور لە توش جوانى
 كارى من و تو عالم پى زانى
 ئامىنى سوره گول چەند بە لەنجەو لارى
 بە پەنگ بە گزادەى باشى ھەوشارى
 خۆزگەم بەو كەسەى ھەر ئەتۆى يارى

ئاوينەى دلم تۆى تى دەبىنم
 بى چارەى كرددوم يارى شىرىنم
 ئامىنى سوره گول چەند بە لەنجەو لارى
 بە پەنگ بە گزادەى باشى ھەوشارى
 خۆزگەم بەو كەسەى ھەر ئەتۆى يارى

خۆزگەم بەو كەسەى دراوسیتانە
بە شەوو پۆژ ئاگای لیتانە
ئامینی سوره گۆل چەند بە لەنجەو لاری
بە پەنگ بەگزادەى باشى هەوشارى
خۆزگەم بەو كەسەى هەر ئەتۆى یاری

هه‌ی نایه نایه (۱)

Moderato

ئەری بیکە بۆ خانەری گیانە عیشقی لە دەست چوو
 کالی سەرت هەلینە جوانی ئاگرم تێ بەربوو
 گیانە نە من ژن دینم کالی نە تۆ بکە شوو
 هه‌ی نایه نایه نایه دەنگی گوارە زیر نایه
 پوژری جارێکم بەسە بیسینم لە بیلایه
 خالەکە‌ی سەر پوومەتی جوانە نەخشی خودایه

ئەری نە چار تیر دەبی گیانە نە دل دەبیزی
 کالی خۆم لێرە ماوم گیانە یار لە تەوریزی
 هه‌ی نایه نایه نایه • • • • •

سەریکەو مەستی نازم دلێکەو بۆت نەماو
 دلم هەقی بەدەسته فتوای سەری دراو

له عنەت له یاری درۆزن وەفای بو کەس نەماوە
حەوت سالان یاری من بووی بو چیت نەکرد مالتاوا
ئەری دەردیکی داومی گیانە دەرمانی نەکرد
کالتی شەمال بە بەفری زۆری کوێستانی نەکرد
• • • • • نایە نایە نایە

هه‌ی نایه نایه (۲)

ئه‌ری چاوم پر خوینه گیانه پر له گریانه
جوانی له هه‌ر چوار ده‌وره‌م دیدم ئاگر بارانه
گیانه له هه‌ر چوار ده‌وره‌م جوانی ئاگر بارانه
هه‌ی نایه نایه نایه ده‌نگی گواره زیر نایه
پوژی جاریکم به‌سه بیینم له بیلایه
خاله‌که‌ی سه‌ر پوومه‌تی جوانه نه‌خشی خودایه

ئه‌ری ریگا‌که‌م دووره گیانه دوور‌که‌وتۆته‌وه
جوانی مه‌یلی جارانت گیانه که‌م کردۆته‌وه
هه‌ی نایه نایه نایه ده‌نگی گواره زیر نایه
پوژی جاریکم به‌سه بۆم بێته بیلایه
خاله‌که‌ی سه‌ر پوومه‌تی جوانه نه‌خشی خودایه

ئه‌ری په‌نگم زه‌رد نه‌بوو گیانه تۆ کردت به‌ به‌ی
جوانی له‌ خوام ته‌له‌به‌ په‌بێ به‌ مه‌قمود نه‌گه‌ی

مه‌قام :

کیزی مه‌ناله له‌ ماله باوان چی دی مه‌پێژه فرمیسکی چاوان

دايمه وەك تازيەداران چاۋ بە گريه و گرينم
كوانتيك لە جەرگم هاتووە خوین دەچۆری لە برينم
کيژۆلەئ ناسك و نەرم زۆر پەشيوت دەبينم
هەي نايە نايە نايە دەنگی گوارە زير نايە
پۆژی جاريكم بەسە بينم لە بيلايه
خالەكەي سەر پوومەتي جوانەو نەخشي خودايە

هه‌واری خالی



جوانی بالاو دەم و چاو
 به‌هره‌ی تاسەر لیمۆ کال
 هه‌زار چاو جوان قه‌دباریک
 هاتبووم بيمه ئاوالی
 که‌وتووێه چالی تاریک
 که‌وتمه هه‌واری خالی
 ئە‌ه‌ی دله‌ په‌نجهرۆ بی
 هه‌روه‌کو په‌نجهرۆ بووی
 من یم‌وابوو تۆ دۆستی
 هاتبووم بيمه ئاوالی
 دۆستیکی سه‌ربه‌خۆ بووی
 که‌وتمه هه‌واری خالی

لیم مه پرسن لیم گه پین
به دوای من دا مه گه پین
ئیمه چاومان لهوی بوو
هاتبووم بیمه ئاوالی
ئهو چاوی وا له ده رین
که وتمه هه واری خالی

به هار پوویی گول نهما
شادی بو بولبول نهما
به رگ و نهوای گول نهما
هاتبووم بیمه ئاوالی
به جیی هیشتیم نه مزانی
که وتمه هه واری خالی

بو دت فه رموو بو تو نابم
چونی تو ده فه رموی وا بم
که وتبوومه به ندی خانئی
هاتبووم بیمه ئاوالی
به یادی تووه مابووم
که وتمه هه واری خالی

فەوزىيە

وەرە سەر دەر كىي وە كو مانگ له سوئ
گولە كهەم تاويك له گەل من بدوئ

وا له پىتايە سەرى سەر گەردانم
چاە بە فرمىسكەوہ لىت دە پروانم

دل بە ئاواتەوہ بىتەوہ لات

سەرى داناوہ له پىي هات و نەهات

فەوزىيە تاقە گولى نىوشارى
پەيكەرى جوانى و ئەتۆي گياندارى

جوتى لىمۆ كه لەسەر سىنگى تۆن
ويست و دلخوازي منى تامەزپوون

چ بلىم و چەندە سروشت ئارەقى پرشت
تا وەها جوتە مەمى تۆي دارشت

تەمەنت گەيوەتە چوار دە بە خەيال
تازە زەرد هەلگەپراوہ لىمۆي كال

سىنگ و مەمى تۆ بلى نەك زىرو زىو
زىرو زىويك بوو بو من ريشە بزىو

نای نهرمه نهرمه



دهسمالی سهرت ههریری نهرمه
به دلم حهز لی کرد به زارم شهرمه
نای نهرمه نهرمه گشت گیانت نهرمه
چادره کهت لاده چوه عدهی شهرمه
نه پروحمت پیمدا دی نه له خودات شهرمه

چاو یکم دیشی چا نابیته وه
نه و گوله م لی زیزه ناشت نابیته وه
نای نهرمه نهرمه گشت گیانت نهرمه
چادره کهت لاده چوه عدهی شهرمه
نه پروحمت پیمدا دی نه له خودات شهرمه

چخودا بهرداره غه رقم که ی له غه م
روحمی خیریت بی یان زور و یان که م
ئای نهرمه نهرمه * * * * *

دهشتی پشت قه لآوه پازاوه به گول
عاره ق ده پیرم زه نگول به زه نگول
ئه تووم خوش دهوی به گیانو به دل
ئای نهرمه نهرمه * * * * *

هه ناسه ی ساردم ده مالیو گهری
شادی یه ت بی من لی وه شین گهری
ئای نهرمه نهرمه * * * * *

خودا خودامه مانگ بیی ئاوا
ده ستیک بگیرم له باغی ساوا
ئای نهرمه نهرمه * * * * *

ئه وه که ده پوی خوت و دله که ت
ئامانه ت بی تاقه گوله که ت
ئای نهرمه نهرمه * * * * *

لای لای کهوی گهردن به خال

سهرم سهر گهردان پام ده کویتدا
ههر مانگیک دادی غهم زیاد ده کا
لای لای لای کهوی گهردن به خالی
وای وای وای وای کوشتمی باووش و مندالی
نهام بو لئوی ئالی

خودا خودامه مانگ بی به ئاوا
دهستیک بگیرم له باغی ساوا
لای لای لای لای لای لای لای

له گهل کهم شهرتان پای خووم خسته چال
نه جاتم نابی ئازیزم تاکو ههزار سال
لای لای لای لای لای لای لای

له شنهی داری بی له مهزه می قوره
خودا هه لئه گری ئه و زولمه زوره
لای لای لای لای لای لای لای

کاتی به هاره

ههوا و وتنی : ماملنی
هونراوهی : نیمه‌امی

کاتی به هاره چاوه کهم با بچینه باغی دوو به دوو
گول بچنین به هه دوو دهست بئینه سه‌ما دوست و جوو
ساقی به هه لپه رینه وه دیت و دهچی له نیو چه‌مه‌ن
خونچه به بیکه نینه وه دل ده رفیننی زوو به زوو
بولبول و قومری هه ر ته‌په ف سازی ته‌ره ب ده‌که‌ن که‌چی
له شاخی گول له باخی دل خۆ ده‌نویننی کونده بوو
عه‌رعه‌رو سه‌رو نارپه‌وون پاکی به‌ده‌م نه‌سیمه‌وه
به‌په‌قس و شه‌وق و زه‌وقه‌وه دین و ده‌چن به‌ئاره‌زوو
ته‌ده‌ب زپا له زینده‌به‌ر ته‌ره‌ب له باغ و گولشه‌نا
له لای به‌شهر له‌بو ده‌وا نه‌ما حه‌یاوو ئاب‌روو
خۆشی‌یه که‌یفه شادی‌یه به‌زمه هه‌رایه چۆپی‌یه
به‌عیشتی بوکی بولبولنی خونچه که بوو که دل خه‌سوو
پازو نیازی دل ده‌که‌ن بولبول و قومری بیکه‌وه
هه‌ردوو به‌فکری زکره‌وه خونچه به‌یه‌ک ده‌ده‌ن به‌شوو
هه‌ر به‌ته‌نی نیمه‌امی‌یه بی‌به‌شو به‌هره‌مایه‌وه
خه‌رمانی خه‌م به‌با ده‌کا ده‌نکی ته‌سته‌م ده‌کا به‌توو

تەنگە

ووتنى : ماملنى
هەواو ھۆنراوہ : فۆلكلۆر

كفنه كەم بېرن بە مەوداى مقەست
شەرت بىي مەيلە كەت بەرنە دەم لە دەست
منواى تەنگەوہ تەنگەى شيرازى
سەرپەنجەى سور كرد بۆ پەنجە بازى
بە مالى دنيا بۆم نابى پازى

چاوم پېر خوینە دە كولى ھەناوم
چەندە بىي پوحمى من بۆت نەماوم
چەندە بىي پوحمى من بۆت سوتاوم
منواى تەنگەوہ تەنگەى مال ويران
يا بە دۆستم بى يا بە دەزگيران

تەنگە بۆ خانرى حەزرەتى داوود
خۆ من شىتى تۆم سووتام لە تاوت
منواى تەنگەوہ تەنگەى مال ويران
يا بە دۆستم بى يا بە دەزگيران

وہبىرت نايە شەوانى شادى
لە پىنگاى تۆدا چەندەم جەفا دى
منواى تەنگەوہ تەنگەى مال ويران
يا بە دۆستم بى يا بە دەزگيران

با وا بی با وا بی (۱)

شده‌ی به‌ستوه بی‌ریانی دوسروکی کرد خیله‌کی
ناویرم ناوی بیتم له‌بهر زبانی خه‌لکی
با وا بی با وا بی دستم ده مه‌مکی دابی
ته‌گر زده‌ی بی‌بیتم سه‌ریه‌نجه‌م کو‌له‌وار بی
بو خوم دوورم نایگه‌می که‌س نی‌یه وه‌لامی ده‌می
سه‌برو هو‌شی لی بریوم که‌وتومه به‌حری غه‌می
دوو بروی ره‌شی هیلالی که‌وتوونه ژیر په‌رچه‌می
با وا بی با وا بی

پاوه‌ستا له‌سه‌ر بی‌ری له‌بهر ده‌سمال هه‌ری‌ری
چه‌ندی خوم مه‌ج‌بوور ده‌کرد ده‌ستم بو هه‌لنا‌گیری
با وا بی با وا بی

چاو‌یکم دیشی ده‌ی ده‌ی چا ناپیته‌وه
ته‌و گو‌له‌م لی زیزه وه‌ی وه‌ی ناشت ناپیته‌وه
با وا بی با وا بی

سی شه‌وه‌ی په‌مه‌زانی فه‌رزه له‌سه‌ر نوممه‌تی
سینگ کاغه‌زی مه‌رجانی مه‌لا لی‌ده‌دا خه‌تی
له‌دنیادا بوم نه‌بی چت‌لی بکه‌م له‌قیامه‌تی
با وا بی با وا بی

لايه لايهت بۆ ده گهم

دهشتی پشت قه لا پازاوه به گول
نه تۆم خووش دهوی به گیان و به دل
لايه لايهت بۆ ده گهم به لکو خو و بتباهه وه
دهست خه مه نيو مه مكو لانت
شه وو پوژر من به لاته وه
يان خرخال بم شه و به پاته وه
چنرو لاو لاو سه ريان بوون به گیر
من بۆچی ده گريم به چيم ده کهن ژیر
لايه لايهت بۆ ده گهم * * *

په نگم زهرد نه بوو تو کردت به بهی
له خودام ته له به به مه قسود نه که ی
چاوجوانی خۆم پریم نی یه برۆم
له خودام ته له به به مه قسود نه که ی
یاخودا هه لکه نی ته و کتوه له بن
به لکو پيدا بی شه مرو دیده ی من
چاوجوانی خۆم پریم نی یه برۆم
به لکو پيدا بی شه مرو دیده ی من
چاوجوانی خۆم پریم نی یه برۆم

ديسان باری غم نیشتوه له لیوم
بهزه بی یه کت بی به و دلهی په شیوم
چاوجوانی خوم پیم نی یه برپوم
بهزه بی یه کت بی به و دلهی په شیوم
چاوجوانی خوم پیم نی یه برپوم
دهردیکی داومی ده زمانی نه کرد
شمال به به فری کوستانی نه کرد
لایه لایه ت بو ده کم . . .

ته و شه و دوو شه وه دوور له یارانم
وهك باخچه ی بی ژاو عاشقه بارانم
لایه لایه ت بو ده کم . . .

ههساره چكۆله (1)

ههناسهی ساردم ده مایو گه پری
ئه و شادی یهت بی من لی وه شین گهری
نازداره ی خۆم پریم نی یه برۆم
ئه و شادی یهت بی من لی وه شین گهری
چاوجوانی خۆم پریم نی یه برۆم

ههساره چكۆله ی داره سیو تیدا
گهردنی چاوجوانیم قه تاره ی تیدا
چاوجوانی خۆم پریم نی یه برۆم

گهردنی چاوجوانیم قه تاره ی تیدا
چاوجوانی خۆم پریم نی یه برۆم

ههساره چکۆله (٢)

ههساره چکۆلهی داره سیو تیدا
گهردنی چاوجوانیم قه تارهی تیدا
چاوجوانی خۆم پریم نی یه برۆم

ههوه لی کاری نه بای به یارم
بوی به باعیس دله کهی غه مبارم
چاوجوانی خۆم پریم نی یه برۆم

له کوئی وه هاتوی خه لکی کام شاری
تاگو من بۆت کهم گه لی خه م خواری
ئه وه که ده پرۆی خۆت و دله کهت
ئامانه ت بی تاقه گو له کهت
چاوجوانی خۆم پریم نی یه برۆم

ديسان باری خه م نیشته وه له لیوم
به زه یی یه کهت بی به وه دله ی به شیوم
چاوجوانی خۆم پریم نی یه برۆم

رېحانه‌ی دهم نأشی‌یه

سه‌لاکه‌کهی خارایه رایژینه پرابعیاه
ده بنوه بنوه بنوه کورپه‌له‌م خه‌وی نایه
من چی بکه‌م خه‌وی نایه

رېحانه‌ی دهم نأشی‌یه جیژنه‌یه چهند خو‌شی‌یه
یاره‌بی به‌خیرینه‌وه جامه‌نی جندرقاشی‌یه
له پردی سور به‌ولاوه پاوو پو‌زی هه‌لداوه
پاوو پو‌ز ده‌لی‌ی زی‌ره پاوانه‌ی تی کراره
ده‌نا پاوانه‌ی تی کراره

مالیان له پردی سوره گه‌ردنی ده‌لی‌ی بلوره
یاره‌بی به‌خیرینه‌وه مامزه‌ی چه‌که‌سوره
که‌وای به‌ری ماهوته دو‌گمه‌کهی تاقو جووته
یاره‌بی موباره‌کت بی ده‌گه‌ل یاری گرتووته
رېحانه‌ی دهم نأشی‌یه جیژنه‌یه چهند خو‌شی‌یه
یاره‌بی به‌خیرینه‌وه جامه‌نی جندرقاشی‌یه
له پردی سور به‌ولاوه پاوو پو‌زی هه‌لداوه
پاوو پو‌ز ده‌لی‌ی زی‌ره پاوانه‌ی تی کراره
ده‌نا زه‌نگیانه‌ی تی کراره

زەزىلان

بەھاران خۆشە زمزىلان
لە شىوو دۆل دەبنە گىران
تېكەل بوون دۆستو دەز گىران
ئەي يار ئەي يار دوورە يارم
بىي وي تاريكە پۆزگارم
ئەي يار ئەي يار دوورە يارم
تيرەو تاريكە پۆزگارم

ھاوین خەرمان لەبەر بايە
شەمال كەوتووۋە زىيان نايە
ھەليان بريم لە لەيلايە
ئەي يار ئەي يار • • •

مەقام :

قەتاريك ھاتووۋە گەوھەر باريەتى
خورشيدەي خاۋەر سەر قەتاريەتى
سورمەي عىشقى دلدارە
پايزە لە منى مال ويران

نه دۆستم بو نه دهز گيران
گه پرى ديلا نيم بو گيران
• • • • يار نهى يار

مهقام :

تؤفيق بدهى پيم ره ب العالمين
شاد بيم به وه سلى خه رامانى چين
سه ر به هه واى عيشق خه رامانه وه
دل به غه م و دهر د بى سامانه وه
سه ر لى شيواوى عيشقى دلدارم
سا من به سه ودائى چيم و چ كارم
گول به شاباشى مهردى ديوان كهن
پيشكه شى بالائى له عل و مه رجان كهن

ئازيزه كهم (۲)

بۆ من له جوملهى ئازيزه كهم عهبدى خودا نيم
سه عاتيك له دهست ههردوو ديدم مهينهت پرهما نيم
سه عاتيك له دهست ئازيزه كهم غه مياك پرهما نيم

مهقام :

لهو هاتنه بئى هوديه بيرم شاشه
سهربارى خه مان بىرو خه مئى ته ولاشه

مه يگير وه ره قوئل هه لکه گلينهت بينه
خه م چلکى دلوه به مهى بشوريت باشه
بئى دولبه رو مهى ته مه ن به سه رچوون هه چه
دلتهنگى جه هه نده مئى و به ئاواتى به هه شت
دايناوه خوا کويندره ئى باش ليکى ده وه

دلتهنگى مهرگ نايى ته وهى لئى زانه
ته و مانه وه مان ووچانى پراگويزانه

زستانه هه تا پرووده كهمه مه يخانه
هه رلاسى گوله و له ده ورى ئاگردانه

وادياره له يارى جوان پرووخوښه جيهان
تولهى دهمى پټکه نينه نه و سوتانه

مه يگير به سهرت پردى سيراتيش که له که
سه يرانې به ههشت سه يري دوو چاوى به له که

زورم له خوا ويست و که ميشى نه گه يي
هر توبه يه دهم داتې نه و يش نه م گه ره که

چاوم پر خوښه نيزه که م ده کولې هه ناوم
چهنده بې پروحمى هه ردوو ديدم من بو ت نه ماوم

چاوپرەش

زۆرم بىي خۆشە ميوانم بىي ئەوشۆ
وەرە مەشكىنە دل چاوپرەش
بۆت دەنالم شىت و شەيداي چاوكالم
سەرمەستم من شوشەي دلە كەم شكاوہ
بىي تۆ بيمارو بىي حالم ئەوشۆ
بىي تۆ بيمارو عەبدالم ئەوشۆ

غەمزەي چاوي مەستت كوشتومى ئەوشۆ
لارەي مەمكەكانت كوشتومى ئەوشۆ
بپۆ دلەت شكاند نازدار ئەي نازيزم
بە خوداي من لە تۆ زيزم * * * *
سەرمەستم من شوشەي دلە كەم شكاوہ
بىي تۆ بيمارو بىي حالم ئەوشۆ
بىي تۆ بيمارو عەبدالم ئەوشۆ

مەقام :

شەوان تا بە پۆژ گريان مەيلمن
يە كجار پەزارەي دوورى لەيلمن

هه وره که ی رحمت وا به چه واوه
وا منیش هاتمه وه به پرووی سیاوه

ساقی بۆم تیکه شه پرابی چهوت سآله
بیخۆم به سه لامه تی ئه و چاوکآله
له دلی شکاوی من دهنگی سوتانم دئی
خرمه ی بازنه ی یارم دئی
سه رمهستم من شوشه ی دله کهم شکاوه
بی تو بیمار و بی حالم ئه وشۆ
بی تو بیمار و عه بدالم ئه وشۆ

ده پروا به جیم دیلی (۳)

به تویی تارق چن ئه‌ی هاوار نام هیلی
سه‌رو په‌رچه‌می ده پروا به جیم دیلی
ده‌لی‌ی شازاده‌ی ئه‌ی هاوار نه‌ی هیستم
پۆم و عه‌جه‌می پۆیی به‌جی‌ی هیستم

هر کۆچ کۆچت بوو ئه‌ی هاوار نام هیلی
کۆچت کرد به‌ راست پۆی به‌ جیم دیلی
که‌م هیمه‌ت کرد ئه‌ی هاوار نه‌ی هیستم
مال‌ئاوات نه‌خواست ئه‌ی هاوار نه‌ی هیستم

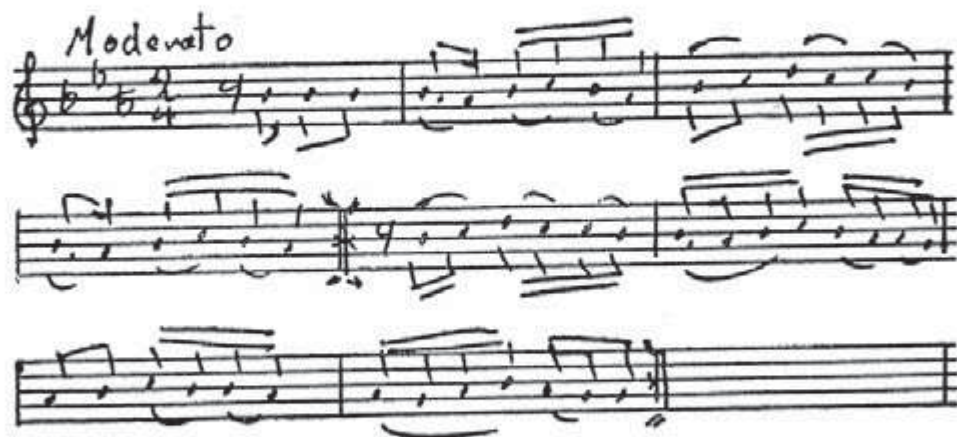
له‌ شنه‌ی داره‌بی ئه‌ی هاوار نام هیلی
له‌ مه‌زه‌ی قۆره‌ ده‌ پروا به‌ جیم دیلی
خودا هه‌لنه‌گری ئه‌ی هاوار نام هیلی
ئه‌و زولمه‌ زۆره‌ ده‌ پروا به‌ جیم دیلی
قه‌لای مه‌ریوان ئه‌ی هاوار نه‌ی هیستم
پالم‌دا پتوه‌ پۆیی به‌ جی‌ی هیستم

قه‌لاکه‌م پوو‌خا ئه‌ی هاوار نام هیلی
پالده‌م به‌ کوی‌وه‌ پۆیی به‌ جیم دیلی

هه‌ی داد هه‌ی بیداد ئەه‌ی هاوار ئەه‌ی هه‌یشتەم
له‌و گه‌وره‌ شارە پڕۆیی به‌جۆی هه‌یشتەم

نە دەنگی یار دێ هاوار نام‌هێڵی
نە بۆ خۆی دیاره‌ ده‌پروا به‌جیم‌دێلی
مالێک باری کرد ئەه‌ی هاوار نام‌هێڵی
که‌س نەه‌ی گێراوه‌ پڕۆیی به‌جیم‌دێلی
بۆ خۆم دانیه‌شتەم ئەه‌ی هاوار ئەه‌ی هه‌یشتەم
دل‌خۆشیم داوه‌ پڕۆیی به‌جۆی هه‌یشتەم

هەر یەسە



ئەری ساقی سەد دەخیل ئەی وهی وهی وه فریادم پەس
 ئەری بە پرووی نازەووە دەی دەی جام بگرە بە دەس
 هەر یەسە هەر یەسە نازدارە کەئێ مەدرەسە
 پوژی جارێک بتینم بو منی بی چارە بەسە

ئەری بەس بێمە جەنبوش وهی وهی هەروە کو جاران
 ئەری بنۆشین جامێک وهی وهی بە یادی یاران
 هەر یەسە هەر یەسە

ئەری تا یارم زانی وهی وهی پێشەئێ جەرگە
 ئەری بی کەس خۆم بی کەس وهی وهی وا سەر مەرگە
 هەر یەسە هەر یەسە

ئەرى ئازىز بە مەرگت وەى وەى دىل خرۆشىمە
ئەرى ئارەزووى خەدەنگ وەى وەى پەنجەى كۆشىمە
ھەى يارى ھەى يارى بەگزادەى كوردەوارى
لە گەرمين و كوستانان جوانى ناوقەد زورارى

ئەرى تا لە قەفەس دام وەى وەى ماومە نەفەسى
ئەرى بولبول بو گولئى وەى وەى ئەمن بو كەسى
ھەر يەسە ھەر يەسە * * * *

شهمامه و شلییره

ووتنی : ماملی
هؤنراوه : فؤلکلؤد

شهمامه و شلییره ، شلییره شهمام تهنگی
ناردم بیته ئیره دونا ئیره شهمام تهنگی
ماچ کردنی خیره دونا خیره ناسک و تهنگی

شه پنی به حهسه نه ته حهسه نه ته شهمام تهنگی
سه ده قه ی براته ، براته ناسک و تهنگی
پوحم جان فیداته جان فیداته شهمام تهنگی

شهمامه و شلییره ، شلییره شهمام تهنگی
ناردم بیته ئیره دونا ئیره شهمام تهنگی
ماچ کردنی خیره دونا خیره شهمام تهنگی

شهمام له بوکانی له بوکانی شهمام تهنگی
بابیته هه یوانی هه یوانی ناسک و تهنگی
به ناز چاو ده پوانی ده پوانی ناسک و تهنگی

شهمامی خهت خهته ، خهت خهته شهمام تهنگی
گولئی بهقیمهته بهقیمهته ناسک و تهنگی
ماچ کردن حسرهته حسرهته شهمام تهنگی

شهمام له بهرنانی له بهرنانی شهمام تهنگی
پیمنا له کلدانی له کلدانی ناسک و تهنگی
عوام بووم نه مزانی نه مزانی شهمام تهنگی

شهمامه و شلیره ، شلیره شهمام تهنگی
ناردم بیته ئیره دهنا ئیره شهمام تهنگی
ماچ کردنی خیره دهنا خیره شهمام تهنگی

وهی وهی بارانه

وهك قومری سهر بآلم شینه
کارو پیشهم ههر گرینه
ئه سمه ران خوینیان شیرینه
وهی وهی وهی بارانه

دیسان شهو هات بو حالی من
لهو دلهی پر خه یالی من
گه رهك نانوی له نالهی من
وهی وهی وهی بارانه
ئاخ پایزه گه لاپرئزانه

خودا کاران ههروا ده کا
خونچهی له خاک په یدا ده کا
ئه منی پی مبته لا ده کا
وهی وهی وهی بارانه
ئاخ پایزه گه لاپرئزانه

له سابلآخی وهدهر که وتم
له گو له زهردان وهسهر که وتم
وهدوای کۆچی له یلای که وتم

وهی وهی وهی وهی بارانه
ئاخ پایزه گه لاپرئزانه

به و قورعانهی لهسه دهستم
لهت لهت کریم لهسه پووستم
نانیم مهیلی کوونه دووستم
وهی وهی وهی وهی بارانه
ئاخ پایزه گه لاپرئزانه

قهسه به په حمان و په حیم
هه تا له دنیا به ده ژیم
مه یلت نانیم یاری قه دیم
وهی وهی وهی وهی بارانه
ئاخ پایزه گه لاپرئزانه

قهستم به سوپه تی عه ممه
دایمه دله کهم پر له غه ممه
نایه ئی ماچ کهم نه و دهمه
وهی وهی وهی وهی بارانه
ئاخ پایزه گه لاپرئزانه

با وا بئی با وا بئی (۲)

دەت فەرموو بۆ تۆ نابم چۆنى تۆ دەلئى وا بىم
كەوتبومە بەندىخانئى جا بە يادى تۆو مابووم
يارەبى كۆستى دل كەوئى گەر ساتئى لئىت جودا بىم
با وا بئى با وا بئى دەستم دە مەمكى دا بئى
ئە گەر زە دەى بئى بئىم سەرپەنجەم كۆلەوار بئى

سەرىكەو مەستى نازم جا دلئىكەو بۆت نەماوە
دل م هەقى بە دەستە فتواى سەرى دراوە
حەوت سالان يارى من بووى بۆ چئىت نە كرد مال ئاوا
با وا بئى با وا بئى بۆ دە بئى تەوەلا بئى
زەردە خەندىكت بئىتى خۆ دنيا خەراب نابئى

وەكى لە من قەوماوە يا پەبى لە كەس نە قەومئى
لە ولاتئى موكرىانئى كەس نى يە هاوارى بەرمى
دايك و باوكئى لئوئالئى تورپەن نامدەنئى نەرمى
لەسەر ئەو حالەش لە يار زۆرى لئى دە كەم شەرمى
با وا بئى با وا بئى بۆ دە بئى تەوەلا بئى
زەردە خەندىكت بئىتى خۆ دنيا خەراب نابئى

ئەي وەي لە نەجەيە

ئەري وەي گول و ريحانەم دەسك كرد
جا لەكن كۆلمەي ياريم پراگرت
هاوارت كرد ئابروي منت برد
ئەي وەي لە نەجەو هاوار لە نەجەيە
جا لە نەجەت بە سەري پە نەجەيە

ئەري وەي گول و ريحان بوونە برا
جا گول لە ريحانەي جواترە
ريحانە بۆنيان خۆشترە
ئەي وەي لە نەجەو هاوار لە نەجەيە
جا لە نەجەت بە سەري پە نەجەيە

ئەري وەي چەند هەناسان هەلدەينم
تەكەل دەبي گۆشت و خوينم
ئەري وەي دەترسم بەرم نە تينم
ئەي وەي لە نەجەو

ئەري وەي شەو گەيشتە حالي جاران
بۆم بلين بەشاي وەفاداران
ئەري وەي زوو بێتە سەر دەردەداران
ئەي وەي لە نەجەو

سەرتەنە

ئەرى مائىك باری کرد هەى باری کرد
گیانە کەس نە یگىراوہ دیدە کەم کەس نە یگىراوہ
ئەرى بۆ خۆم دانىشم هەى دانىشم
گیانە دلخۆشىم داوہ دیدە کەم دلخۆشىم داوہ
عەمرە کەم وەى چاوە کەم هەى دیدە کەم
عەزیزە کەم سەرتەنە هەى دیدە کەم سەرتەنە
پەبىى مبارەکت بىى هەى مبارەکت بىى
گول و گوارەو ژىرچەنە هەى گول و گوارەو ژىرچەنە

ئەرى خودا دەیزانى هەى دەیزانى
گیانە بۆ تۆ نەخۆشم دیدە کەم بۆ تۆ نەخۆشم
ئەرى خەلکى غەم دە کرىى دەى غەم دە کرىى
گیانە من غەم دە فرۆشم دیدە کەم غەم دە فرۆشم

ئەرى تا مەکین دەبىى هەى وەى دەبىى
دەنا هەر بە عىشوەیە دیدە کەم هەر بە عىشوەیە

ئەرى لە وولاتى خۆمان وەى وەى خۆمان
گیانە کىوئىک ديارە دیدە کەم کىوئىک ديارە

ٺهري به قهد ٺه و ڪيوهي وهي ٺه و ڪيوهي
گيانه غم له دلڻ ٻاره ڏيده ڪم غم له دلڻ ٻاره
عه مره ڪم وهي چاوه ڪم ههي ڏيده ڪم
عه زيزه ڪم سه رته نه ههي ڏيده ڪم سه رته نه
په بي مباره ڪت بي ههي مباره ڪت بي
گول و گواره و ٺير چنه ههي گول و گواره و ٺير چنه

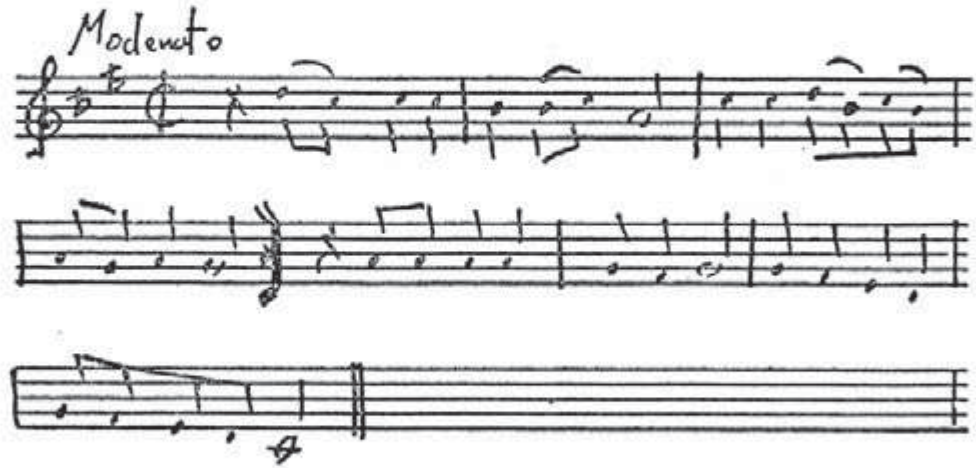
هه‌ی زێرینی

سه‌ریکه‌و مه‌ستی نازم دلێکه‌و بۆت نه‌ماوه
دل‌م هه‌قی به‌ده‌سته قن‌وای سه‌ری دراوه
چه‌ند سالان یاری من بووی بۆ چیت نه‌کرد مال‌ت‌لوا
هه‌ی زێرینی زێرینی کۆیه‌ خوشه‌ با به‌چینی

له‌نگۆ یار په‌یدا نابێ په‌یدا بێ وه‌فای نابێ
سه‌د خونچه‌ بپشکوێ بێ بولبول به‌هار نابێ
جبه‌که‌م دل‌ گرتوو به‌ته‌ی به‌ که‌س ته‌وه‌لا نابێ
هه‌ی زێرینی زێرینی کۆیه‌ خوشه‌ با به‌چینی

دايمه‌ وه‌ك تازی په‌داران چاو به‌ گریه‌و گرینم
کوانێک له‌ جه‌رگم هاتوووه‌ خوین ده‌چۆرێ له‌ برینم
کیژۆله‌ی ناسک و نه‌رم زۆر په‌شیوت ده‌بینم
هه‌ی زێرینی زێرینی کۆیه‌ خوشه‌ با به‌چینی

ئەي وەي لە ڤبابە



نەخۆش و دەردەدارم تەمەنم گەيوەتە چلی
 ھەموو تەستیقی بۆبکەن دەستی بۆ بدەن لەملى
 ئەي وەي وەي لە ڤبابە دەم دینم زولفت لا بە
 تۆ بە غەمزە مەمکوژە سەد جار تو عالقەي کابە
 بەم نازەو بەم عیتابە

نە بێھۆشم نە مەستم مېتەلای چاوی مەستم
 عاشقی بالای لیوئالیم شیت بووم بە خۆم ناوەستم
 دوگمەي بەرۆیم دەترازاند مەمکوولەي کەوتە دەستم
 لیوی ھینا بی مژم لەباتی مژنی گەستم
 ئەي وەي وەي

بۆ خۆم دوورم نايگه مې كەس نى يە وەلامى دەمى
سەبرو هۆشى لى بپيوم كەوتومه بەحرى غەمى
دوو برۆى پەشى هيلالى كەوتوونە ژېر پەرچەمى
ئەى وەى وەى وەى وەى وەى

بۆم بانگ كەنە شەمالى دەمىك دى و دەمىك نايە
دەى دا لە زولفى يارى گوارەى دىنە سەمايە
گەر بىتو ئىعدام كەن پو حمت بە من دا نايە
ئەى وەى وەى وەى وەى وەى

دوئىنى وەلامى ناردبوو دەچمە خزمەت يارە كەم
فەرمووى دەچمە سەفەرى دەبى بچم بەپىي كەم
گرىانم گرانە ساتىك لە دلى دەرناكەم
بىتو درەنگ بىتەو وە خاكى كوى وەسەر كەم
ئەى وەى وەى وەى وەى وەى

گرتمت به ستمت (۲)

له بهر سه یزاده ی شال چین پراسته قهول و په یمانی
تونده ده باوهشی ده گرم دمزم سهر کولمانی
گرتمت به ستمت گوشتمت سوتاندمت
به زینده ی چاوه کانت له ژیر خاک چه قاندمت

وه کی له من قهوماوه په بی له کهس نه قهومی
له وولاتی موکریانی کهس نی په هاواری به رمی
باب و دایکی لیونالی تورپن نامده نی نه رمی
گرتمت به ستمت گوشتمت سوتاندمت
به زینده ی چاوه کانت له ژیر خاک چه قاندمت

ده لئی سویندیکت بو بخوم سویند به مزگوتی واوان
که لیره دوژمنم بن تا سه هه ندو سولواوان
شهرته دست به ردارت نیم شهرت بی به شهرتی پیاوان
گرتمت به ستمت

هم نارنجه و هم سیوه هاوار یا شیخی کرپوه
غم و مهراقی یاری ئیشکی کردوم به پتوه
یاره بی نه باری باران تاقه گوله کم به پرپوه
گرتمت به ستمت

نهخوش و پهریشانم نارام نی یه ساتی
سه فدریکم کهوته بهر پئی یه هات و نه هاتی
مونتہ زیرم له پئی یه با کاروان بی و بم گاتی
یارم ده گهل کاروانی یه قهوله دوو ماچم داتی
گرتمت به سمت * * * *

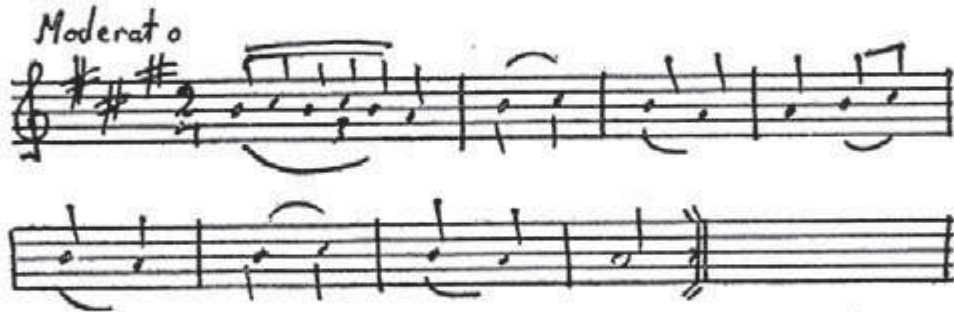
گه وهه ری (۲)

وا چاکه وا سه لاحت تاویک بی یه نامیزی
هاوار حه زره تی غه وس نه و گولم پاریزی
قهوله دیاریم بو بینی گولم وا له ته وریزی
ته ی ودره ودره گه وهه ری
سینگت حه وزی که وسه ری
لیم گه ری وام به سه ری
ساز به سوره گولان ده چین
له بهر مالی قه مته ری
داخودا له سه ر چاوی جوانت
جا چه ندیکم به سه ری

غه دگین و په ریشانم نارام نی یه ساتی
سه فه ری کم که وته بهر پی یه هات و نه هاتی
موته زیرم له پی یه با کاروان بی و بم گاتی
ته ی ودره ودره گه وهه ری
سینگت حه وزی

دایمه وک تازیه داران چاو به گریه و گرینم
کوانیک له جهرگم هاتووو خوین ده چوری له برینم
کیژوله ی ناسک و نه رم زور په شیوت ده بینم
ته ی ودره ودره گه وهه ری
سینگت حه وزی

خاله‌ی پَیبوار (۱)



بۆ خۆم به خۆم کرد بهردبارانم کهن
 وێل و ئاواره‌ی نێو خالانم کهن
 هۆی خاله‌ی پَیبوار ده‌ی ده‌ی پَیم له‌به‌رناچی
 بۆ جوابت کردم ده‌ی ده‌ی بۆ ته‌نیا ماچی

تۆ چرای نه‌وتی ده‌ی ده‌ی من ئاگر به‌ ده‌ست
 تا ئاوپم داوه‌ گیانه‌ گر بلیسه‌ی به‌ست
 هۆی خاله‌ی پَیبوار ده‌ی ده‌ی پَیم له‌به‌رناچی
 بۆ جوابت کردم ده‌ی ده‌ی بۆ ته‌نیا ماچی

شه‌رت بێ تا ده‌مرم به‌ دل بۆت بگریم
 تا ناله‌م ده‌پروا بۆ عه‌رشی عه‌زیم
 هۆی خاله‌ی پَیبوار پَیم به‌رامبه‌ره
 دو‌عام لێ مه‌که‌ مانگی سه‌فه‌ره

ئاي نيزام

گيانه باقهي دهسته گول جواني زانيم دلگيري
جواني پهي پهي زياد کرد دیده په زاره پيري
ئهری نيزام و خوم نيزام جا نيزامي تومه ليره
ئو دوو چاوي خومارت گيانه پي بهندي کردم ليره
ئووا که زال بوو رووي يا نه من زهينم کويره

گيانه عيشتي له يلايه جواني که وتوته سهرم
گيانه بويه ناواره و جواني من دهر به دهرم
ئهری نيزام و خوم نيزام جا نيزامي تومه ليره
ئو دوو چاوي خومارت گيانه پي بهندي کردم ليره
ئووا که زال بوو رووي يا نه من زهينم کويره

جواني دفعه يه که نه مدي گيان که تو من ياد که ي
يا نه پوژيک دلم دهی دیده خوش و شاد که ي
يا نه پوژيکی دلم خوش و نازاد که ي
ئهری نيزام و خوم نيزام جا نيزامي تومه ليره
ئو دوو چاوي خومارت گيانه پي بهندي کردم ليره
ئووا که زال بوو رووي يا نه من زهينم کويره

ھەر تۆم دەوی

کابانی ئەوپرۆ گیانە مەردۆشی جاران
وەسەر سەرت گەپتی سەد یاری جاران
سەرتای بە پای زێرپ بێ
بێ دەنگ و بێ باس بێ
وەك مانگی چواردەى بێ
ھەر تۆم دەوی تۆ

باوانە کەى باوم ھیزی ھەناوم
تاكو ئەتۆ بى گیان بىنايى چاوم
سەرتای بە پای زێرپ بێ
بێ دەنگ و بێ باس بێ
وەك مانگی چواردەى بێ
ھەر تۆم دەوی تۆ

با بچینە سەیرانگا وەختى بەھارە
خونچە بوو بە گول گیان بولبول خومارە
سەرتای بە پای زێرپ بێ
بێ دەنگ و بێ باس بێ
وەك مانگی چواردەى بێ
ھەر تۆم دەوی تۆ

من شیت نه بوم گیانه تو شیتت کردم
به نیو زیندوم و گیانه به قالب مردوم
سه رتای به پای زیر بی
بی دهنگ و بی باس بی
و دک مانگی چواردهی بی
هر تووم دهوی تو

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی (١)

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی

هه‌ی له من و هه‌ی له گه‌ی

بوچی مال ئاواپی کرد گیانه له میژره چۆتهوه
له ورپۆزه که پۆیشتوه گیانه شهوم پۆژ نه بوتهوه
خودا بو خۆی دهیزانی گیانه که دلخۆشی من ئهوه
ماوته پوحمی خودای که یار بگه پیتهوه

هه ی له من و هه ی له کی گیانه هه ی له له نهجه ی مه له کئی
مه له ک وه ک مانگی چوارده ی گیانه کلی له چاوان ده تکی
شیت و شهیدای بالای بوم پراوه ستای له بهر ده رکئی

خاله‌ی رېبوار (۲)

سهرسه‌وزو بۆرشين گيانه نيشتون له دياره
له و ماله غه‌ريب گيانه من ماوم ته‌نيا
هۆى خاله‌ى رېبوار گيانه خو منيش رېبوارم
ئه‌منيش وه‌كو تو هوار دل بريندارم

ئه‌گه‌ر چه‌زده‌كه‌ى گيانه قيامه‌تت بئى
دله‌كه‌ى منت له‌كنه گيانه ئامانه‌تت بئى
هۆى خاله‌ى رېبوار گيانه خو منيش رېبوارم
ئه‌منيش وه‌كو تو هوار دل بريندارم

ساله‌هاى ساله گيانه من په‌نجه‌پووى تووم
به‌نانو گيانه جل‌وبه‌رگى خووم
هۆى خاله‌ى رېبوار گيانه خو منيش رېبوارم
ئه‌منيش وه‌كو تو هوار دل بريندارم

هۆى خاله‌ى رېبوار گيانه رېم به‌رامبه‌ره
دوعام لئى مه‌كه گيانه مانگى سه‌فه‌ره

وا مه که وا مه که



دوینئی دیم له پئی کانی دهستم برد بو مه مکانی
 پیم گوت عاشقی بالای تووم بو به دهردم نازانی
 فهرمووی ئەمنیش به دلی تووم چون عشق مال و ویرانی
 وا مه که وا مه که وا مه که دایکم دیاره
 با له سهر بالای به رزت با بدریم له سیداره

وا چاکه وا سه لاحت تاوینک بی یه باوه شم
 به ژنی باریک لیم زیزه ده تکی فرمیسکی گه شم
 له دنیا خوشیم نه دی به دبهخت و چاره پره شم
 وا مه که وا مه که وا مه که دایکم دیاره ئابرووم چوو
 له سهر بالای به رزت لیم دن به تفهنگی برنوو

بۆ خۆم دوورم نايگه مې كهس نى يه وه لامى ي ده مې
سه برو هۆشى لى بپيوم كه وتومه به حرى غه مې
دوو بروى ره شى هيلالى كه وتونه ژير په رچه مې
سوچى چادره كه ت لاده با مانگ بته دهر له ته مې
وا مه كه وامه كه وامه كه وامه كه دايكم دياره
با له سه ر بالاي به رزت با بدرېم له سيداره

پاوستا له سه ر بيرى له بهر ده سمال هه ريرى
چه ندى خۆم مه جبور ده كرد ده ستم بۆ هه لنا گيرى
ده ليم بمدويه ماچيك جارى ده كا ته كيرى
وا مه كه وامه كه وامه كه وامه كه دايكم دياره
با له سه ر بالاي به رزت با بدرېم له سيداره

دەنگى يار نايە

چاوان مەپۈزە ھېشتا مندالى
سىۋى نەگەيۋى ھەلۈزەي كالى
دەنگى يار دەنگى يار دەنگى يار نايە
ناسكۆلى ناسكۆلى خىر كۆلى دايە
ئەو سەرزەمىنەي بۆنى تۆي لى نايە
ئاورى تى بەربى ھەر شەو لە لايە
دەنگى يار دەنگى يار دەنگى يار نايە
ناسكۆلى خىر كۆلى ناسكۆلەي دايە
بىكە بۆ خاترى عىشقى لە دەست چوو
سەرت ھەلپنە ئاورم تى بەربوو
ناسكۆلى ناسكۆلى ناسكۆلەي دايە
خىر كۆلى ناسكۆلى ناسكۆلەي دايە
ھەرچەند نوپۇز دەكەم نوپۇز بەتالە
تەحيات دەخوئىم تۆم لە خەيالە
دەنگى يار دەنگى يار دەنگى يار نايە
ناسكۆلى خىر كۆلى كۆرپەلەي دايە
چاۋيىكم دىشى چا نابىتەوہ
ئەو گولەم لى زىزە ئاشت نابىتەوہ
دەنگى يار دەنگى يار دەنگى يار نايە
ناسكۆلى خىر كۆلى كۆرپەلەي دايە

بۆ لیم زیزی

گولیکى بۆ جه فا خه لق کراوى
به ئاوى دل پڤینى ئاودراوى
به عه ترى بى وه فایى خوش کراوى
چهند پۆژه نهم دیوه دنیا زیندانه

بۆ لیم زیزی له سه رچى تۆراوى
بۆچى بريم به بى گولم نامه وى ئه و ژيانه
ده لى جه فا به به ژنى من بپراوه
له بى وه فای گول دل م شکاوه
دل م به خوینه تاقه تم نه ماوه
چهند پۆژه نهم دیوه دنیا زیندانه

بۆ لیم زیزی له سه رچى تۆراوى
بۆچى بريم به بى گولم نامه وى ئه و ژيانه
حه لاله گه ردنم به بى قسورى
ده بى نه زانى ده ردی دوورى
په وانى به له جورمى من نه بورى
چهند پۆژه نهم دیوه

گولئىكى خەم پەۋىنى پۈۈ بە خالى
دلى منە بە تىرى تۆ دە نالى
قەسەم بە عىشقى پاكى تۆ كە ژالى
چەند پۆژە نەم دىۈە

لە لوتقى تۆ دە مىكە بى مرادم
لە هيجرى خالە كەت كزو كە سادم
بە لوتقى تۆۈ سەربلندو شادم
چەند پۆژە نەم دىۈە

ناسكوڻي گيان مه گري

ناسكوڻي گيان مه گري
خرکوڻي گيان مه گري
جا وهره سهر قه برم
به دل و به گيان بگري

چاوت نه ستيره پروو له کو ده کا
نه و دلهم و سه سهي بالاي تو ده کا
ناسكوڻي گيان مه گري
خرکوڻي گيان مه گري
جا وهره سهر قه برم
به دل و به گيان بگري

هيندم نه ماوه بمنينه قه فوس
نه چاو تير ده بي نه دل ده لي به س
ناسكوڻي گيان مه گري
خرکوڻي گيان مه گري
جا وهره سهر قه برم
به دل و به گيان بگري

يا جوابيڻك به خيڙ يا دنياڻم كه
بهس له وهى زياتر شيٽو شهيدام كه
ناسكوڻي گيان مه گري
خر كوڻي گيان مه گري
جا وه ره سه رقه برم
به دل و به گيان بگري

ٺهوا هات رابرد يارى من شوږه
يان يارى خو مه يان زه ينم كوږه
ناسكوڻي گيان مه گري
خر كوڻي گيان مه گري
جا وه ره سه رقه برم
به دل و به گيان بگري

خرنگه خرنگه

عەمرو چاوە کەم یارە زۆری هەژدە عەیارە
لەسەر بالای بەرزت با بدرێم لە سێدارە

تۆف خرنگه خرنگه خرنگه خرنگه ی بازنەکانی
دەلێم بۆمە یە ماچیک پر بە دلی من جوانی

شە دە ی بەستو بەیریانی دەسرو کە ی توزیک تیلە
بەرۆکت بۆ دەرزیلە قامکت بۆ ئەنگوستیلە
لەسەر چیم لی زیزی زیزبونت بی دەیلە

تۆف خرنگه خرنگه خرنگه خرنگه ی بازنەکانی
دەلێم بۆمە یە ماچیک پر بە دلی من جوانی

بە پۆژ لە بەر خەیاڵان بە شە و بۆت شیت و شە یدام
دەلین نەخۆشە لیوئال دەردت لە مالی دنیا

تۆف خرنگه خرنگه خرنگه خرنگه ی بازنەکانی
دەلێم بۆمە یە ماچیک پر بە دلی من جوانی

چاوت ئەستیرە ی پۆژی دە گەل مانگی دە گە پری
برینام دەرمان کەن بە دەستی نیلوفە پری

ناؤیرم کولمہی ماچ کہم لیم وہ تہیب دہ گہ پئی
ٹوف خرنگہ خرنگہ خرنگہ خرنگہی باز نہ کانی
دہ لیم بمدہیہ ماچیک پر بہ دلی من جوانی

دہ تفرموو بو تو نابم چوئی تو دہ لئی وایم
کہ وتبوومہ بہندیخانئی بہ یادی تڑوہ ما بووم
یارہ بی کڑستی دل کہوئی گہر سانی لیت جودا ہم
ٹوف خرنگہ خرنگہ خرنگہ خرنگہی باز نہ کانی
دہ لیم بمدہیہ ماچیک پر بہ دلی من جوانی

جووتی گوارہی بو دہ کرم لہ عالیہی مہشہور بی
کہ لہ بابہی مرواری پرپرہی زیپری سور بی
با لیوئال لہ گوئی کا بہ لکو دنیا خاپور بی
ٹوف خرنگہ خرنگہ خرنگہ خرنگہی باز نہ کانی
دہ لیم بمدہیہ ماچیک پر بہ دلی من جوانی

لانهو لانت كهه

ووتنى : ماملنى
هؤنراوه : فولكلور

ديسان شهو هات با بكهه ناله
له سوئى توو حاله بئى حاله
له توو جوانه بهژنو بالا
لانهو ههه لانت كهه
شانهوه ههه شانت كهه
پاموره جوانى خال له ليوانى

بهو قورئانهه له سهه دهستم
لهت لهت كرئيم له سهه پؤستم
نائيم مه يلى كوئه دوستم
لانهو ههه لانت كهه
شانهوه ههه شانت كهه
پاموره جوانى خال له ليوانى

سهه رى كوئمت ده گرم بهدهم
توو خاتوو زين من كا كه مهه
لانهو ههه لانت كهه
شانهوه ههه شانت كهه
پاموره جوانى خال له ليوانى

ھەر يەسە (۲)

ووتنى : ماملنى
ھسۆنراوھ : فۆلكلۆر

تۆم توولە نەمام گيانە ئەساي دەستى
من كەسم نى يە گيانە تۆ گشت كەسمى
ھەر يەسە و ھەر يەسە نازدارە كەى مەدرەسە
پۆزى جارىك بت بىنم بۆ منى بى چارە بەسە

تۆ چراى نەوتى گيانە من ئاگر بەدەست
تا ئاورپم داوھ گر بلىسەى بەست
ھەر يەسە و ھەر يەسە نازدارە كەى مەدرەسە
پۆزى جارىك بت بىنم بۆ منى بى چارە بەسە

ئەوا بەھارە گيانە كەزو كىو رەنگىن
دەكەى تالەم شاد گيانە دەكەى من غەمگىن
ھەر يەسە و ھەر يەسە نازدارە كەى مەدرەسە
جوانى بۆ رەزاي خودا تەفرەدان بەسە
پۆزى جارىك بت بىنم بۆ منى بى چارە بەسە

ئامىنى سورە گول

ووتنى : ماملسى
ھۆنراوھ : ئۆلكاۋور

ھەوھلى كارى نەباى بە يارم
بوى بە باعىسى دلەكەى غەببارم
ئامىنى سورە گول چەند بە لەنجەو لارى
بەپەنگ بە گزادەى باشى ھەوشارى
خۆزگەم بەو كەسەى ھەر ئەتۆى يارى

شىتان شىت دەبون دەچنە كەس نەزان
خۆ من شىتى تۆم سېلەى بى نەزان
خۆ من شىتى تۆم بەسى بە بى نەزان
ئامىنى سورە گول چەند بە لەنجەو لارى
ئامىنە گيان سورە گول چەند بە لەنجەو لارى
بە پەنگ بە گزادەى باشى ھەوشارى

دەنگم نايگاتى دىوارمان بەينە
كەسمان تى ناگا لەو كەين و بەينە
ئامىنى سورە گول چەند بە لەنجەو لارى
ئامىنە گيان سورە گول چەند بە لەنجەو لارى
بە پەنگ بە گزادەى باشى ھەوشارى

گولہ کھم (۲)

پووت پەش بی له گەل قەرارت گولە کھم
پەبی کوپیر بی سەبەب کارت گولە کھم
چاوی پەشو دوو هەنارت
پەبی کوپیر بی سەبەب کارت
یاخودا کوپیر بی سەبەب کارت
هەی هەی له بەر نازی تۆ
هەی له بەر چاوی جوانی تۆ

دیسان شەو هات بوو حال من گولە کھم
لهو دلە ی پرخە یالی من
گەرەك نانوی له نالە ی من گولە کھم
هەی هەی له بەر نازی تۆ
هەی له بەر چاوی جوانی تۆ

باغی گولانم بی بسمیرە گولە کھم
خونیچە بە خونیچە بیشریرە
یەکیان کھم بی پیم بیشریرە گولە کھم
هەی هەی له بەر نازی تۆ
هەی له بەر چاوی جوانی تۆ

سەد جار فاتم كچى شای بى گولە كەم
جوققەيى شايى لەسەردا بى
بە قامكىكى لەيلام نابى گولە كەم
هەى هەى لەبەر نازى تۆ
هەى لەبەر چاوى جوانى تۆ

ديسان عاشقان مەجلىسيان گرت گولە كەم
بە عام ناردیان ساقیان بانگت كرد
ساقى مەست بوو پيالەى پر كرد
هەى هەى لەبەر نازى تۆ
هەى لەبەر چاوى جوانى تۆ

ھەۋارە

بۇ خۆم دوورم ناي گەمى
كەس نى يە ۋە لامى ي دەمى
سە برو ھۆشى لى بىر يوم
كە وتوومە بەجرى غەمى
دوو برۆى پەشى ھىلالى
كە وتوونە ژىر پەرچەمى
سووچى چادرە كەت لادە
با مانگ بىتە دەر لە تەمى
ھەۋارە ھەى ھەۋارە

گيانە ھاۋارى سەرو مالم
يارەبى لە دۆستم دەرچى
دەنا يارەبى بى يە ئاۋەلم

شەدەى بەستۈە برىانى
دەسرۆكەى تۆزىك نىلە
بەرۆكت بۇ دەرزىلە
قامكت بۇ ئەنگۈستىلە
لەسەرچى لىم تۆراۋى
گيانە زىزبوونت بى دەلىلە

ههواره هه‌ی ههواره
گیانه ساز به بچینه هه‌واری
پیش‌بار برۆن له پیش‌دا
گیانه دابنیشین ده‌گه‌ل یاری

سلاو له به‌ژنی باریک
جا بینایی هه‌ردوو چاوم
خۆ من به ده‌ستی یاری
دیل و ئه‌سیر کراوم
خودا بو خۆی ده‌یزانی
گیانه ده‌عیشقدا سووتاوم
هه‌واره هه‌ی هه‌واره
گیانه ساز به با بچینه هه‌واران
پیش‌بار با برۆن ده‌پیش‌دا
گیانه با دابنیشین ده‌گه‌ل یاران

په‌شیوو دل شکاوم
ویلی شاخو کیوانم
ده‌سته و ئه‌ژنۆ دابنیشتووم
موتته‌زیری کاروانم
ئارامی لی هه‌لگرتووم

گیانه ده پروا نارامی گیانم
ههواره ههه ههواره
گیانه هاواری سهرو مالم
په بی له دوستم ده رچی
گیانه یاره بی بیه جه لالم

پييم بلي مه زهدار

ووتنى : ماملين و حسنى ماملين

هؤنراوه : فؤلكاؤور

چ خودا بهرداره غه رقم كهى له غه م
روحى خيتر بى يان زورو يان كه م
پييم بلي مه زهدار توؤ بوچى ده گرى
ئه و جووته سيوهت بوؤ كى هه لده گرى

ره نغم زه عفهران به ختم قه ترانه
سه لامى نارد بوو جه زنى قوربانه
پييم بلي مه زهدار توؤ بوچى ده گرى
ئه و جووته سيوهت بوؤ كى هه لده گرى

مايك بارى كرد كه س نهى گيراوه
بوؤ خؤم دانىشتم دلخوشيم داوه
پييم بلي مه زهدار توؤ بوچى ده گرى
ئه و جووته سيوهت بوؤ كى هه لده گرى

يا جوابيك به خيتر يا دنيا م كه
به س له وهى زياتر شيت و شه يدام كه

بەس موحتاجى شىخ و مەلام كە
پېم بلى مەزەدار تۆ بۆچى دە گرى
ئەو جووتە سيوت بۆ كى هەلدە گرى

لە وولانى خۆمان كىوتك ديارە
بە قەد ئەو كىوھى غەم لە دلە بارە
پېم بلى مەزەدار تۆ بۆچى دە گرى
ئەو جووتە سيوت بۆ كى هەلدە گرى

مال لە مەريوان دل لە دەروشان
مردن خۆشترە لە ئاخ هەلكيشان
پېم بلى مەزەدار تۆ بۆچى دە گرى
ئەو جووتە سيوت بۆ كى هەلدە گرى

بلى بە دايكى چاوى لە كورپ بى
بۆ مالى دنيا كورپ نەفەوتىنى
پېم بلى مەزەدار تۆ بۆچى دە گرى
ئەو جووتە سيوت بۆ كى هەلدە گرى

چارۆكى و چارۆكى

ووتنى : ماملنى

ههواو هونراوه : فولككؤور

ههوران تىكيان خوړى دهبا بى بهتاوى چارۆكى
مهكميان كراسيان درى تهوه هات بهتاوى چارۆكى
كوشتمى دايكى كورپى دهبا بى بهتاوى چارۆكى
دهبا بى دهبا بى دهبا بى تهوه هات بهتاوى دهرۆكى
سبجھى نيوهپړويه ساز به بچينه مهنډۆكى

ههوران كويه كويه دهبا بى بهتاوى دهرۆكى
دهخوينن ههلوويه تهوه هات بهتاوى دهرۆكى
يارم چاو ههلوويه دهبا بى بهتاوى دهرۆكى
شلكهو تنكهو گريى ده دهنا بهينى دهرۆكى
سبجھى نيوهپړويه ساز به بچينه مهنډۆكى

لهسهر مهحمود كانى دهبا بى بهتاوى چارۆكى
خهنجهرم دهرزانى تهوه هات بهتاوى دهرۆكى
لهسهر چاوى جوانى تهوه هات بهتاوى دهرۆكى
شلكهو تنكهو گريى ده دهنا بهينى چارۆكى
سبجھى نيوهپړويه ساز به بچينه مهنډۆكى

هه وری پەشی دینی دە با بی بە تاوی چارۆکی
بارانە ی دە پژی نی ئەو هات بە تاوی دە سروکی
شلکە و توندی کە و گری ی دە دە نا بە ی نی دە سروکی
سبجە ی نیو پۆ یە ساز بە بچینە مە ندۆ کی

ئەمان دگتۆر

سەبرى نازدارە ناز دە کا
بۆ پېبوار كوشتن وادە کا
با پرچی پەريشان دە کا ئەمانە ئەمان
بۆ عاشق كوشتن وادە کا
ئەمان دگتۆر عەمرو چاوم دگتۆر وەرە دەردم چارە که
بە من دەردى تۆ چا نابى بە دلت چارەى که
دەى دەى بە دلت چارەى که

سەبرى چوو بۆ نەخۆشخانە
زۆرى تيدان پەريشانە
ئەى وەى وەى پەريشانە
زولفى وەك كەزى يەى پەريانە
ديارە نەى کردوو بە شانە
ئەى وەى وەى بە شانە
ئەمان دگتۆر عەمرو چاوم دگتۆر وەرە دەردم چارە که
بە من دەردى تۆ چا نابى بە دلت چارەى که
دەى دەى بە دلت چارەى که

سى و مراوى ده پۆرن
به سهر به حراندا ده نۆرن
گيژى ئىستى كه م شه رتن
يه كجار زوو قه ولان ده گۆرن
ئهمان دكتور عه مرو چاوم دكتور وه ره ده ردم چاره كه
به من ده ردى تو چا نابى به دلت چاره ي كه
ده ي ده ي به دلت چاره ي كه

کۆلوانه ههولئیرییه

یارم چه کمه له پئی ده کا
له بنه وه چاوم لی ده کا
وام زانی حهزم لی ده کا
به نه علهت بی درۆیه ده کا
کۆلوانه ههولئیرییه
چارۆکه ههولئیرییه
ئهو گوله قۆلی ههلمالیوه
یه قین شهنگه بئیرییه

ده لی له دلت مه گره غه می
مندالم تازه ده گه می
گه وره بيم ماچت ده ده می
ده بی یه خوش به ختی عالمی
کۆلوانه که ی گازره
چارۆکه که ی گازره
ئهو گوله قۆلی ههلمالیوه
دایکی له وی حازره

زیز مه به یاری دوور وولات
پایز پۆیی زستان هات
بزەت بۆ من بۆتە ئاوات
کۆلوانه هەولیری یە
چارۆکه هەولیری یە
ناویرم دوو قسە یی بلیم
دایکی لەوی حازره

ئەوشۆ هەوێلی پایزه
سینگ به خشل و گوئی به زریزه
به یینکه یار له من زیزه
کۆلوانه هەولیری یە
چارۆکه هەولیری یە
ئەو گۆله قۆلی هەلمالیوه
یه قین شەنگه بیری یە

هەودل پۆزی دە به هاری
ریزنه بارانیک دەباری
غەم و پهزاره دە تارێ
کۆلوانه که ی گازره
چارۆکه که ی گازره

ناوېرم دوو قسه ی پئی بلیم
دایکی لهوی حازره

قوربانن بم چاکی پیری
گه ره کئی مه به قورپی گیری
شه یتان زورن دؤست ناگیری
کؤلوانه هه ولیری یه
چارۆکه هه ولیری یه
ئهو گو له قۆلی هه لمالیوه
به قین شه نکه پیری یه

هه وری له کۆل

هه ی داد هه ی بیداد جوانی گیان هه ی له زولمی سه ختم
خه تای کهس مه گرن جوانی گیان من خۆم به دبه ختم
هه وری له کۆل

بازنه له کۆل

سینگ نه رم و نوۆل

ودخته له سویت بمرم

به ری به یانان پیم خوشه

له باودشیت بگرم

هه موو به یانان پیم خوشه

ده ئامیزیت بگرم

با بچینه سه ر وه یس جوانی گیان پارپینه وه

خه ر دانیك له غه م نازه نین بمالینه وه

هه وری له کۆل

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

گه ره کئی خواری نازه نین خۆت و خوداتان

یارم غه ریبه ئه ی هاوار که وتۆته لاتان

قه درری واجبه نازه نین له سه ر هه موانتان

هه وری له کۆل

• • • • •

• • • • •

بۆ من له جوملهى نازەنين عەبدى خودا نيم
سەعاتىك لە دەست ئەى ھاوار منەت رەھا نيم

هەورى لە كۆل

بازنە لە قۆل

سینگ نەرم و تۆل

وەختە لە سویت بمرم

بەرى بە يانان پيم خۆشه

لە باوەشيت بگرم

هەموو بە يانان پيم خۆشه

دە ئاميزيت بگرم

گه زيزه

تايهك له زولفت جواني دى به ده ستمه وه
به ندى دل ده پسي جواني پيى ده به ستمه وه
شليره گيان شليره ، شليره گيان شليره
بوئي دى وهك كه نيره ، بوئي دى وهك كه نيره

وه سفي شايي به كهت گيانه به زه هري مار بي
توزي ريگاكهت جواني له ديدم بار بي
گه زيزه گيان گه زيزه ، گه زيزه گيان گه زيزه
ئه سمه ر جوانيم لي زيزه ، ئه سمه ر جوانيم لي زيزه
ئه گه ر بيتوو ليم زيزه بي ئه گه ر بيتوو ليم زيزه بي
به هارم لي پايزه به هارم لي پايزه

ئهرى بالا به به رزي ئهرى بالا به به رزي
گيانه قهده به باريكي گيانه قهده به باريكي
ئهرى ئه ستيه رى جواني كه وته تاريكي
جواني كه وته تاريكي

شليره گيان شليره ، شليره گيان شليره
بوئي دى وهك كه نيره ، بوئي دى وهك كه نيره
له سه د كه سيم زانيوه له سه د كه سيم زانيوه
شلير خهلكي هه وليره شلير خهلكي هه وليره
له به گزارده ي هه وليره

ٲه و به ره و به ره

ٲه و ا هه لئاندا سئداره ٲو من
يارم ده يفهرموو بيه خشن به من
ٲه و به ره و به ره ناسكه دولبه ره
به دم جوئن ده دا به چاو ده لئ و هره

چه ندم ٲاخ كئشا ٲاخى نيانى
دل ده ده روندا بوو به بريانى
ٲه و به ره و به ره ناسكه دولبه ره
به چاو لئم زيزه ٲئم نالئ و هره

ٲه وه كه ده ٲوئى خوت و دل كه ت
ٲامانه ت بئ تاغه گوله كه ت
ٲه و به ره و به ره ناسكه دولبه ره
به چاو لئم زيزه ٲئم نالئ و هره

هه ناسهئ ساردم كئو له بن دئئئ
داخودا خوداى من چت وه سه ردئئئ
ٲه و به ره و به ره ناسكه دولبه ره
به چاو لئم زيزه ٲئم نالئ و هره

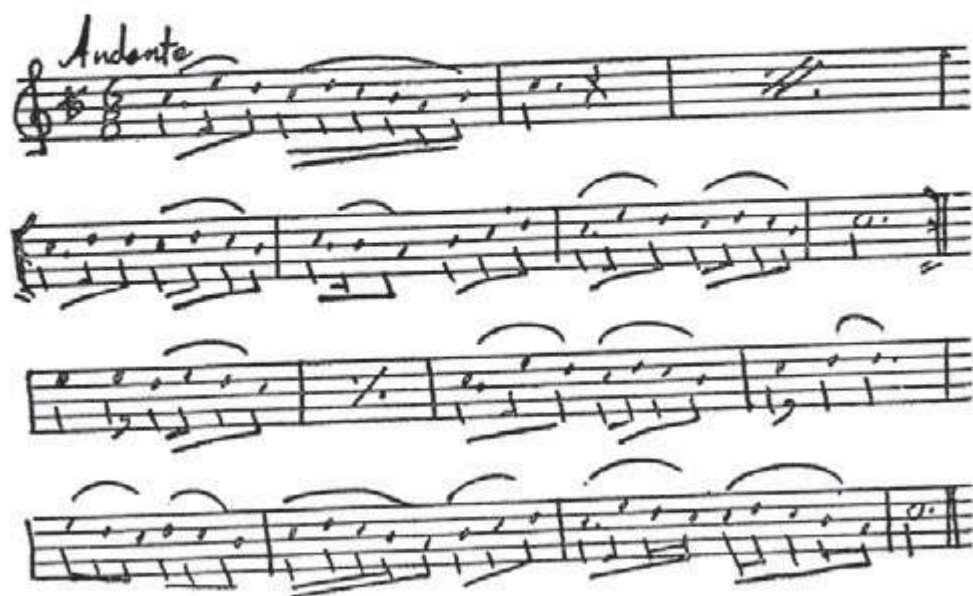
لانه ولانم که

نه خودا دهم داتی مه رگیک به ئاسان
نه دل له لای تو ده بی هه راسان
وهره وهره لانم که دست له ملانم که
خو من شیت و شهیدای تووم چه والهی لوقمانم که
خو من شیت و شهیدای تووم جار جار دست له ملانم که

گه ره کئی خواری خوت و خوداتان
یارم غه ریه که وتوته لاتان
قه دری واجبه له سهر هه مو اتان
وهره نه و لانم لانم که دست له ملانم که
خو من شیت و شهیدای تووم چه والهی لوقمانم که
خو من شیت و شهیدای تووم چه والهی شیخانم که

دایکت خه جالهت باوکت پرووسیه
تویان له من کرد بو مالی دنیا
وهره نه ولانه ولانم که چو که له دست له ملانم که
خو من شیت و شهیدای تووم چه والهی لوقمانم که
خو من دهرده داری تووم جار جار دست له ملانم که

باران بارانه



هه تا بئین منته باری تۆم
 خودا دهیزانی منته باری تۆم
 باران بارانه ده باری باران
 له چی ده گه پای له گوئی به هاران
 هه موو ئیواران یار یار

گوئی دله کهم دی وه ک بارانی
 من لیره ماوم یار له تارانی یار له تارانی
 باران بارانه نم نم ته پمی کرد
 چاوی که ژانی له دین ده رمی کرد
 له دین ده رمی کرد یار یار

بیکه بۆ خاتری حه زره تی داود
خۆ من شیتی تۆم سوتام له تاوت
سوتام له تاوت یار یار
باران بارانه ده باری باران
له چی ده گه پای له گولی به هاران
مه موو تیواران یار یار

ليمۆكەي كائە

هەي داد هەي بېداد كەس ديار نى يە
كەس لە دەردى كەس خە بەردار نى يە
ناوئىرم بگوشم بمزم ليمۆكەي كائە
دەستيان لى مەدە سەريان بە خالە
دەستيان لى مەدە شلكە و مندالە

هەر لە قەلاگە تا بۆگە لەستى
هەمووى بەقوربان دوو چاوى مەستى
هەمووى بەقوربان بازنەكەي دەستى
ناوئىرم بگوشم بمزم ليمۆكەي كائە
دەستيان لى مەدە سەريان بە خالە
دەستيان لى مەدە شلكە و مندالە

جا چۆن شىت نەبم نەدەم بەخۆمدا
چۆن خاكى عالەم نەكەم بەسەردا
ناوئىرم بگوشم بمزم ليمۆكەي كائە
دەستيان لى مەدە سەريان بە خالە
دەستيان لى مەدە شلكە و مندالە

خۆ من پیر نه بووم

خۆ من پیر نه بووم عهزیزه کهم تو پیرت کردم
پیری موحتاجی عهزیزه کهم بی وه فات کردم

خۆ من عهزیزه کهم پیری به کهی تو مه
پیری مه یلی عهزیزه کهم بی وه فای تو مه

مه قام :

دل بهرم جهژنی قوربانه سهرم قورباته
جهژنی قوربان چونکه شهرتی دیتی مانگی نه وه

ئاهو نالهی بته راریم عالمی خستوته جوش
گول به ناز پهروه رده بوو دل ده مینکی سره وه

که سینک که پیر بی عهزیزه کهم پاکی دل نادا
حه یفه بوو عومره ی عهزیزه کهم بو تووم به با دا

له که مه یله کهت عهزیزه کهم دهست له دلن نئی
یا چاکم بکه عهزیزه کهم یا ده گلن نئی

ئازيزه كهه (۳)

پاوكهري به دخوو (ئازيزه كهه) خوڤن پڙو خوڤن خوږ
بو په زاي خوداي (ئازيزه كهه) به سي به زولم و زور

هه ر سه يزاد يكي (ئازيزه كهه) شال كرمانى بى
نهم بيستوه له كهس (ئازيزه كهه) جوانى واي ديبي

تهى دله ناشاد بى (ئازيزه كهه) ناشادت كردم
موحتاج به دوستى (ههردوو ديدهم) بى وفات كردم

به جوانيت قه سهه (ئازيزه كهه) پرشنگى دينى
چهرحى زه مانه (ئازيزه كهه) توش ده شه مزينى
ته و جوانى بهى هه ته (ئازيزه كهه) به توش نامينى

هه‌ی بی (۱)

چاوت ئه‌ستیره گیانه پروو له تو ده کا
ئهو دلهم وهس وهسه‌ی گیانه بالای تو ده کا
هه‌ی بی ده بلتی بی گیانه یارم ده نیوه‌شه‌ودا
ئه‌ری ئه‌و ده‌سته کئی یه گیانه ده شیرین خه‌ودا
ئه‌ری کزو که له لام گیانه گرده‌نشینم
چون روژی جاریک گیانه بالات بینم
هه‌ی بی

راوه‌ستا له‌سه‌ر بیرئ
له‌به‌ر ده‌سمال هه‌ریرئ
چه‌ندی خۆم مه‌جبور ده‌کرد
ده‌ستم بو هه‌ئاگیرئ
هه‌ی بی

سه‌د نه‌علت له‌و که‌سه‌ی بی
ده‌ست له‌ مه‌مکت نه‌کا گیر
قه‌د جاریکی پیت نه‌گوتم
با بیکه‌ین راوو ته‌کییر
جا چبو مالتی بایم
ئه‌تو جحیل و ئه‌من پیر
هه‌ی بی

تہی مہ گری مہ گری

سویندم خواردووہ لہ گہل یاری
بوخوی داوی یہ بہ لینی
لہ سینگ و مہ مکان تیزی
ہہرچی بہ سہریان دینی
ہہر تہورپوم لہ بیرماوہ
خویان پی بخافلینی
خو من زورم پی خوشہ
تہوشو لہ کسہم بمینی

تہی مہ گری مہ گری مہ گری
مہ گری گیانی شیرینم
ہہرچہند بہ کزیت دہ بینم
دہ کولینہوہ برینم
خو من وہک کاکہ مہ می
عاشق بہ خاتو زینم

دیسان دہردان سہر لیدام
غم بہ سہرمدا باری
ہہلناکہی لہ دیہاتی

ده پۆم ده تبهه بۆ شاری
نازانم کئی بنیرم
بریکت بسکا دلداری
پازی نه بووی بهو کارهی
لی یان کردی یه ئیجباری

ئه ی مه گری مه گری مه گری
مه گری گیانی شیرینم
هه رچه ند به کریت ده بینم
ده کولینه وه برینم
خۆ من له و دینایه یدا
هه ر تۆی ئومیدی ژینم

له سه ر چی نامدوینی
بۆ لیم ده گری به هانه
ده بو زووت لی حالی بام
کیژۆ له بی به قانه
له میژره لیت حالیمه
نه زه رت ته فره دانه
تازه له گه لت تیکچوم
نه لی ی بۆم په شیمانیه

ئەي مەگري مەگري مەگري
مەگري گيانى شيرينم
ھەرچەند بەگزيت دەبينم
دەكولتەنەوہ برينم
خۆ من لەو دينا يەيدا
ھەر تۆي ئوميدى ژينم

زارا

گریان له هه ور فیر بوم پیکه نین له وه نه وشه
تیکچون له گه ل یاری ئاشت بوونه وهی خوشه
جار جاره دیدم زارا
به م ئیواره شه دهی لاره
گروی لی گرتووم زارا
ده لی له گه لت نایه م
بوم نه کپی گول و گواره

له سه ر بالای له یلایه بووم به په ندی دنیا یه
مردم به گریان و زاری شه وو پوژم خه و نایه
زولفت په شه ریحانه سینگت کارگی که مایه
خو منیش وه کو مه جنونی نه ماوم بو له یلایه

خزمینه لو مه م مه کدن تازم گرتوووه نه و یاره
له به ژنی باریک جوانه گول و گواره و قه تاره
غهمی دنیا یه له من و له و دلای بی چاره باره
جار جاره دیدم زارا
به م ئیواره شه دهی لاره
گروی لی گرتووم زارا

دەلئى لە گەلت نايەم
بۆم نە كپرى گول و گوارە

فەسلئىكى زۆر دلگيرە نىوان مانگى بەھاران
كوستان دەپازىنەوە خىل ھەلدە كشن بۆ بناران
دوو شت ھىجگار زۆر خوښن بۆ سىبورى دلداران
گەرە لاوژەى شەوانە ھەلپەرىنى ئىواران
جارجارە دیدەم زارا
بەم ئىوارە شەدەى لارە
گپوى لئى گرتووم زارا
دەلئى لە گەلت نايەم
بۆم نە كپرى گول و گوارە

نىوان مانگى بەھاران وەختى خىل بەرەو ژووران
لە ھارپەى ئاو ھەلدېرى كوستانى سەرسنوران
وورشەى بازنەو پاوانە خرەمەى گوارەو بەرموران
قاقاي كىزە عىلاتيان لە ئىو گولالە سوران
جارجارە دیدەم زارا
بەم ئىوارە شەدەى لارە
گپوى لئى گرتووم زارا
دەلئى لە گەلت نايەم
بۆم نە كپرى گول و گوارە

عەمرو چاوە کەم یارە زۆری هەژدە عەیارە
گەلی دۆست و برادەران تەکییر بکەن لەو کارە
بابی زیندانی کردوووە دەورەیی سیمی خاردارە
ناوێری بێتە ژوانی کۆست و قەرەول دیارە
جارجارە دیدەم زارا
بەم ئێوارە شەدەیی لارە
گرووی لی گرتووم زارا
دەلی لە گەنت نایەم
بۆم نەکری گۆل و گوارە

سه بېرى

سه بېرى گيان ههسته به يانه
دره ننگه بو خهسته خانه
خهسته حاليان په ريشانه
دهرمانيان كه به و په نجانده
ئهمان لى لى وهى سه بېرى به
چاو په شهى چل كه زى به
ئاگات له حالى من نى به
پوژى هه شرى جوابت چى به

خوزگه م به دوينى نيودرپو
سه بېرى يان برد بو تانجه پو
زنجير يان بو كرد له گوله هيرپو
ئهمان ئهمان ئهى زه زدمه
هه رچهند ماچى بكهى كه مه
ناوى دلم پر له غمه
به ههشت بى تو جه هه نهمه

سه بېرى ده لى من شووناكه م
جلى كوردى له بهر ناكه م

دلی عاشقان غمگین ناکہم
نہمان نہمان نہی سہبری یہ
چاو پرہشہی چل کہزی یہ
ٹاگات لہ حالی من نی یہ
پوژی حہشری جوابت چی یہ

سەرئاسەر جەرگم (۲)

دیسان شەو سات بۆ حالی من
لەو دلە ی پر خە یالی من
گەرەك نانوی له نالە ی من
ئاخ سەرئاسەر جەرگم پە یکانە پە یکانە پە یکانە
بۆچ نە ما ئەو عەھدو پە یمانە پە یمانە پە یمانە

باغی گولانم بی بسپیره
غونچە بە غونچە بی بزیره
یە کی کەم بی پیم بزیره
ئاخ سەرئاسەر جەرگم پە یکانە پە یکانە پە یکانە
بۆچ نە ما ئەو عەھدو پە یمانە پە یمانە پە یمانە

رەبی ساقی شووشەت کون بی
جامی دەستت سەرەو بن بی
بە لکو فایدیکت بۆ من بی
ئاخ سەرئاسەر جەرگم پە یکانە پە یکانە پە یکانە
بۆچ نە ما ئەو عەھدو پە یمانە پە یمانە پە یمانە

پووت پەش بئى دە گەل قەرارت
نەما شەرت و وفای پارت
پەبى کوپر بئى سەبەب کارت
ئاخ سەراسەر جەرگم پەیکانە پەیکانە پەیکانە
بۆچ نەما ئەو عەھدو پەیمانە پەیمانە پەیمانە

ئامۆزا گيان

چەندىم پىي گوتى بە تەكىرم بى ئامۆزا گيان
بە قسەت نە كردم خودا گىرم بى ئامۆزا گيان

ئامۆزا لەوبەرى چۆمى

ئەى ھاوار جىرانى خۆمى

ئامۆزا تۆ بالا بەرزى

ئەى ھاوار تۆ بۆ من فەرزى

نە چاوتىر دەبىي نە دل دەبىزى ئامۆزا گيان

خۆم لىرە ماووم يار لە تەورىزى ئامۆزا گيان

ئامۆزا تۆ بالا بەرزى

ئەى تۆ بۆ من فەرزى

ئامۆزا زۆرم پىي تەرزى

ئەى ھاوار گشت گيانم لەرزى

ئەوشۆ لە بەختم مانگەشەو تارە ئامۆزا گيان

ھەر جىيەك دەچم سايەم ديارە ئامۆزا گيان

كفنەكەم بېرن لە كراسى زارا ئامۆزا گيان

ئامۆزا تۆ بالا بەرزى

ئەى تۆ بۆ من فەرزى

ئامۆزا زۆرم پىي تەرزى

ئەى ھاوار گشت گيانم لەرزى

هه‌ی لئی لئی

له‌لای خه‌لکی به‌هاره

هه‌ی لئی لئی هه‌ی لئی لئی هه‌ی لئی لئی
زولفی پڑانه کولمه‌ی چه‌ند جوان و دل پرفینه
ئه‌و دله‌م به‌دایم ده‌گری فرمیسک هه‌لوه‌رینه

لئی لئی جوانی لئی لئی

له‌به‌ر بی‌ری بانه مه‌پان

هه‌ی لئی لئی هه‌ی لئی لئی هه‌ی لئی لئی

شلشل ده‌پوا بو لاپه‌پان

غه‌می خۆم نی‌یه غه‌می تۆمه

غه‌مبارم ره‌نجه‌پۆمه

ده‌لئی کورپه غه‌می مه‌خۆ

خه‌ونم دیوه ئی تۆمه

سۆیله جوانی لئی لئی لئی

سلاو له به‌ژنی باریک

هه‌ی لئی لئی هه‌ی لئی لئی هه‌ی لئی لئی

جا بینایی هه‌ردوو چاوم

خۆ من به‌ ده‌ستی یاری

دیلو ته‌سیر کراوم

خودا ده‌یزانی بو‌خۆی

ده عيشقى دا سوتاوم
لى لى جوانى لى لى
حالى بووى له له زىنم
هه لى لى هه لى لى هه لى لى لى
گيان يه خهت لاده بتينم
چم كرددوو ليو ئالى
ده كولينى يه وه برينم
خؤ من وهك كاكه ميه مى
عاشق به خاتو زىنم لى لى
• • • • •
له بهر بىرى بانه مه پان

گه لى كىرؤلان ساز بوون
هه لى لى هه لى لى هه لى لى لى
ده پؤن ده چنه مهنه و كى
حهوت قه تارى ووشتران
ناردوو مه ته كه ر كو كى
بارخانه و بارى بار كه ن
خالس له جلكى بو كى
لى جوانى لى لى
• • • • •
له بهر بىرى بانه مه پان

فاتمۆكى

فاتمۆكى كويستان چەند خۇش كويستان
كىل گەردن سىنگى تۆم باغ و بېستان
فاتمۆكى پاش تۆ ناگرم هيچ دۆستان
كىل گەردن ماچىكم بۆ خۆم ئەستاند

فاتمۆكى چەند بە چۆمان دا هاتم
كىل گەردن شەختەى پايزىي ئەنگاوتم

فاتمۆكى دە نىو بە حران دا دورى
كىل گەردن جەرگى عالەمىت برى
فاتمۆكى پەبى بابت زەردكا
كىل گەردن لە جەلەبى كاوپرى

فاتمۆكى كويستانمان دە تەمىدا
كىل گەردن سوتام ئاورپىكم وىدە
فاتمۆكى دوگمەى بەرۆكىم كرده وە
كىل گەردن زيز بوو ئاشتم كرده وە
فاتمۆكى ئاورى بە خىرىم وىدە
كىل گەردن سوتاوم لە عشقىدا

فاتمۆكى كويستانمان كىلە شىنە
كىل گەردن بۆت دەردە چم لە و دىنە

هه‌ی به‌سه‌سی (۳)

شه‌ده‌ی به‌ستوه بیریانی دهرۆکه‌ی تۆزیک تیله
به‌رۆکت بۆ دهرزیله قامکت بۆ ئه‌نگوستیله
له‌سه‌رچی لیم زیزی گیانه زیزبوونت بی ده‌لیله
هه‌ی به‌سه‌سی عه‌مرم به‌سه‌سی دووت کوشتوه مه‌ی که به‌سه‌سی
به‌سه‌سی له‌به‌ر بیلایه جوانه ته‌شی ده‌پرسی
هه‌ر کهس وه‌ک من بیینی شیت ده‌بی و ده‌حه‌به‌سه‌سی
به‌و گواره‌ی به‌گویته‌وه وه‌خته سویم بۆت بیته‌وه
سینگت به‌فری قه‌ندیلی به‌شیک با ده‌تویته‌وه
یارم چۆته سه‌فه‌ری گیانه موته‌زیرم بیته‌وه

ئه‌ی به‌سه‌سی عه‌مرم به‌سه‌سی
جا به‌سه‌سی به‌من پازی به
دوو بسک و چل که‌زی به
ئه‌و به‌سه‌سی به‌من ده‌لیم
قه‌د عه‌تیکه‌ی وا نی به

به‌و گواره‌ی به‌گویته‌وه وه‌خته سویم بۆت بیته‌وه
ده‌گه‌ل که‌زالی تیکچوم که‌س نی به‌ئاشتمان کاته‌وه
له‌خودای ده‌که‌م ته‌له‌بی ده‌گه‌لم ئاشت بیته‌وه
هه‌ی به‌سه‌سی عه‌مرم به‌سه‌سی دووت کوشتوه مه‌ی که به‌سه‌سی
به‌سه‌سی له‌به‌ر بیلایه جوانه ته‌شی ده‌پرسی
هه‌ر کهس وه‌ک من بیینی شیت ده‌بی و ده‌حه‌به‌سه‌سی

وہرہ ٹھی گولی سوورم

ووتنی : ماملی

مہلا حسین

ہے تا زستانہ غہمگینم
گولی سوورم کہ نابینم

بہتہمای وہسلی دلدارم
لہ غہم دل بریندارم

دل مات و غہمبارہ
کہ گولی من لہ گولزارہ

تہوہ فہسلی گولہ ٹھی دل
کہ دہچی بو تہوافی گول

وہرہ تہنیا گولی سوورم
کہ دہمیکہ لہ تو دوورم

لہ چہمہندا مہ کہ زاری
وہ کو من دل برینداری

شەو ھەتا پۆز نىە خالم
كە پموودەى خەت و خالم خەت و خالم خەت و خالم

لەچەمەن ئىنتىزارى تۆم
گولئى سوورم وەرە مالم

وەرە شەرتىك بکە ئەى دل
كە دەچى بۆ تەوافى گول

وەرە ئەى بولبولى شەيدا
گولئى من بۆ نەبوو پەيدا

وەرە ئەى بولبول لە غەمى گول
مەكە زارى مەكە زارى مەكە زارى

دەبئى عاشق لە تۆ فئر بن
ھەموو دەرسى وەفادارى

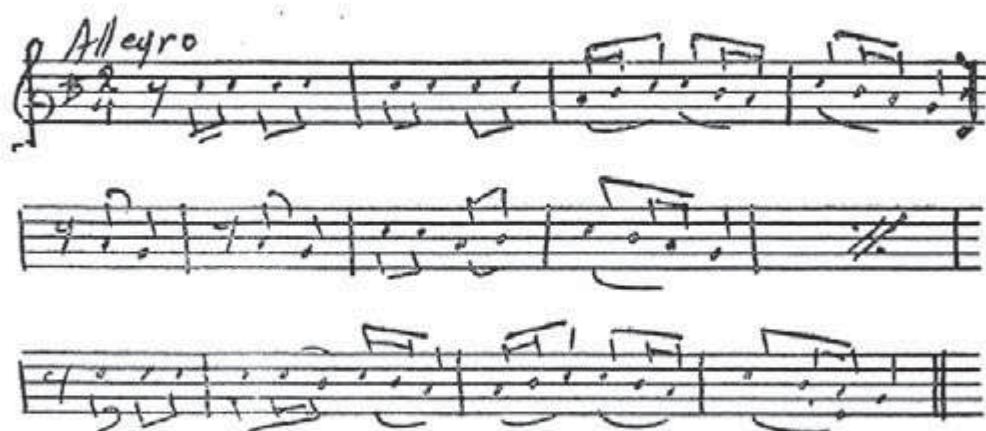
شہرتی جھوت سالاہ

گول عومری ہفتہ پہ کہ
دلداری سہردہ میکہ
ساقی بہ دست پیہ نگین
لہو جامی بادہ تیکہ
تہ نیا من دہ گریم یار بی خہ یالہ
شہرتی بردہ سہر شہرتی جھوت سالاہ

جھورو غمی زہمانہ
لیم دیارہ بہ نیشانہ
ساقی خوماری بادہم
ہستہ بہری بہ یانہ
تہ نیا من دہ گریم یار بی خہ یالہ
شہرتی بردہ سہر شہرتی جھوت سالاہ

چاوت ٹہستیرہ پی پوڑی
لہ گہل مانگی دہ گہری
برینانم دہرمان کہن
بہ دست پی نیلوفہ پری
تہ نیا من دہ گریم یار بی خہ یالہ
شہرتی بردہ سہر شہرتی جھوت سالاہ

جەلسە



لەنگۆ یار پەیدا نابێ پەیدا بێ وەفای نابێ
 سەد ساڵ غونچە بیشکوی بێ بولبول بەهار نابێ
 چبکەم دڵ گرتویەتی بە کەس تەوەلا نابێ
 ئاخ جەلسە جەلسە کاری سەقزی دیمە ژوانی بەدزی
 میردە کەمی نابەدڵ کرد بەو مەلعونەیی پاپزی

ئاخ مائی بابم حەلیمێ ناسکۆلەیی نازەنینی
 دەردنکی وای داومەتی کافر حالم نەبینی
 وەختە سەرپەنجەم شین کەم هەلیم بوو فەلەستینی

ئاخ جەلسە جەلسە کاری تارانێ تەر نابێ بە بارانی
 هەلی دا نەشمیلانی چۆن لەسەرم واجب بوو
 وەك پۆزوی پەمەزانی

توو خودا دلّم مه شكینه تازیك ودره باوهم
به ژنتی باریك لیم زیزه ده تکی فرمیسکی گهشم
له دنیا خۆشیم نه دی به دبهخت و چاره پرهم
له قیامهتی نازانم له و دنیا به بی بهشم

ئاخ جهلسه جهلسه ی کاری میاندواوی
خۆ ته پر نابیی به تاوی

سیهر له من حه رام بی با بسوو تیم له بهر تاوی
شده دی به ستوو بهیریانی ده سروکه ی کرد خیله کی
ناویرم ناوی بینم له بهر زوبانی خه لکی
سابلاخم با ده فرۆشت بو گول و گواره و کر مه کی
ساز به بو باب هه یدری گه یه زینوی شه به کی
ئاخ جهلسه جهلسه ی کاری تارانن ته ر نابیی به بارانن
هه لی دا نه شمیلا ننن چۆن له سه رم واجب بو
و دک پوژی په مه زانن

ده برو زیندانیم بکه نه شکینی پردی خانن
چاوی ته ستیره ی پوژی له گدل مانگی ده گهری
برینانم ده رمان که به دهستی نیلوفهری
داوای ماچیکم لئ کرد هات ده گه لم به شه ری
روح ته ریکی زیزه په بی ده سه رت گهری
ئاخ جهلسه جهلسه ی کاری سه قزی دیمه ژوانن به دزی
میرده که ی نابه دل کرد به و مه لعونه ی پاپزی

به گولان و به گولان

سه رم سه ودای عیشقی دلداره
سا من به سه ودای چیم و چ کاره
به گولان و به گولان به گولی که نیری
ئه و گولهی هه لده گرم ده چمه هه ولیری

هه ر تو بیک ددی که م تو به م به فیله
کراسیکی بدرو پری ده ستم بیله
داخودا چاره نوس به دوای کئی ویله
به گولان و به گولان به گولی که نیری
ئه و گولهی هه لده گرم ده چمه هه ولیری

پازی نیم هینه پشتیندی شل ده بهستی
زه حمه ته به ربی ده ستم له دهستی
به گولان و به گولان به گولی که نیری
ئه و گولهی هه لده گرم ده چمه هه ولیری

تەنگە (۲)

شەرت بىي گۈلى كەس نەكەم بەبۆۋە
تا گۈلم بۆ دىي لە خزمەت تۆۋە

تەنگە ۋەي تەنگە تەنگەي مالى ويران
يا بە دۆستم بىي گيانە يا بە دەزگيران

ئەگەر بە بىي تۆ شادىم لە دل بىي
تومرى جوانىم گيانە ئاۋىتەي گل بىي

منۋاي تەنگە ۋە تەنگەي شيرازى
سەرپەنجەت سور كە بۆ پەنجەبازى

سەد جار بەقورئان بە مەستى چاوت
بە كۆسەي عەزىز گيانە نەم بردوۋە ناوت
خۆ من گاۋر نىم گيانە كە وتوۋمە داوت

منۋاي تەنگە ۋە تەنگەي شيرازى
سەپەرنجەت سور كە بۆ پەنجەبازى
خالان خزيان كرد پىرۆزە وون بوون
گەۋھەر لە شاران گيانە قىمەتيان كەم بوون

منۋاي تەنگە ۋە تەنگەي مالى ويران
با بە دۆستم بىي گيانە يا بە دەزگيران

چاوجوانی خۆم (۲)

دهستی من وه بان که لاموللا بی
له تو شیرین تر مه گهر ئەللا بی
چاوجوانی خۆم پیم نی یه برۆم
له تو دلگیر تر مه گهر ئەللا بی
چاوجوانی خۆم پیم نی یه برۆم

دهستی پشت قهلا پازاوه به گول
ههر تووم خوش دهوی به گیانو به دل
چاوجوانی خۆم پیم نی یه برۆم

ههر تۆبیک دهیکهه تۆبهی من فیله
کراسیکی بدرو پیری دهستم بیله
چاوجوانی خۆم پیم نی یه برۆم

چاوت ئەستیره پروو ده کو ده کا
ئهو دلهم وهس وهسهی بالای تو ده کا
حهسارهی چکۆلهی داره سمۆ تیدا
گهردنی چاوجوانیم بهرمورهی تیدا
چاوجوانی خۆم پیم نی یه برۆم

دهستهی عاشقان

سیّ کهس ماچیان ددها به دلّ ئەمان ئەمان
فاتم و ئامین و ئایشه گول
هه رکەسێک وەک من بیان بینێ ئەمان ئەمان
ئەهی مه قسودی ده بێّ حاصل

دهستهی عاشقان له دوور دیارن ئەمان ئەمان
پهنگیان زهردو لێو به بارن
مه نعیان مه کهن ساحیب یارن ئەمان ئەمان
به دهردی دلّ گرفتارن

خودا کاران ههروا ده کا ئەمان ئەمان
خونچهی له خاک په یدا ده کا
ئەمنی بێّ مبهتە لا ده کا

دهستهی عاشقان له دوور دیارن ئەمان ئەمان
پهنگیان زهردو لێو به بارن
مه نعیان مه کهن ساحیب یارن ئەمان ئەمان
به دهردی دلّ گرفتارن

بازی بیریان



بازی بیریان دووره دهسته ئەمان ئەمان
 بیری دین دهسته به دهسته
 هەرچی پاده بری چاو مهسته ئەمان ئەمان
 پاده برن دل ده بهن به غه مزه ی چاوان
 به برژانگ کون ده کهن جهرگ و هه ناوان

بازی بیریان دووره دی یه ئەمان ئەمان
 بیری دین شیر مهشکیان بی یه
 خۆم پاو هه ستام له سه و ری یه
 یار کۆلی خۆم چاوی لی یه

پاده برن دل ده بهن به غه مزه ی چاوان
به برژانگ کون ده کهن جه رگ و هه ناوان

بازی بیریان چیرو چیوه ئه مان ئه مان
بیری دین بیری دین گواره یان زیوه
تہشی دہریسن به پریوه

پاده برن دل ده بهن به غه مزه ی چاوان
به برژانگ کون ده کهن جه رگ و هه ناوان

بازی بیریان له دہرئاوان ئه مان ئه مان
له نیو گیا به ندو گیا خاوان

قیبلہ ی ئاواتہ بو لاوان ئه مان ئه مان

پاده برن دل ده بهن به غه مزه ی چاوان
به برژانگ کون ده کهن جه رگ و هه ناوان

وهره شهمال وهره

جا چۆن شیت نه بيم نه دم به خومدا
چۆن خاکی عالم نه کم به سهردا
حه یفه بۆ من و تۆ دهستان لیک بهردا
ئهری وهره شهمال وهره
دهردی دلّه کم بۆ یار بهره
له دهردی دلّه کم
یار بی خه بهره

کردت به عادهت په نجهره نیشن
مزۆل بوون به تیر بۆ پربوار کوشتن
ئهری وهره شهمال وهره
دهردی دلّه کم بۆ یار بهره
له دهردی دلّه کم
یار بی خه بهره

مهقام :

مانگی یهك شهو بویه دایم زیاد ئه کار ئه شكینه وه
تا جوانی پرووی خوی وه کو پرووی تۆ برارینیه وه

تا ده گاته چواردههههه شهو تى ده گا ناگا به تو
تا ده گاته چواردههههه خوى تى ده گا ناگا به تو
له داخا وورده وورده كه مده كاو ده توپتهوه

موتيان نه سوتيان له ههردوو سهه ر بى
نهك يهك بسوتى يهك بى خه بهر بى
تهرى وهره شه مال وهره
دهردى دلّه كه م بو يار بهره
له دهردى دلّه كه م
يار بى خه بهره

بەم لارو لەنجە

نە مالم دەوێ نە گەنجی دنیا
بالای تۆم دەوێ بە تاقی تەنیا
بەم لارو لاری بەم لارو لەنجە
خۆ من چیم نەگوت تۆ دلە کەت پەنجە

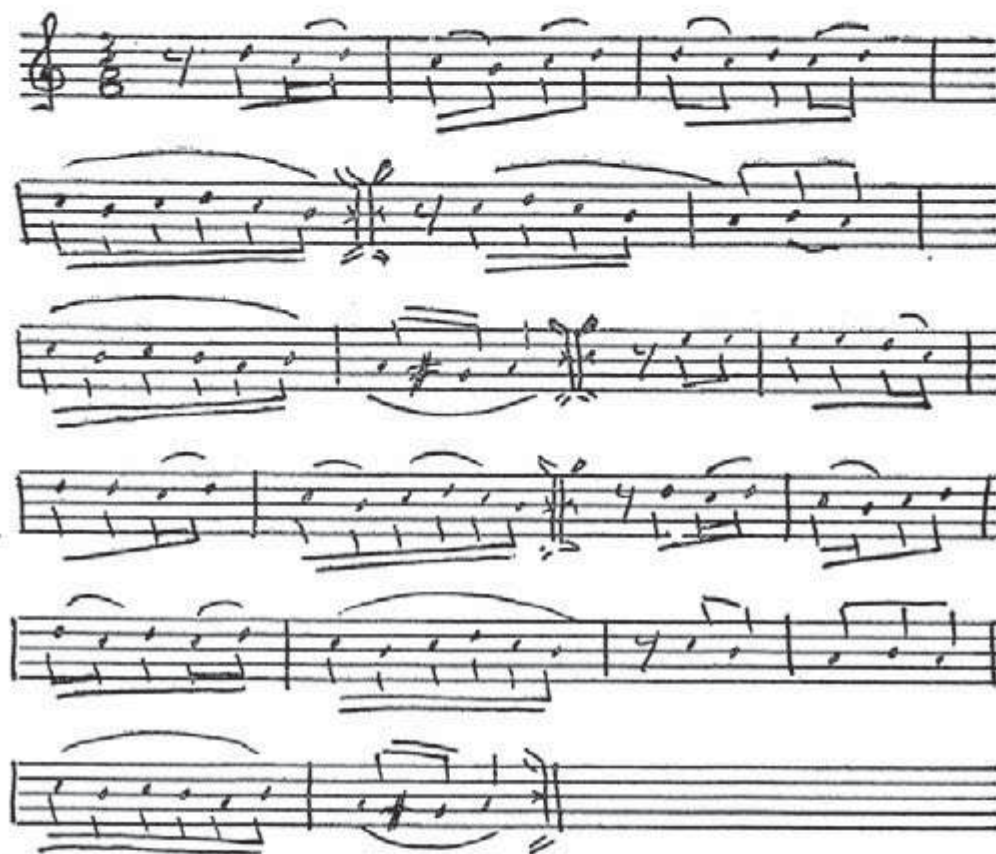
ئەو کچە لەو ماله قەولی داوہ پیم
دەرك و دەروازە داخراوہ لیم
بەم لارو لاری بەم لارو لەنجە
خۆ من چیم نەگوت تۆ دلە کەت پەنجە

ئەگەر دەم زانی تۆ لە کوی دەنوستی
سینگە کەم دۆشەك بۆم پادە خستی
بەم لارو لاری بەم لارو لەنجە
خۆ من چیم نەگوت تۆ دلە کەت پەنجە

ناسڪوڻي گيان مه گري (۳)

خونيم وه سهرڪن به نوڪي بيلي
له من مه علوم بووه ليم كهوتوته فيلي
يار له غه ربيبي دا بو به جيم ديلى
ٺهري ناسڪوڻي مه گري خرڪوڻي گيان مه گري
جا وه ره سهر قه برم به دل و به گيان بگري
ٺهري قورٺانم خونندوه په ريمڪم ماوه
هيشتا مه يلى توم به كهس نه داوه
ناسڪوڻي مه گري خرڪوڻي گيان مه گري
جا وه ره سهر قه برم به دل و به گيان بگري
بيڪه به خاتري باوه سهي شوڪره
به ناز رامه بره ئيسٽيڪي بگره
گوزه كهت دانئي ئيسٽيڪي بگره
ناسڪوڻي مه گري خرڪوڻي گيان مه گري
جا وه ره سهر قه برم به دل و به گيان بگري
چاوم پر خونينه پر له گريانه
له هر چوار ده ورهه ٿاگر بارانه
ناسڪوڻي مه گري
پرڀوار هي پرڀوار ڀيم به رامبه ره
دوعام لي مه كه مانگي سه فهره
ناسڪوڻي مه گري

ئەي يار



پايز كاتى زەماوئەندە
لە دېھات شايى و گۆوئەندە
بۆ مەنى بەدبەخت كۆت و بەندە

ئەي يار ئەي يار دوورە يارم
بىي وى تاريكە پۆزگارم

زستان مانگی پېښه ندانې
لېم گيرا پېښه لاجانې
ده کوټې دام له زیندانې

ټه یار ټه یار دووره یارم
بې وی تاریکه پوژگارم
♦ ♦ ♦ ♦ ♦ یار ټه یار

چەندە بەعەيشى

پىم خۆشە بمرم ئەمان يارى نەپروا گولە كەم
كە پۈيى دەپسى شلومل گيان بەندى دلە كەم
چەندە بەعەيشى ئەمان يارى چەندە بەنۆشى
تازەم زانيو شلومل گيان غەمزە دەفرۆشى
چاوم چاوپى ئەمان يارى دەركى حسارى
كەنگى دىتەو شلومل گيان قاسىدى يارى
چەندە بەعەيشى شلومل گيان چەندى بەنۆشى
تازەم زانيو ئەمان يارى دورى نەخۆشى
ئەوا تۆ دەپۈي ئەمان يارى بەخودام سپاردى
خۆم پىم نەكرا پىم شلومل گيان دلە بو ناردى

مەقام :

كزو كەلەلام گرده نشىم
چون پۈزى جارتك بالات بىنم
شەرت بى تا دەمرم بە دل بۆت بگرىم
تا نالەم دەپروا بو عەرشى عەزىم
با لە دل دەركەين فرمىسكى غەمگىن
ئىتر نەبىن شىوونو گرىن
شەوان شىوونمە پۈزان پۈپۈمە
يەكجار پەزارەي دورى يەكەي تۆمە

له شوپره مانى

ئەگەر بە بى تۆ شادىم له دل بى
شادى يەكەم خوڭشىم بۆ بن گلى بى
ئەى له شوپره مانى تەسكى بەرھە يوانى
تاقانەكەى دايك و بابى بۆ لىم دە گرى مانى
ئەى له شەدە لارى له چاوى بەخومارى
لەسەر كۆلمانى نىشتوو تۆزى پىنگاى شارى
بىكە بە خاتر باو سەى شوكرە
بە ناز پامە برە ئىستىكى بگرە
ئەى له شوپره مانى تەسكى بەرھە يوانى
تاقانەكەى دايك و بابى بۆ لىم دە گرى مانى

ههواره (۲)

بۆ خۆم دوورم نايگه مئى
كهس نى يه وه لامئى ده مئى
سه برو هوشى لئى بر يوم
كه وتوومه به حرى غه مئى
دوو برؤى رهشى هيلالى
كه وتوونه ژير په رچه مئى
سوچى چادره كهت لاده
با مانگ بته دهر له ته مئى

ههواره ههى ههواره
گيانه هه وارى سهرو مالم
ياره بى له دوستم ده رچى
جوانى بى يه جه لالم

چهند سالان شيتى تو بووم
به بئ هه قو بئ كرى
موده تيك له وهى پيشتر
په يمانمان بهست له ده رئى
نه عه هه دو نه په يمانت

قەت قەت نابەدە سەرى
سەلەى پوخت بۆم بزوى
با خوداى من نەت گرى

هەوارە ھەى ھەوارە
گيانە ھەوارى سەرو مالم
يارەبى لە دۆستم دەرچى
جوانى بىيە ھەلالم

ئەى يارى يارى يارى
لە دەمى شەكر دەبارى
باى شەمال بىكاتەوہ
گۆشەى دەركى ھەسارى
چارە پروانى يارە كەم
تاوئىكى بىتە خواری
بەلكو كەمىك بىيىم
گۆشكى چاوى يارى

ھەوارە گيان ھەوارە
ساز بە بچىنە ھەوارى
كىرگەل با برۆن دە بىشدا
دائىشەن دەگەل يارى

دهمیک سماقی (۱)

ووتنی : ماملنی

دهمیک سماقی دومت بینه دهخیلی چاوه کانت بم
به جامیک دهستی من بگره فیدای پیری موغانت بم
له دو لامهست و چهیرانم ، به قووهی جهزبه نازانم
نه سهرگردی سهر و گهردهن ، نه قورباننی له بانن بم
چخوشه وهجدی سه، روو گول ، به دینی قومری یو بولبول
دهمیک شهیدای قه دو بالات ، دهمیک شیتی دههانت بم
له نیشانهی پهپهی جهرگم نه وهستا تا نه گهیه دل
به قورباننی خهدهنگی دهست و بازووی چاوه کانت بم
شیفای دام غمزه کهی چاوت کهوا خوینی دلی گرتن
به قورباننی موداواپی چه کیمی حالزانت بم

(۱) دیوانی وهفایی - میرزا عبدالرحیم سابلخی - ۹۱۷۸

لاپه ره - ۵۲ - ۵۳ .

به بی ئیمدادی خالی گهردهنت دهردم شیقای نایه
مه گهر بیم دست و دامانی گه لاویژی به یانت بیم

له وه صلی پویی توی کردم حیجایی پیچشی زولفت
هه تا که ی دل شکسته ی دهر دو طه عنه ی باغه بانته بیم

به یادی زولفو روی تو وهك (وه فایی) هه ده نالینم
ده بی تا روژی به حشهر تازییه دارو ره وضه خواتت بیم

گا ده گرييم (۱)

گا ده سوتيم گا ده گرييم غه رقى ئاوو ئاورم
ئاخ له بهر بهختى سيا ! نازانم ئهز بۆچ نامرم ؟
هه ر كه ده تينم ده ئىي تو شه دع و من په روانه تم
تا سهراپا ئه بمه كۆي زوو خال قه د ئارام ناگرم
هه ر ره گه م تاريكه ناله ي دى له شه وقى روويى تو
عه نده ليم ، مو طري بيم ، خزش خوان ، گول پاموش گه رم
حه قمه خوين بگريم له بندا دى خه طو جه ورى نيگاه
من كه گيروده ي فه رهنگ ، يه خسي رى ده ستي ك فرم
يئكه نينت جه زبى كردم بو سه رو زولفى سياه
تووتى يى شيرين كه لام يابه ندى داوى شه كك، رم
گا په ريشانى روخ و گا دلشكسته ي قامه تم
هه ر ده زولفى تو ده چم سه رگه شته زو سه ودا سه رم
گه ر به ناز هه ر ده مكو زى با تير بينم چاوه كه ت
ليم گه پى جارى به كوچه ي مه يفرؤشان پابرم
دور له تو زور بى قه رار بوم تا (به) لوطفى چاوه كان
زه حمه تدا بهر طه بيان هاتى ئه مرؤ چاترم

(۱) ديوانى وه فايى - ميرزا عبد الرحيم سابلآخى - ۱۹۷۸

لاپه ره ۵۹ - ۶۰ +

ٺه و چاوانه وا خوماری نازن (۱)

ٺه و چاوانه‌ی وا خوماری نازن
به ٺیما ٺیمانم ده‌خوازن
هاته‌دهر وهك روژ شای شه‌که‌رلینوان
غه‌مزه‌که‌و ره‌مزه‌ی تورکی پیش نازن
ده‌ستی هینا‌دهر پی‌ی له‌سه‌مادا
چاو مه‌ستی چاوبه‌ستن یا سی‌حرسان؟
زوه‌ره‌ی یه‌غما‌کرد موشته‌ری کیشا
خرنگه‌ی خرخاڻ ، چرنگه‌ی بازن
نه‌وبه‌هار نو‌به‌ره‌ی شکوفه‌و گولن
یا غونچای دو‌گمه‌که‌ی سینه‌که‌ی وازن
به‌نه‌سیم ده‌پشکون با غونچه‌ی میوان
به‌با له‌ٺاهی من دو‌گمه‌ده‌ترازن

(۱) دیوانی ودفایی - میرزا عبدالرحیمی سما‌بلاخی - ۱۹۷۸

لاپه‌ره ۸۸ *

هاته خوار با بیته خوار



ٺهري ٺه مرو چاوه كه م ياره
زيرى هه ژده ٺه ياره
جا له سه ر بالاى به رزت
با بدريم له سينداره
ٺهري با بيته خوارو بيته خوار
هاته خوارى له دارى
باسكم وه بن سه ري ده
ناسكو له و مه زه دارى

ٺهري جا وه كى له من قه و ماوه
ياره بي له كهس نه قه و مئى
له وولانى مو كريانئى
كهس نئى يه هاوارى به رمئى
باب و دايكى ليونائى
توورهن نامده نئى نه رمئى

جا له سهر ٿهو حالهش له يار
زوري لي ده كه م شهرمي

ٿهري با بيته خوارِي و بيته خوار
هاته خوارِي حه ليمي
باسكم وه بن سهرى ده
بلي ناسكو له و نازه نيني
ٿهري ده رديكي واي داومه تي
كافر حالم نه بيني
جا گه لي دؤست و براده ران
بؤم بگيرن گهرمه شيني
ٿه ي ده لين ليره نه ماوه
چووه بؤ چين و ماچيني

ٿهري با بيته خوارِي و بيته خوار
هاته خوارِي له داري
دنيام لي بووه به زري بار
هه ي له بهر شهده لاري
كهس ني به بينر مه كن يار
بؤ باس و بؤ خه بهري
هه ركهس ٿه توِي له من گرت

با وەك ئەمنى بەسەرى
جا سەرو مالم دەفرۆشم
بۆ دوو چاوی دولبەرى
ئەرى با بېتە خواری و بېتە خوار
هاتە خواری لە دارى
دنیام لى بوو بە زرى بار
هەى لەبەر شەدە لارى

ئەرى فەسلىكى گەلىك خوۆشە
نیوان مانگی بەھاران
کوستان دەپرازیئەو
خیل هەلدە کەشن بۆ بناران
دوو شت هیجگار زۆر خوۆشن
بۆ سیوری دلداران
جا گەرە لاوژەى شەوانە
هەلپەرىنى ئیواران
ئەرى با بېتە خواری و بېتە خوار
هاتە خواری حەلىمى
باسکم وەبن سەرى دە
ناسکۆلەو مەزەدارى

مەستورە

ئەو سالى ھەوت سالە غەم پەرقە
مەستورە ئامان مەستورە گيان
شادى بى مەيلە دى بە دەقىقە
مەستورە ئامان مەستورە گيان
مەستورە مەستان سىوى سەر دەستان
مەستورە ئامان مەستورە گيان
پاشى بالاي تۆ ناگرم ھىچ دۆستان
مەستورە ئامان مەستورە گيان

غەرىب لە شاران غەرىبى يارن
مەستورە ئامان مەستورە گيان
جىنگاي غەرىبان گۆشەو كەنارن
مەستورە ئامان مەستورە گيان
مەستورە مەستان سىوى سەر دەستان
مەستورە ئامان مەستورە گيان
پاشى بالاي تۆ ناگرم ھىچ دۆستان
مەستورە ئامان مەستورە گيان
بە سەيدى سادات بە موساي كاظم
مەستورە ئامان مەستورە گيان

تۆ خۆت دەیزانی من بە تۆ بازم
مەستورە ئامان مەستورە گیان
مەستورە ی مەستان سیوی سەر دەستان
مەستورە ئامان مەستورە گیان
پاشی بالای تۆ ناگرم هیچ دۆستان
مەستورە ئامان مەستورە گیان

لەو پۆژەووە (۱)

لەو پۆژەووە کە دور بۆتەووە سایەت لە سەری من
سوتاوە لە تاوت هەموو گیانو جگەری من

جەرگم هەموو لەت لەت بوو بە سیلاوی سروشکم
چبکەم کە بە دەریا چووە لەتلو گەوھەری من؟

دەیفەرەمور لەسەر خاکی دەری خۆی کە منی کوشت
جەننەت بەسە بۆ خوینی شەھیدی نەزەری من

قەد وا دەبێ خاکی دەری تۆ تاجی سەرم بێ؟
ئەو دەوڵەتە بۆ من نیە، ئەی خاک بەسەری من!

زولفت کە وەکوو شامی غەریبانە لەویدا
حالی چی یە داخۆ دڵە کە دەربەدەری من؟!؟

وہک بولبولی شەیدا بە ھەزار نەغمە دەنالم
جاریکی گولم گوی بدە نالەئە سەحەری من

دیوانی وەفایی - میرزا عبدالرحیمی صابلاخی - ۱۹۷۸

لایە پەرە ۹۱ - ۹۲

دیم هاته عه یادوت دەمی پرخەندە بوو یەعنی
پووح و دلی بيماره ده وای گولشه کەری من

بە نۆره دلم هینده له سه ر یه ك مه شكینه
پوو وا بکه شه و قیکى بدا تا فه نه رى من

زولفت سه به بى جه زبى دلم بوو به بروى تو
کفر بوه بو قيله یى من راهبه رى من

خۆش به و ده مه ساقى له ده رى مه یکه ده فه رمووی
ئهو جامه له من بگه ره (وه فایى) به سه رى من

له باغی ساوا

یاره جوانه کهم ، یاره جوانه کهم گولی شوخ و شهنګ
خونچیلانه کهم ، دل گوشای دلته نګ
له باغی ساوا له باغی ساوا پاونی سینه
په نجهم سهر گهرمی لیمو گوشینه

سهر کولمه ی گهشت ، سهر کولمه ی گهشت به ره و بهری گول
خوا داوی به بهشت گشت نیازی دل
له باغی ساوا له باغی ساوا پاونی سینه
په نجهم سهر گهرمی لیمو گوشینه

ئه وشو وادیاره ، ئه وشو وادیاره قه دری دلانه
مانگی به هاره و جهنگه ی گولانه
جهنگه ی به هاره و مانگی گولانه
له باغی ساوا له باغی ساوا پاونی سینه
په نجهم سهر گهرمی لیمو گوشینه

به قزی زیرینت به قزی زیرینت به لیموی ئالت
به چاوی سینت به دانه ی خالت
توی شلک و ناسک توی شلک و ناسک توی و نهرم و تۆل

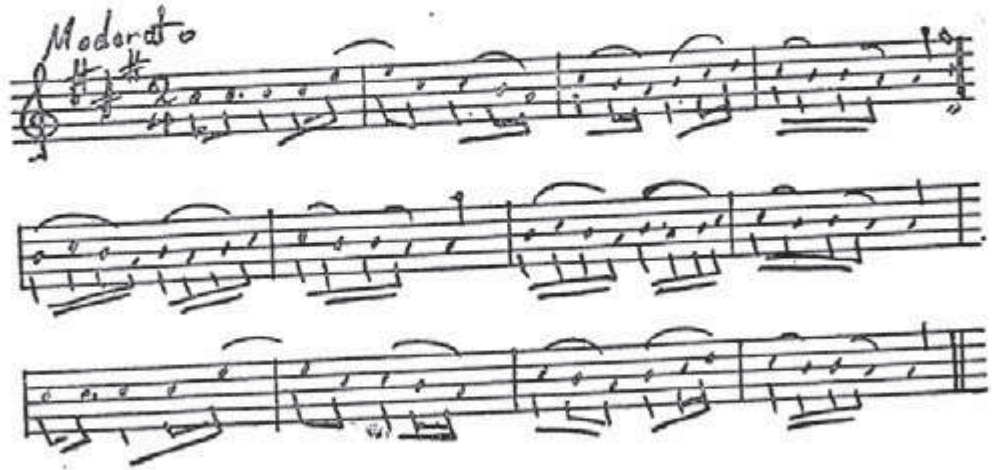
تۆى سىل وهك ئاسك تۆى وا خىرو خوۆل
له باغى ساوا له باغى ساوا پاوانى سینه
په نجهم سه رگه رمى ليمۆ گوشينه

ئهو سینهى نه رمت ئه و سینهى نه رمت له دل چه سپاندم
تارمايى شه رمت له پروو تاراندم
له باغى ساوا له باغى ساوا پاوانى سینه
په نجهم سه رگه رمى ليمۆ گوشينه

مه قام :

ئاخ شیتات شیت ده بوون ده چنه شه ورامان
خۆ من شیتی تۆم که سم ده ستی منت دامان
بیرن وه گولآله سوره کان سه ر ده رینن له خاک
چونکو دلّه که ی من نیشتوووه غه مناک

گه زده



ده ئین لیوئال لیم زیزه به کهس ناست نابیته وه
 که ژال چۆته سه فهری دوغام بو بکه ن بیته وه
 له خودای ده کهم ته له بی له گه لم ناست بیته وه
 نهی گه زده و گیانم گه زده گه زده هه لاله ی زه زده
 وه ره مه زده مه زده ده ده ده له به دکاران به زده

ده ت فهرموو بو توو نابم چۆنی ده فهرمووی تا وایم
 که وتبومه به ندیخانن به یادی تووه مابووم
 په بی کۆستی دل کهوی گه ساتی لیت جودا بم
 نهی گه زده و گیانم گه زده گه زده هه لاله ی زه زده
 وه ره مه زده مه زده ده ده ده له و به دکاره ی به زده

خزم و قه و مم به جی هیشت له دهشتی شارویرانی
ده چنه سوپسنه و هه لالان کیزۆلهی کوردوستانی
بلین به له یلای نازیز مه جنون زه خمی هانیانی
مردن چاتره له و حاله ی نامه وی زینده گانی
ئه ی گهرده و گیانم گهرده گهردن هه لاله ی زهرده
وهره مهردو مهردانه دهست له و بهدکاره ی بهرده

زۆر له میزه لیم و ونه ئه و دلهم کهوته و هس و هسه
لیو ئالم زۆر نه خو شه و کهوتوو زۆر بی کهسه
پۆژی جاریک بیینم بو منی بی چاره بهسه
ئه ی گهرده و گیانم گهرده گهردن هه لاله ی زهرده
وهره مهردو مهردانه دهست له و بهدکاره ی بهرده

شیتی چاوی جوانی تۆم خودا بوخوی دهیزانی
خۆ من وهك كاكه مه میم عاشقی جزیرو بو تانی
هه لوه دای چاوی پره شم له گهرمین و کوستانی
ئه ی گهرده و گیانم گهرده گهردن هه لاله ی زهرده
وهره مهردو مهردانه دهست له و بهدکاره ی بهرده

مائى بابم بى وەفا

ووتنى : ماملنى
ھەواو ھۆنراوھ : فۆلكلور

مائى بابم بى وەفا
سەبىرم نەما تا كەى جەفا
سینگت باغى با سەفا
لېم زىزە لېم زىزە چاوجوانم
گەۋھەرى يە كدانە يە
دەم قەندو پرووماھى تابانم

★ ★ ★

نالەى عىشقە بەشم
من عاشقى چاوى رەشم
زىزە يارى مەھودشم
لېم زىزە لېم زىزە چاوجوانم
گەۋھەرى يە كدانە يە
دەم قەندو پرووماھى تابانم

★ ★ ★

دەردى عىشقم كارى يە
وا خوۋىن لە چاوم جارى يە
من بەشم غەمبارى يە
لېم زىزە لېم زىزە چاوجوانم
گەۋھەرى يە كدانە يە
دەم قەندو پرووماھى تابانم

به عینوانی



(ئەری) گۆل پەیدا بوون (گیانە) لە موکریان
 غونچە پشکوت (گیانە) بە بای زریان
 (ئەری) بە تزیك عاشق (گیانە) بۆی دە گریان
 (ئەی) بە عینوانی (چاو جوان) چەندە جوانی
 پشکەشت بێ (جوانی) باغی خانێ

(ئەری) وەك ئەوسال لە من قەوماوە
 خەم لە جێی ژوان (گیانە) نەشیواوە
 (ئەری وە) پووحی بردووم قالم ماوە
 (ئەی) بە عینوانی (چاو جوان) چەندە جوانی
 پشکەشت بێ (دەی دەی) باغی خانێ

(ٲهري) بو بي كه سي (گيانده) خوٲم دد نالم
سه د جار كافر (گيانده) بي به حالم
(ٲهري) به جي ما ياري چاو كالم
(ٲهري) به عينواني حءوسهت چهنده جواني
ٲيشكهشت بي (گيانده) باغي خاني

(ٲهري) هه رچهنده فكري لئي ده كه م
ٲه وسال سه رم (گيانده) خه لاس ناكه م
(ٲهري) ده لئن ليم زيزه له يلا كه م
(ٲهري) به عينواني حءوسهت چهنده جواني
ٲيشكهشت بي باغي خاني

دەچمە سەرى قەلاتى

دەچمە سەرى قەلاتى دەپروانمە بەردى گۈزى
سوئسەنەو ھەلەلەي لىنە لەگەل گۈلى نەورۇزى
ئاي وەرە گيان وەرە كىزى كوردى نازەنن
من فەرھادم تۆ شىرىن

دەچمە سەرى قەلاتى دەپروانمە بەلاساوى
شلىر تازە دەرکەوتون لەگەل گۈلى گوللاوى
ئاي وەرە گيان وەرە كىزى كوردى نازەنن
من فەرھادم تۆ شىرىن

دەچمە سەرى قەلاتى دەپرواننە سىپىلكان
دەست لە يارى ھەلناگرم لىم دەن بە تەماتىكان
ئاي وەرە گيان وەرە كىزى كوردى نازەنن
من فەرھادم تۆ شىرىن

با بچینه هیئر گۆلآن

ده با بچینه میئر گۆلآن وهی وهی میئر زینان
کیئر گهل ده چنن وهنهوشان
ئاره قی بهر هه یانانت دهی دهی دینه خوار
ته پرده کهن پانی یه ی کهوشان
کابان بینه پرات موسم وهی وهی بت مزم
خه تام نه گری له پاشان
یاره کهی به نه رم و هیدی وه ره وه ره پالم ویده
هیچی من و هیچی تو د دستم له بهر و کی بهرده

مهقام :

وهرن مهشکینن شوشه ی مهینه تم
هه م دنیا شم چوو هه م قیامه تم
تیغی بی مه ودا بنین له گهردن
جار بدهن له شار قوربانیم کهردن
تیغی بی مه ودا بنین له گهردن
مردن خو شتره له تانه ی مهردم

باران بارانه

ووتنی : ماملین و احمد شمال

تۆم له سه در شه رته که ی نیوه ته مامت
خۆ من ئه سیرم قه سه م به نامت
باران بارانه سه حرای کرد پدنگین
یار خودا حافیز به دلکی غه مگین
وه رگه پام له دین

قه سرو خانه قین سه رحه دی تیران
هه مووی به قوربان چاوه که ی جه یران
باران بارانه هه ورو هه زایه
لیم گه رین با من بمرم یار به ته نیایه

خۆ تۆ سویندت خوارد که من که م شه رت نیم
که م شه رتی به که ت به چاری خۆم دیم
باران بارانه ده باری باران
له چی ده گه پای له گولی به هاران
هه موو تواران

هه ر خووم چاڪم كرد دله كهه بهسته وه

نه م دا به دهستي هه موو كه سه وه

باران بارانه هه ورو بارانه

يار خودا حافيز دهست ليك بهردانه

ئاوري تي بهردام ئه وه به مه حره مانه

بمدهري ماچيك مال بي كابانه

به توبه توبه توبه توبه ي من فيله

كراسيكي بدرو پري دهستم بيله

داخودا چاره نوس بهدواي كي ويله

باران بارانه سه حراي كرد په نكين

يار خودا حافيز به دليكي غه مگين

وه رگه پام له دين

به جواب دانه كهت هه ر منته بام

باران بارانه هه ورو هه وايه

ليم گه پري با من بمرم يار به ته نيايه

قه لاي مه ريوان پالم دا پيوه

قه لاکه م پوو خا پال دهم به كويوه

باران بارانه ده باري باران

له چي ده گه پاي له گولي به هاران

هه موو ئيواران

کۆلآن به کۆلآن

مهقام :

قهدری شهو چا بگره عاشق شه مع و په روانه ده لاین
سوزی گریه ی شه معه هه ر شهو سوتنی په روانه شهو

ناخ کۆلآن به کۆلآن
جاده به جاده
شه رمی پی ناوی ئازیزم
چاره کهت لاده
شه رمی پی ناوی جوانی گیان
چاره کهت لاده
خانم نازناکا مات و مه لوله
نه چاوی رشتوو و جوانی گیان
نه گۆنای سوره

کۆلآن به کۆلآن
جاده به جاده
شه رمی پی ناوی جوانی گیان
په چه کهت لاده
شه رمی پی ناوی جوانی گیان
چارشیوت لاده

به چاوان غه مزه وو ئيما (۱)

به چاوان غه مزه وو ئيما مه فهرموو
به قه تلي عاشقي شهيدا مه فهرموو
ئهن كوشته ي جه مالى توم عه زيزم
له باغى جنه الماوى مه فهرموو
ئه تو موو سونيول و پروو ئافتابى
له حوسنى ته لعه تى له يلا مه فهرموو
دهمت وا بينه قبيلم توى ته بيم
به ته شريفى ده مى عيسا مه فهرموو
من و يهك له حفله شهو ئارام و تاقهت
له دورى ماهى شهو ئارا مه فهرموو
بو خوت بمكوزه نهك بهو چاوه مه سته
به جه لادانى بى په روا مه فهرموو
وه فايى عاشقى ئه ندامى تويه
شه هيدى قامه تى توبا مه فهرموو

(۱) ديوانى وه فايى - ميرزا عبدوره جيمى سا بلاخى - ۱۹۷۸ لاپه ره

۱۰۸ - ۱۰۹

هاتەووە با بێتەووە

ئەری کزیک لە شەمال گیانە کزیک لە جەرگم
ئەری ئەتۆم خۆش دەوی دیدەم قەسەم بە مەرگم
هاتەووە با بێتەووە یار لە سەفەر هاتەووە
بڵین بە یاری عەزیز یارەببی بەخیر بێتەووە
بڵین بە یاری عەزیز ئەو دلەوی خۆی بباتەووە

ئەری خۆزگەم بەو مەرپەیی گیانە شیر دێ لە گوانی
ئەری جوانی دەیدۆشی دیدەم بەو پەنجەیی جوانی
هاتەووە با بێتەووە یار لە سەفەر هاتەووە
بڵین بە یاری عەزیز یارەببی بەخیر بێتەووە

ئەری غەریب و غەمناک دیدەم کوچەیی شارانم
ئەری زۆر بە ئینتیزار دیدەم دیدەیی یارانم
هاتەووە با بێتەووە یار لە سەفەر هاتەووە
بڵین بە یاری عەزیز یارەببی بەخیر بێتەووە
ئامانەتکی هەیه جوانی بی بیاتەووە

ئەری چاوم چارەپری دیدەم دەرکی حەساری
ئەری لەنگی دیتەووە دیدەم قاسیدی یاری

هاته وه با بټه وه يار له سه فهر هاته وه
بلين به ياري عزيز به خير بټه وه
ټامانټكي هه يه بلين بي بياته وه

ټه ري ټه وه به هار هات گيانه گول ده بوون په يدا
ټه ري هه رچي عاشقن گيانه شيت ده بوون شه يدا
هاته وه با بټه وه يار له سه فهر هاته وه
بلين به ياري عزيز ياره بي به خير بټه وه
ټامانه ټيكي هه يه بټ بياته وه

پاوچیان پاوه

ووتنی : ماملی

هۆنراوه : سلیمان شاوهله

پاوچیان پاوه ئەهی چپاوه
پاوه له دهشتی لاجانی
ئەسپان زین کەن ئەهی لغاوه
تانجیان بەرنه سەرلانی
سەفی سواران چەند جوانه
له بەر مالی مەشکانی

پاوچیان پاوه ئەهی چپاوه
ئەهی پاوه له بنهی بەردی گوێزی
ئەسپان زین کەن ئەهی لغاوه
ئەهی تانجیان بەرنه دەپیزی
چاوی سەرم بن پاوچی یه

پاوچیان پاوه ئەهی چپاوه
ئەهی نۆبهی پاوی دهشتی یه
سەر پاوه زۆر چاک بروانه
ئەهی ئەوه دانی شهوی یه
سەری ئەسپت له پیش بی
با باش پاوه نه کا له و جی یه

پاوچیان پراوه ئه‌ی چ پراوه
ئه‌ی پراو له ده‌شتی بیتوینی
ئه‌سپان زین که‌ن ئه‌ی لغاوه
ئه‌ی تانجیان به‌رنه سهر شوینی
بۆم بانگ که‌نه به‌ر راوی
ئه‌ی له لانی‌ی هه‌لبستی
پاوچیان پراوه ئه‌ی چ پراوه
ئه‌ی پراو گه‌یشته پارزینی
ئه‌سپان زین که‌ن ئه‌ی لغاوه
ئه‌ی خۆ باوینه سهر زینی
ئه‌ی وه‌رن سه‌یری تانجیان که‌ن
ئه‌ی له‌گه‌ل که‌رویشکه شینی

شینکی ده‌ لانی‌ دایه
ئه‌ی که‌وتوو به‌ بی‌ ده‌نگی
به‌ر پراو هه‌لی‌ بستینه
ئه‌ی با شه‌قه‌ی ده‌ ئاوزه‌نگی
جا با پراومان به‌تال که‌ین
ئه‌ی به‌رزین که‌وته دره‌نگی

وهره با ناست بينه وه

ووتنى : ماملنى

توفيق ئهى بدهى پيم رب العالمين
نه فه قخور ماوون نه خاقانى چين
هه وره كهى ره حمهت وا به هه واوه
منيش هاتبوم به پرووى سیاوه
جار كيش جار كيشن له كوچه و بازار
سبهى خه راماں ده چى وه گو ازار

هاوار هاواره به رن هاوارم
دهستى شكاوم توراوه يارم
ئه وسال بوم نايه
سه د جار خوزگه به يارم
وهره با ناست بينه وه كولى دله كه م
هه ر توى گوله كه م بى تو هه لنا كه م
توى ناوانه كه م

نه جيژنه م نازيز وه كو جيژنه دارانه
نه برينم وه كو گيانه بريندارانه
نه دوستم وه كو دوستى جارانه
من ليره ماوم گيانه يار له شارانه
وهره با ناست بينه وه كولى دله كه م
بى تو هه لنا كه م هه ر توى گوله كه م

خونچه گوئه گهم

کچم مایه‌ی زیانم یادگاری
شه‌بام نوبه‌ره‌ی شیرینی داری
نه‌مامی که‌م‌ده‌وامی عومری لاویم
دلۆپی خوئینی گهرمی ئاگراویم
خونچه گوئه گهم به‌ندی دلّه که‌م زا‌کاوی
باغ‌هوان ئیشتیبای کرد ئاوی داوی

جگهر گۆشه‌ی عه‌زیزم نوری چاوم
سه‌ری تاله ده‌زوی ئاواتی خاوم
چ زوو مردی چ زوو هاتی کچی خۆم
چ زوو مردی چ زوو که‌وتیته بن گۆم
خونچه گوئه گهم به‌ندی دلّه که‌م زا‌کاوی
باغ‌هوان ئیشتیبای کرد ئاوی داوی

چ زوو که‌وتی به بن گۆمی عه‌ده‌م خۆ
به ئۆخه‌ی ته‌ر نه‌بوو لیوم ووتم پۆ
ده‌می پشکوتی تیر بۆنم نه‌کردی
گولاله‌ی خۆشه‌ویست درله‌حظه مردی
خونچه گوئه گهم به‌ندی دلّه که‌م زا‌کاوی
باغ‌هوان ئیشتیبای کرد ئاوی داوی

كچيكم بۆ كچى تەنھا كچى بەس
ئەويشت ئاخىرى كوشت چەرخى ناكەس
قەبر ئەى خاكى رەش ئەى چالى تاريك
دېندەى لاشەخۆرى باوك و دايك
خونچە گولە كەم بەندى دلە كەم زاكاوى
باغەوان ئىشتىباى كرد ئاوى داوى

كچم خۆ تۆ نەماوى تا بينى
كە باوك ت چەند بە ناسۆرە برىنى
نە تۆى پى دىتەوۋە نە ئاقلى ئە برى
لەسەر تۆ كام يەخە كام ئەستۆ بگرى
خونچە گولە كەم بەندى دلە كەم زاكاوى
باغەوان ئىشتىباى كرد ئاوى داوى

خاکی کوچەى ياره گەم

خاکی کوچەى پاره گەم وەك شیرى ساغى و ژىنمە
جوانى پوخسارو نىگارى ھىزى ئەژنوو تىنمە

بۆچى بەم دەردەم ئەبەى تۆ خۆت ئەزانى حالە گەم
پۆ قزى زاكاو لوولت دايمە ھەر شىنمە

ھەررە کو پووش و پەلاش كەوتووم لە کوچەى ياردا
گىژە لۆكەش نام فېرىنى چونكە كابدەى دىنمە

گەر بە بى تۆ بىچمە باغ و سەيرى سەررە شۆرە بى
تف لە سەررە شۆرە بى بى تۆ لە ھەردوو قىنمە

خەلك ئەلەن كفرە مە كە بەم تەرحە مەدحى يارى خۆت
گوى گرانى خۆشە وىست من ياره گەم ئاينمە

كەى خە يالم بىتەدى ياران بلىم ئۆخەى منم
وا كە قۆلى يارى خۆم ئىمشەو لەژىر بالىنمە

شیرین تہشی دہرِ یستی



تایکی ریشہ یی دل بہ نوکی غمزہ دا دا
 دستیکی بو سہما برد روبہندی ماہی لادا
 وہک شاخی گول بہ لادا شیرین تہشی دہرِ یستی
 ہاوار شیرین گیان

نافہی گولی عہیان بوو عطری بہ دم صہبا دا
 باریک و لوس و ناسک وہک زولفی خاوی بادا
 ہاوار شیرین گیان

دوگمهی کراسی به ربوو بزوت هه وری به هاری
سه و دای به عاشقان دا باغی گول و هه ناری
هـاوار شیرین گیان

وهك زوهره دهستی كیشما كه بهندی قهوسی زیوه
وه چه رخی خست و گیرای به رانی صافی دا دا
هـاوار شیرین گیان

عه یان بوو په نجه یی پوژ به خه تی ئستیوادا
به سوبخی صادق ئهنگوت زه غه ب له ئیو سه مادا
هـاوار شیرین گیان

دیوانی وه فایی - میرزا عه بدوره جیمی سابلایخی - ۱۹۷۸
(به دستکاری یه وه) لاپه ره ۱۹۲ - ۱۹۳ .

شیرین تەشی دەریسمی

تایکی ریشهیی دل به نوکی غەمزەدا دا
دەستیکی بۆ سەما برد روبەندی ماھی لادا
هاوار شیرین گیان

نافەهی گوئی عەیان بوو عەطری بە دەم صەبا دا
باریک و لوس و ناسک وەک زولفی خاوی بادا
وەک شاخی گۆل بە لادا شیرین تەشی دەریسمی

کە کەوتە چەرخ و گەردش تەشی بە دەستی پەنگین
هەودای لە لیوو دەمدا خورشیدی سینە نەسرین
هاوار شیرین گیان

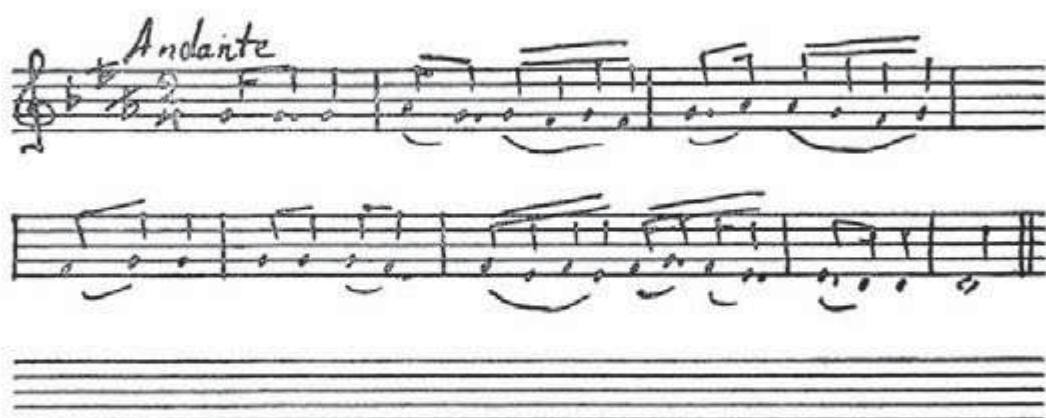
سەمای بە زوزنەب دا کەفی خەضیبی شیرین
گرتی خەتی مودارا شەفەق بە عەقدی پەروین
سبحرێکە بۆ دل و دین - شیرین تەشی دەریسمی

نوکی تەشی بە گەردش قوتبێکی چەرخێ پۆه
موجریب بوو بە داوی کە چەرخێ کەوتە نۆه
شیرین تەشی دەریسمی

وهك زوهره دهستی كيشما كه بهندی قهوسی پئوه
تهستیره ماهی داگرت ثابت كرا به پئوه
عهره ق به پرو به پئوه - شیرین تهشی ده پئوسی
هاوار شیرین گیان

دیوانی وه فایی - میرزاعه بدو ره حیمی سابلأخی - ۱۹۷۸
(به دهستکاری یه وه) لاپه ره ۱۹۲ - ۱۹۳ •

کانتی مردان



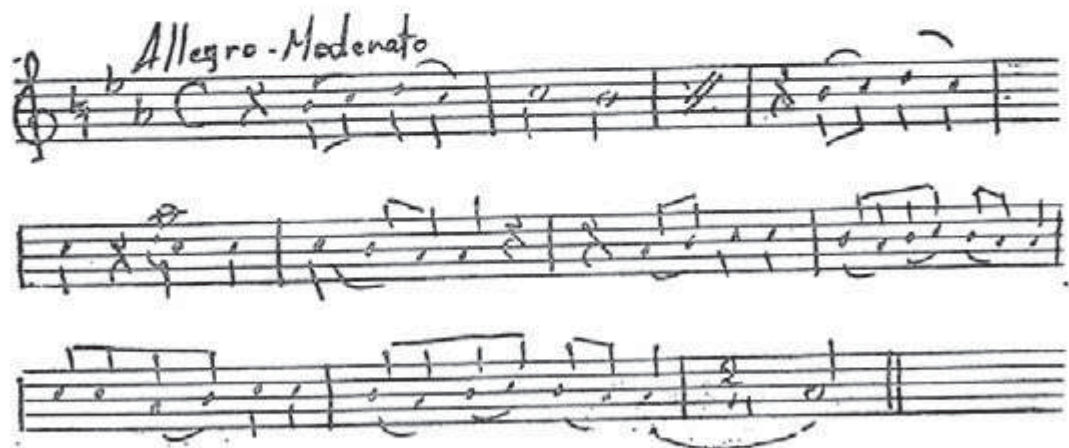
ئه‌ری ده‌چمه‌ سه‌ر کانتی مرادان ده‌ی ده‌ی
 ئه‌ی شه‌رعی خۆم ده‌ که‌م های ته‌واوه
 ئه‌وسال جه‌وت ساله‌ به‌ندم ده‌ی ده‌ی
 هه‌ی بو‌ خونچه‌ گوئیکی ده‌ ساوا
 گه‌ر خونچه‌ گوئیتم های نه‌ده‌نی ده‌ی ده‌ی
 ئاخ ده‌وله‌ت زیاده‌و مال ئاوا

خۆشه‌ لیتین پیش باران ده‌ی ده‌ی
 ئای هه‌واری که‌ندو به‌ندان
 خێلی زیوکه‌و مه‌شکانات ده‌ی ده‌ی
 ئای هه‌لیان دا له‌ سامپه‌دان
 کابان بینه‌و پات‌موسم ده‌ی ده‌ی
 ئای له‌ شایی و زه‌ماوه‌ندان

گیان و گیان (۱)

ووتنی : ماملتی

هونراوه : فولکلور



هه تا بئیم بۆ تو ده مینم
زه کاتی ماچان گیان و گیان و گیان
له توی ده ستینم
تۆ خۆت ده یزانی گیان و گیان و گیان
من قهرزدارى تۆم ئاخ وهى قهرزدارى تۆم
له دهردى عیشق و له تاوى دوورى
ههرچه ندى ده یکه م گیان و گیان و گیان وهى نابم سیورى
ئاخ وهى نابم سیورى
نازیر بیستومه زۆر په ریشانی
به شهوو به پوژ گیان و گیان و گیان وهى چاو به گریانی
ئاخ وهى چاو به گریانی

گیانو گیان (۲)

ووتنی : ماملی
هۆنراوه : فۆلکلۆر

ههتا بئیم منهت باری تۆم
تۆ خۆت دهیزانی گیانو گیانو گیان وهی قهرزدارى تۆم
ئاخ وهی قهرزدارى تۆم

له دهردى عشق و له تاوى دوورى
ههرچهندی دهیکهه گیانو گیانو گیان وهی نابم سیورى
ئاخ وهی نابم سیورى

تهنیا ماومه وه نهخۆش و پهنجوور
له دۆست و پهفیق گیانو گیان وهی کهوتومه وه دوور
ئاخ وهی کهوتومه وه دوور

ئازیز بیستومه زۆر پهڕیشانی
بهشه وو به پوژ گیانو گیانو گیان وهی چاو به گریانی
ئاخ وهی چاو به گریانی

سا بهس بو پهقیب شین و گریان که
جاریکیش دۆستی گیانو گیانو گیان وهی قهديمیت یاد که
ئاخ وهی قهديمیت یاد که

گیانو گیان (۳)

هه تا بمینم بو تو ده مینم
زه کاتی ماچان گیانو گیانو گیان وهی له توی ده ستینم
ئاخ وهی له توی ده ستینم

له دهردی عیشقو له تاوی دووری
ههرچهندی ده یکه م گیانو گیانو گیان وهی نابم سیبوری
ئاخ وهی نابم سیبوری

ته نیا ماومه وه نه خوش و پهنجوور
له قهوم له خویش گیانو گیانو گیان وهی که وتوومه وه دوور
ئاخ وهی که وتوومه وه دوور

دینى وەرە دینى

ووتنى : ماملنى و احمد شمال

هونراوه : فولکلور

چاوت ئەستىرەى بەيانى دینى وەرە دینى
هەلدی له سیلهى سولتانى خالە کهى ئامینى
چاوت ئەستىرەى بەيانى دینى وەرە دینى
هەلدی لەسەر سلیمانى خالە کهى ئامینى

مەمکت دوو میو کافیکە دینى وەرە دینى
له بالای سینە سافیکە دینى وەرە دینى
هەر ماچیکت تەوافیکە خالە کهى ئامینى

ئەو چاوانەى له من زویرن وەرە دینى و دینى
بە ناز سورمەى تى دەرژینى خالە کهى ئامینى

غەمبارم غەمى تۆمە دینى وەرە دینى
غەمبار بى من پەنجەرپۆمە دینى وەرە دینى
مال ویرانى چاوه کهى تۆمە خالە کهى ئامینى

قەسەم بە پەحمان و رەحیم دینى وەرە دینى
تاكو له دنیای پروون دەژیم خالە کهى ئامینى

خوش بوو دوینتی پارشیوئی وهره دینتی و دینتی
ویکړا نوستبووین به چارشوئی دینتی وهره دینتی
لیکیان کردین مالیان شیوئی خاله کهی ثامینتی

مه برؤی پرهشن چاوی کاله دینتی وهره دینتی
مه مکی وینهی پرتهقاله وهره دینتی و دینتی
تازه مه مکی کرد گه لاله وهره دینتی و دینتی
شیتی کردم وهی دینتی و دینتی
خاله کهی ثامینتی دینتی وهره دینتی

مه مکت دوو میم و کافیکه وهره دینتی و دینتی
له بالای سینه سافیکه دینتی وهره دینتی
هر ماچیکت ته وافیکه خاله کهی ثامینتی

قورباننتم بهی بای شهوئی دینتی وهره دینتی
خه وبتی له چاوم ناکه وئی دینتی وهره دینتی
شیتی کردم خاله کهی ثامینتی دینتی وهره دینتی

خه جئ خه زينه

نه خودا دهم داتئ مهر گئك به ئاسان
ديده كه م مهر گئك به ئاسان
نه دل له لاي تو ده بي هه راسان
ديده كه م ده بي هه راسان
خه جئ خه زينه پئ بنئ له سهر گلئنه
زه رده ليموت وا بينه
غهر بيم دل م مه شكينه

وه سئ شايي به كهت به زه هري مار بي
ديده كه م به زه هري مار بي
تو زي ريگاكهت له ديدم بار بي
هاواز له ديدم بار بي
خه جئ خه زينه پئ بنئ له سهر گلئنه
زه رده ليموت وا بينه
غهر بيم دل م مه شكينه

له دوور دياره په رچه مي خاوي
ديده كه م په رچه مي خاوي
ديوانه ي كردوم به گوشه ي چاوي

دیده کهم به گوشه‌ی چاوی
خه جی خه زینه پی بنی له سه ر گلینه
زه رده لیمۆت وا بینه
غهریم دلم مه شکینه

سه د مه جنون سه ودای عیشقمین
دیده سه ودای عیشقمین
دووری یه کهی تو بی مه یلمین
دیده کهم بی مه یلمین
خه جی خه زینه پی بنی له سه ر گلینه
زه رده لیمۆت وا بینه
غهریم دلم مه شکینه

خەجى خەزىنە (۲)

ئەرى داد ھەي بىداد گيانە لەو گەورە شارە
ئەي خېرى لەو گەورە شارە
ئەرى نە دەنگى يار دى گيانە كەم نە بۆ خۆي ديارە
ئەي خېرى نە بۆ خۆي ديارە
ئەرى خەجى خەزىنە پى بنى لەسەر گلئىنە
زەردە لىمۆت وا بىنە
ئەي غەرىبىم دلم مەشكىنە

ئەرى ھەستە بەيانە گيانە كەم خرمەي فنجانە
ئەي خېرى خرمەي فنجانە
ئەرى ئەگرىجەو لاولاو گيانە كەم تاوتاو شەپريانە
ئەي خېرى تاوتاو شەپريانە
ئەرى خەجى خەزىنە پى بنى لەسەر گلئىنە
زەردە لىمۆت وا بىنە
ئەي غەرىبىم دلم مەشكىنە

زۆر لەمىژە لىك دوورىن ئەو دلم كەوتە وەس وەسە
پوژى جارىك بىيىم بۆ منى بى چارە بەسە
ئەرى خەجى خەزىنە پى بنى لەسەر گلئىنە

زه رده ليمۆت وا بئنه
ئهي غه ريبم دنم مه شكينه

له سه ر ئه و چاوه جوانه پئنج فهرزه ي نويزيم چوو
به ژنت وه كو چناره هه ي ده ده راوان هه لچوه
هه ي له ده راوان هه لچوووه

ئهرى خه جى خه زينه پى بنى له سه ر گلينه

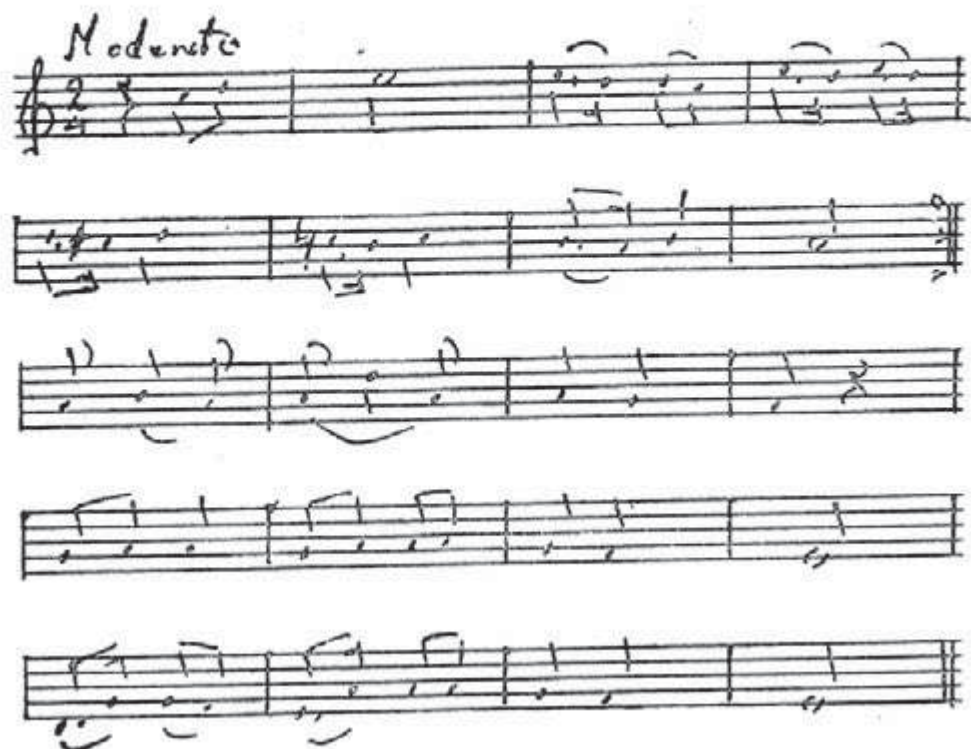
زه رده ليمۆت وا بئنه
ئهي غه ريبم دنم مه شكينه

خه جی خه زینه

ئاخ ئه ری ئه و ماله ی همه گیانه که م نه زری ئه لالا بی
دیده که م نه زری ئه لالا بی
ئه ری به لکو کۆچه که ت جوانی گیان به ره و دوا بی
دیده که م به ره و دوا بی
ئه ری خه جی خه زینه پی بنی له سه ر گلینه
زه رده لیمۆت وا بینه
ئه ی غه ریم دلم مه شکینه

ئاخ ئه ری تف له شه رته که ی جوانی گیان نیمه ته مات
دیده که م نیمه ته مات
ئه ری خو من ئه سیرم جوانی گیان قه سه م به نامت
دیده که م قه سه م به نامت
ئه ری خه جی خه زینه پی بنی له سه ر گلینه
زه رده لیمۆت وا بینه
ئه ی غه ریم دلم مه شکینه

يار يار



ئەي بېلبى دىل غەمگىن يار يار يار يار
 ۋەره تىر تىر بگرين يار يار يار يار
 يارم يارم يار يار يار
 من بۆ گۆلۈ تۆ بۆ گۆلۈ با بچرىكىتىن
 ھەردو كمان شىتى گۆلۈن دىل بە خوينىن
 من بە دىل سوتانوم يار يار يار يار
 بۆ خالى لى قەوماوم يار يار يار يار
 ھەردو كمان تاسەي دىلدارين بى قەرارين
 ھەردوۋ مەستو دىوانەو ئەوين دارين

مەقام :

مەمكۆزە تۆ گەردنى خۆت زو لە زولفان دەرخەو (۱)
ئەي ستارەي سوبخەدم ئەمشۆكە زوتر دەركەو
تقەتم چوو ئارەقى گەردنت بە زولفان وونمەكە
ئەي سەبای سألحانە ئەتۆ بكەي ئەوشۆ زوو پۆز بێتەو
تۆ بۆ گۆلى بۆنخۆشت يار يار يار يار
بۆ هەست و تین و جۆشت يار يار يار يار
يارم يارم يار يار يار يار
شەرتى دەرنەكرى لە دل مەيلى گۆل
تاكو هەردوو كمان دەچینە ناو گل
خۆزگە دەردى دلدارى يار يار يار يار
لە دلى كەس نابا كارى يار يار يار يار
يارم يارم يار يار يار
با بنالین وەكو نەي تا ماوین
هەردوو شیت و بى قەزارو سوتاوین

(۱) دیوانى وەفایى - میرزا عەبدورەحیمی سابلاخى - ۱۹۷۸

لاپەرە ۱۵۶ •

ئەرىي وەرە

ئەرىي وەرە شەمال وەرە
دەردى دلە كەم بۆ يار بەرە
لە دەردى دلە كەم يار بىي خە بەرە

مەقام :

مىشى خالت ئافرىي بەس باوشىنى كە بە ناز
چونكە پابەندە بە شەھدى شەككەرى گۆناتەوہ
لەب شەكەر فەرمووى بە زولفت باوشىنى لىي نەكا
مىشى پوحم گەر بىشىي بە قەندى چاتەوہ

بۆ من لە جوملەي عەبدى خودا نىم
سەتاتىك لە غەمىك پەھا نىم

ئەرىي وەرە شەمال وەرە
دەردى دلە كەم بۆ يار بەرە
لە دەردى دلە كەم يار بىي خە بەرە

فاتمه



فاتمه دوو چاوی مهستت پر له سیحرو جوانی یه
پر شهراره ی خوشه ویستی و ئاردقی یه زدانی یه
بهزنو بالاکت نمونه ی ههیکه لی یونانی یه
لارو له نجهت موسیقایه ، بهسته یه و گوران یه

گهرچی دلداری له عهسرهت کونه یه و ئهفسانه یه
هه ر به تنیا بۆ کور ی خاوهن ته لارو عانه یه
گیانه کهم ، ماما دل ی من له و دله شیتانه یه
بی ئه وه ی هیچ شک بهر ی کوزراوی ئه و چاوانه یه

بوکی پازاوه ی خه یالم گیانه کهم تو ی فاتمه
سهروه تم ناوی بزه ی تو ئه و په پری ئاوانمه

هه‌ی له من و هه‌ی له کئی (۲)

پاودستا له سه‌ر بیرئ گیانه له به‌ر ده‌سمال هه‌ریرئ
چه‌ندی خۆم مه‌جبور ده‌کرد گیانه ده‌ستم بۆ هه‌لناگیرئ
ئه‌ی له من هه‌ی له کئی گیانه ئه‌ی له له‌نجه‌ی مه‌له‌کئ
مه‌له‌ک وه‌ک مانگئ چوارده‌ کلی له چاوان ده‌تکئ

مه‌قام :

خاکی کوچه‌ی یاره‌که‌م وه‌ک شیرئ ساغئ و زینمه
جوانئ پوخسارو نیگاری هیزئ ئه‌ژنۆو تینمه

بۆچی به‌م ده‌رده‌م ئه‌به‌ی تۆ خۆت ئه‌زانی حاله‌که‌م
بۆ قزی زا‌کا‌وو لوولت دايمه‌ هه‌ر شینمه

هه‌روه‌کو پوش و په‌لاش که‌وتووم له کوچه‌ی یاردا
گیزه‌لوکه‌ش نام‌فرینئ چونکه‌ کابه‌ی دینمه

خه‌لک ئه‌ئین کفره‌ مه‌که به‌م ته‌رحه مه‌دحئ یاری خۆت
گویی‌گرانی خۆشه‌ویست من یاره‌که‌م ئاینمه

که‌ی خه‌یا‌لم بێته‌دی یاران بلیم تۆخه‌ی منم
وا که‌ قۆلی یاری خۆم ئیمشه‌و له‌زیر بالینمه

لهسه ر بالآی له یلایه گیانه بومه په ندی دنیایه
له بهر گریانو زاری گیانه شه وو پوژم خه و نایه
زولفت په شه ریحانه گیانه سینگت کارگی که مایه
نه ی له من و هه ی له کئی گیانه هه ی له نه نجه ی له یلایه
کاری من و به ژنئی باریک وا زوو کو تایی نایه
شهرت بی قه د مه یلت نانیم تا دنیا به دنیایه

هه‌وری لار

ئېره مزگه‌وته هه‌وری لار خانه‌ی خودایه
گیانه خانه‌ی خودایه

شهرعی من و تو هه‌وری لار له کن مه‌لایه
ئهری ئهی کوله‌جه ری‌ری
گیانه ده‌سمال په‌شمینه

خۆت لی کردوو مه‌هه‌وری لار کۆلکه‌ زی‌پینه
چه‌نده کافر و بی‌دینه

نه نشتوی مه‌لا هه‌وری لار نه شالی سه‌ید
گیانه نه شالی سه‌ید

هیچی به‌پازی هه‌وری لار دلّه‌که‌م نه‌گه‌یی
گیانه دلّه‌که‌م نه‌گه‌یی
ئهری ئهی کوله‌جه ری‌ری
گیانه ده‌سمال په‌شمینه

خۆت لی کردوو مه‌هه‌وری لار کۆلکه‌ زی‌پینه
چه‌نده کافر و له‌عینه

دەستی من وەبان ھەوری لار کەلاموللا بێ
گیانە کەلاموللا بێ
لە تۆ زیاتر ھەوری لار مەگەر ئەللا بێ
گیانە مەگەر ئەللا بێ
ئەری ئەی کولەجە ری پێ
گیانە دەسمال پەشمینە
خۆت لی کردومە ھەوری لار کۆلکە زیرینە
چەندە کافرە و لەعینە

مريهه سا بلاخي

دهنگم نايگاتي مريهه چاوجوان مريهه تامان مريهه سا بلاخي
ديوارمان بهينه مريهه چاوجوان مريهه تامان مريهه سا بلاخي
كه سمان تي ناگا مريهه چاوجوان مريهه تامان مريهه سا بلاخي
له كه ين وبهينه مريهه چاوجوان مريهه تامان مريهه سا بلاخي

ئه گهر چه زده كه ي مريهه چاوجوان مريهه تامان مريهه سا بلاخي
قيامه ت بي مريهه چاوجوان مريهه تامان سوره گوله ي نيوباخى
دله كه ي منت له كه مريهه چاوجوان مريهه تامان سوره گوله ي نيوباخى
تامانه ت بي مريهه چاوجوان مريهه تامان سوره گوله ي نيوباخى

چاوت ئه ستيره مريهه چاوجوان مريهه تامان سوره گوله ي نيوباخى
پوو ده كو ده كا مريهه چاوجوان مريهه تامان سوره گوله ي نيوباخى
دله كه م وهس وهسه ي مريهه چاوجوان مريهه تامان سوره گوله ي نيوباخى
بالاي تو ده كا مريهه چاوجوان مريهه تامان سوره گوله ي نيوباخى

خوز گه م بهو ميره ي مريهه چاوجوان مريهه تامان سوره گوله ي نيوباخى
شير دي له گوانى مريهه چاوجوان مريهه تامان مريهه مي ليم ياخي
كابان ده ي دوشي مريهه چاوجوان مريهه تامان مريهه مي ليم ياخي
بهو په نجه ي جوانى مريهه چاوجوان مريهه تامان مريهه مي ليم ياخي

مههكوژه تو گهردنی خۆت (۱)

مههكوژه تو گهردنی خۆت پروو له زولفان دهرخهوه
ئهه ستهارهه سوچهدهم ئهمشو كه زووتر دهركهوه

تاقهتم چوو ئههقهه گهردنت به زولفان وونمه كه
ئهه سهباي سالجان تو بكهه ئهمشهه زوو پوژ بتههوه

مهقام :

باي سهبا بههقهه گوشا بوو ؟ يا ئهتو بووي خۆت نواند
يا نه ريشوان دهركهه گولزاري بهههستهه كردهوه

با به ههوياي پايي بوست عومري من كوئا نهبي
مهبيخه بست گوئ مهركهه من بي زولفهكانت بهردهوه

سوتبووم خۆم دا پهناي زولفت كه ميك ئاسوده بم
پرووت نيشان دامو له سايهه تووه ئاورم گرتوهوه

زولفت ئهفشان كردو پهنهان بووي و دونيات كرده تهه
خۆت وهدر نا عالهمت سوتاندو ئاورت كردهوه

من له بهر عه کسی نىگهت ده مر م تو سه رى غه مزه كه ى جه لایم
چاوه كه ى تو هه ر نه خو شه يانه سه رخو شى خه وه

تاقى نه برۆت ده رخه شادم كه هه تا قوربانى بم
جه رنى قوربان چونكه شه رتى دى تنى مانگى نه وه

ناهو ناله ى بى قهرارت عالمى خستۆته جو ش
گۆل به ناز په روه رده په نه ى دل كه مىك بسره وه

من له سه ر خاكى ده رى يارى سه فه ر كه رده نه مام
نامرم نه هلى به هه شتم گه ر ژيانم بى ته وه

(۱) دیوانى وه فایى - میرزا عبودوره جیمى سابلأخى - ۱۹۷۸

(به پاش و پى شه وه) لاپه ره ۱۵۶ - ۱۵۷ •

ئەرى ۋە ديسان ۋە

ئەرى ھەستە بەيانە گيانە خرمەى فنجانە
ئەرى ئەگرىجەۋ لاولاۋ گيانە تاۋتاۋ شەپريانە

ئەرى ۋە ديسان ۋە ناسكۆلەى نازدار ئۆخەى
ئەرى بىمدەيە ماچىك دەبلى ئۆش بىتە سەر دەى

ئەرى كارى من نى يە گيانە كارى خودايە
ئەرى لەيلا دەۋلەمەند گيانە مەجنون گەدایە

ئەرى ۋە ديسان ۋە ناسكۆلەى نازدار ئۆخەى
ئەرى بىمدەيە ماچىك دەبلى ئۆش بىتە سەر دەى

ئەرى شەرت بى گولى كەس گيانە نە كەم بەبۆۋە
ئەرى تا گولم بۆ دى گيانە لە خزمەت تۆۋە

ئەرى سەرەپى دە گرم گيانە ئەحوال ئەپرسىم
ئەرى لە كەم مەيلى يە كەت گيانە كەمىك دە ترسىم

ئەرى ۋە ديسان ۋە ناسكۆلەى نازدار ئۆخەى
ئەرى بىمدەيە ماچىك دەبلى ئۆش بىتە سەر دەى

ئەرى ئەنگۈستىلەكتە گىانە نەقىم گۈردەپوۋ
ئەرى نە من ژن دىنم گىانە نە تۆ بىكە شوو

ئەرى ۋەى دىسان ۋەى ناسكۆلەى نازدار تۆخەى
ئەرى بىمدەىە ماچىك دەبلى نۆش بىتە سەر دەى

وهره قوربان

ئەي لەبەر گریان و زاری خوین لە چاوم دەباری
و مەك بارانەي بەهاری گیانە بە شکلی دەنگی ناری

وهره قوربان ئارامی دلان

ئەي وهره نازدار وهره قوربان

ئاقلت بردم شیتت کردم

سوتام سوتام وهره قوربان

هەرچەند دەگەم خەیاڵان قەت ئەو دلەي من ناسرەوی

گرووی گرتووە و مەك مندال هەر دەلی یارم دەوی

پوژی سەد جارم لیدەن لە کوی بی من دیمەوی

وهره قوربان ئارامی دلان

ئەي وهره نازدار وهره قوربان

ئاقلت بردم شیتت کردم

سوتام سوتام وهره قوربان

خۆزگەم بەووی لەدوی تۆ هەر دەپروائیتە پرووی تۆ

مردن بە ئارەزووی تۆ قوربانی ئاشنات بێ

وهره قوربان ئارامی دلان

ئەي وهره نازدار وهره قوربان

ئاقلت بردم شیتت کردم

سوتام سوتام وهره قوربان

كۆلوانه

ووتنى : ماملې و مەلا حسين

هۆنراوه : فۆلكلور

ئەرى خەمى عالم بۆ من چاكه كۆلوانه
كۆلوانه لى جوانه
يەخەى خۆم دەدېم سەرىپاكە
پاوانه لى جوانه
چونكى لىوئال دەلى كاكە
ئەرى كۆلوانه كۆلوانه كۆلوانه لى جوانه

يارم ئەسلە مەبادى يە گوشەى چاوى جوانه
يارم ئەسلە مەبادى يە گوارەى لە گوپانە

شەو گەيشتە حالى جاران كۆلوانه
كۆلوانه لى جوانه
بۆم بلىن بە شای وەفاداران
پاوانه لى جوانه
زوو بىتە سەر دەردەداران
گوشەى چاوى جوانه
ئەرى كۆلوانه

ديسان شه و هات بۆ حالى من كۆلوانه

كۆلوانه لى جوانه

له و دلّه پى خه يالى من

پاوانه لى جوانه

گۆشه لى چاوى جوانه

ئهرى وهى كۆلوانه

گۆۋەندە زەماۋەندە

گۆۋەندە زەماۋەندە دلم بەندە بەو دەم قەندە وای وای
سەر و پوچ دانانە ، جى پراۋ گەي بازانە ، مەيدانى شىرانە
بەو تىرى بى ئامانى تۆ دىل بۆتە نىشانە
ئەسپىرى داۋى زولفى تۆم دەردى بى دەرمانە

خزمىنە غەمى ژىنە يار حەزىنە دىل غەمىنە وای وای
يارم خوین شىرىنە كۆترەي خال نەخشىنە
گۆلى نىۋ پەرزىنە بى تۆ حەياتم بۆچى يە چ ژيان و چ ژىنە
ئەو خوینەي من حەلالت بى شاهد بن خزمىنە

غەمبارم ، گرفتارم ، بى قەرارم ، برىندارم وای وای
من بۆ تۆ غەمگىنم ، يارى خوین شىرىنم ھەر تۆي مایەي ژىنم
چماۋە بۆت فېدا كەم سەر تا بە پای ژىنم
تا كەي جەۋرى دىل بىكىشم برىژم ئەسرىنم

شىۋاۋم پەشو كاۋم دىل براۋم نورى چاۋم وای وای
قەت ناچى لەبىرم لەسەر تۆ ئەسپىرم بى بەندى زىنجىرم
ئەگەر سائىكك لەيادم چى لىم حەرام بى شىرم

لهسه ر تۆ دهر پشت ئه سرينم به و كۆته به خسيرم
لهسه ر تۆ فهوتا وجودم ئه ز بۆ تۆ به خسيرم

من ده نالم بۆ كه زالم پروو به خالم زور شه لالم وای وای
كه زالی چا و جوانم بۆ تۆ په ريشانم فهوتا پروح و گيانم
به دهستی خۆت ده وای بکه ده ردى بى ده رمانم
فیدا بوو له پى عيشقى تۆ شهش دانگى ئيمانم
به دهستی خۆت * * * * *

به يادم که



کوشتوومت ئاگات لیم نی یه
زیزبونت لهسه ر چی یه
خه تای تو یه ئی من نی یه
لهسه ر چی ئه و دلّه تو راوه
به يادم که تو يادم که
به ماچیکي دلشادم که

هرچه ند تو بکه ی يادم
به خه و ده بینم دلشادم
گولم به کو چه مهن ده کرد
يار پوویی ئاره زووم کرد
به چاوان هه پره شه ی کرد
لهسه ر چی ئه و دلّه تو راوه

به چاوان ئیشارهی کرد
لهسه رچی ئەو گولە تۆراوه
به یادم که

بهسه رقه برم دا هات، شه مال
بۆنی یاری هینا له مال
وه بیر که وته وه وورده خال
لهسه رچی ئەو دلە تۆراوه
یادم که

خاله‌ی ری‌بوار

مه‌تا جوان بووم «گیانه» فره پیر نه‌بووم
عاشق به باز بوم (گیانه) سۆنه‌گیر نه‌بووم
هۆی خاله‌ی ری‌بوار (گیانه) پریگام مه‌ورازه
مباره‌کت بی (گیانه) ئەلمۆده‌ی تازه
شهرت بی گولی کهس (گیانه) ناکه‌م به‌بووه
تا گولم بو دئی (جوانی) له خزمه‌ت تووه
هۆی خاله‌ی ری‌بوار (گیانه) پریم له‌به‌ر ناچی
بو جوابت کردم (گیانه) بو ته‌نیا ماچی
بریا شه‌مال بام (گیانه) له و باسکه‌و باسکان
که‌ویک ده‌خوینی (گیانه) له‌کن دوو ئاسکان
زۆر پیس پیوه بوم (گیانه) له‌گه‌ل دل‌ناسکان
هۆی خاله‌ی ری‌بوار (گیانه) ری‌م به‌رامبه‌ره
دوو‌عام لی مه‌که (هاوار) مانگی سه‌فه‌ره
بیکه بو خاتری (گیانه) عیشقی له‌ده‌ست‌چوو
سه‌رت هه‌لینه (گیانه) ئاورم تی‌به‌ربوو
هۆی خاله‌ی ری‌بوار (گیانه) ری‌م به‌رامبه‌ره
دوو‌عام لی مه‌که (هاوار) مانگی سه‌فه‌ره

ٲائشيلٲى نازهنينٲى

لهنگو يار پهيدا نابٲى (ٲاى) پهيدا بٲى وهفائى نابٲى
سهه سال خونجه بيشكوٲى (ٲاى) بٲى بلبل بههار نابٲى
چبكهه دل گر توويه تى (ٲاى) به كهس ته وه لا نابٲى

ٲائشيلٲى نازهنينٲى (ٲاى) كورته بالاى لٲو نه خشينٲى
به چى ٲهمنى كوشتووه (ٲاى) به له نهجهى مه ر دوشينٲى
وهختى دٲى و ٲاده برٲى (ٲاى) سه لا له وهى نايينٲى

بو خوم دوورم نايگه مٲى (ٲاى) كهس نى به وه لامٲى ده مٲى
سه برو هوشى لٲى برٲيوم (ٲاى) كهو توومه به حرى غه مٲى
دوو بروى رهشى هيلالى (ٲاى) كهو توونه ژبر به رچه مٲى
سوچى چادره كهت لاده (ٲاى) با مانگ بٲته ده ره ته مٲى

چاوت ٲهستٲرهى ٲوژٲى (ٲاى) له گهل مانگى ده گه ٲٲى
برينانم ده زمان كهن (ٲاى) به دهستى نيلوفه ٲٲى
ناوٲرم كوله مٲى ماچ كهه (ٲاى) لٲم وه عهيب ده گه ٲٲى
ٲائشيلٲى هه ره ده لٲى دوورٲى (هه) جه رگى عالمٲت برٲى
ٲه بٲى بابت زه ره ركا (ٲاى) له جه له بٲى كاوٲى

خانم خانموڻي

ووتني : ماملني
ههواو هونراوه : فولكلور

کراسي زهردي ده بهردايه
دهنا جيرانی میرزا بابايه
ليمان ناکا مهرجه بايه
دهنا ٺهي خانم خانم خانموڻي
له خريٽ ماچ کهم يان له دوڻي

ٺهري خه جالهت بي له گهل وهفات
چهندم کيشا جهورو جهفات
تيرم نه کرد سهيرو سهفات
هاوار جبکهم چيت لي کردم
خه جالهت بي بيه پردم

ٺهري له مزگهوتني نوڙم ده کرد
يه کيک له ناکاو بانگي کرد
خانه خه راب له يلاتيان برد
ٺهي خانم خانم خانموڻي
له خريٽ ماچ کهم يان له دوڻي

چاوت ئهستيرهى سوبىحى دەم
دەنا مەشھورە لە كوردو عەجەم
ئەرى ئۆ خاتوو زىن من كاكەمەم
ھاوار چىكەم چىت لى كىردم
خەجالەت بى بىيە پردم

نازانم چۆنى بکهه چاره

په ريشانم من ده نالينم
فرميسكى چاوان ده بارينم
هه موو عومرى خۆم له سه ر دانا
له توانت بوم به ديوانه
نازانم چۆنى بکهه چاره
ده رمانى ئه و دله بيماره
به بى هو ده شيت و هه ژارم
به ده ردى دل من گرفتارم

ده لىن مه جنون جه ورى كيشاوه
له دواى له يلا روحى داناوه
گوئم چت كرد چۆن ده بى و ابى
دلى مه جنون شيتى له يلا بى
نازانم چۆنى بکهه چاره
ده رمانى ئه و دله بيماره
به بى هو ده شيت و هه ژارم
به ده ردى دل من گرفتارم

دلم شتوا کئی بوو شتواندی
گولم شه مزاکئی بوو شه مزاندى
ئەوا لە یلا کۆچ دە کا لیرە
نەما گولشەن خیل بەرە و ژیرە
نازانم چۆنی بکەم چارە
دەرمانی ئەو دئە بيماره
بە بئى هودە شیت و هەزارم
بە دەردی دل من گرفتارم

فەلەك توخودا چەرخى دەورانت
شەوو پوژو کارو میزانت
ئەگەر جارێك لەو هەموو جاران
بە مەیلی دل خۆ بدە یاران
• • • • • نازانم چۆنی

ٲهخٲهر (١)

ووتنی : ماملی

ههوای : ماملی

ٲهخٲهر کچی کوردی چاومهست
ٲیلهام بهخشی شیعیری پرههست

ٲهی ٲیشمه رگهی میللهت پهرهست
که دیمی تفهنگ بهدهست

زانیم گولی هیوا ٲشکووت
بهیانی ٲازادی ٲهنگووت

ٲهخٲهر ٲیشمه رگهی کولنهدهر
ٲهخٲهر ٲهی گولی نیوسهنگهر

خوینت دهٲکی له دمی خهٲهچهر
دهگری بهری هیرشی ٲهسکه

سیرت گرت بهو چاوه جوانه
له کهله کهی ٲهم بیروانه

شەقت ھەلدا لە زیرو جل
توورپت داوھ کلدان و کل

توندت کردوھ پشتینی شل
فیشەك دانانت کردۆتە مل

پساندت بازنەو پاوانە
دەستت دا تھەنگ پاوانە

نارپیزی چاو سور ناکە ی لیو
شانە ناکە ی بسکی پەشیو

یە کجاری فرپیت دا چارشینو
ئەوھ پرووت کردە چرو کیو

دەبری جەرگی دوژمنی زۆل
بە سەرە تیزە نەك بە مژۆل

(۱) تاریک و پروون - ھیمن - ۱۹۷۴ لاپەرە - ۱۴۲ - ۱۴۳ •

وهره سهر نه خوښی دلم

قهرار بوو دل به کهس نه دم
تازه دلدارۍ په قهت نه کهم
یادت ده کهم یادی تو یاری عهزیزم
وهره سهر نه خوښی دلم بینه ده سکتی خونچه گولم
سپری (۱) دلمت پی ده لیم عاشقی خونچه گولم
گولم کهم یاری خوم یاری خومی

به لام تیریکی وات لی دام
نه خوښت خستوم له ناو جیدام
یادت ده کهم یادی تو یاری عهزیزم
وهره سهر

فهرمووی عیشتت کهوته دلم
یا هی تومه یا هی گلم
یادت ده کهم یادی تو یاری عهزیزم
وهره سهر نه خوښی دلم بینه ده سکتی خونچه گولم
سپری دلمت پی ده لیم عاشقی جاوی گولم
گولم کهم یاری خوم یاری خومی

(۱) هه ندی جار له جیاتی «سپری دلمت» ته لیت «پازی دلمت»

شەدە لار

ووتنى : ماملې و ناھىد

بريا دارى بى بام
له كەلى بەسرى بام
بەرامبەر شارى بام
شەدە لار بۆچ وات کرد
بوكى پار بۆچ وات کرد
ئەمنت كوشتوہ بە ناز
گيانە ئەمنت دەردەدار کرد
ئەمنت پرنج بە خەسار کرد

ئەرى دەترسم بمرم گيانە بيا بان بى جىم
ئەرى بىتە سەر قەبرم گيانە نەزانى من كىم
بۆنى ھەللان دى لە گەورە مالان دى
بەتەنيا ماچىك گيانە دنيا خراب نابى
بەتەنيا ماچىك گيانە كابەت لى كەچ نابى

بريا دارى بى بام
له كەلى بەسرى بام

به رامبه ر شاری بام
یان له بهر دهر کی یار بام
شده لار بوچ وات کرد
کیت گرتووه به یار عهزیزم
خوت لهوی خهسار کرد

بریا دار ههرمی بام
له شاری وورمی بام
به رامبه ر نه رمی بام
وهی وهی وهی وهی وایی
به کراسی گولدار بی

بریا دار هه نار بام
له کلکه ی بازار بام
شیتی شده لار بام
وهی وهی وهی وهی وایی
به کراسی که تان بی

بوئی هه لالان دی له گهوره مالان دی
به ته نیا ماچیک گیانه دنیا خراب نابی

مه قام :

شیتان شیت دهبوون دهچنه ههورامان
خو من شیتی توم نهری دهستی منت دامان

ئای ساله های ساله من پهنجبهری توم
به نانو ئاوو جلو بهرگی خوم

شهووان خه لوه تن مال بی نه غیارن
گشت عالم خه وتوون یار خه بهردارن

سەوزە ھەي ليمۆ (۱)

دارى تاقە دار ئازيز گيان قەد بە دار نابى
دۆستى دوور وولات ئازيز گيان قەد بە يار نابى
سەوزە ھەي ليمۆ چاۋ جوان مەرگى تۆ
من كەم شەرتم يا نە تۆ
ئەز دەبم ئەي بە حەيرانى تۆ

جا چۆن شىت نەبم ئازيز گيان نە دەم بە خۆم دا
چۆن خاكى عالم ئازيز گيان نە كەم بە سەردا
سەوزە ھەي ليمۆ چاۋ جوان مەرگى تۆ
من كەم شەرتم يا نە تۆ
ئەز دەبم ئەي بە حەيرانى تۆ

مەقام :

(ئاخ) وەرن (ئاي) مەشكىن شوشەي مەينەتم
ھەم دنياشم چوو (كەسم ئاي) ھەم قيامەتم

(ئەو ھاي) كە دەپۆي خۆت و دلە كەت
ئامانەتت بىي كەسم (ئاي) تاقە گولە كەت

شەوان (های) گەنجە پۆ (ئای) دلە کە ی ناشادم
کۆچی کۆنە یار (ئای) کە وتۆتە یادم

سالەهای سالە ئازیز گیان غەمم رە فیکە
شادی بی مەیلە ئازیز گیان دئی بە دە فیکە

سەوزە هە ی لیمۆ چا و جوان مەرگی تۆ
من کەم شەرتم یا نه تۆ
ئەز دەبم ئە ی بە حەیرانی تۆ

سەوزە ھەي ليمۆ (۲)

ووتنى : ماملنى
ھەواو ھۆنراوہ : فۆلكلۆر

ھەتا بىمىم ئازىز گيان منەت بارى تۆم
تۆ خۆت دەيرانى ئازىز گيان قەرزدارى تۆم
سەوزە ھەي ليمۆ چاۋ جوان مەرگى تۆ
من كەم شەرتىم يا نە تۆ
ئەز دەبىم ئەي بە ھەيرانى تۆ

بالا بەرزە كەي ئازىز گيان وون بووى لە چاۋان
گەرمايى دلم ئازىز گيان بەردى دەتاۋان
سەوزە ھەي ليمۆ چاۋ جوان مەرگى تۆ
من كەم شەرتىم يا نە تۆ
ئەز دەبىم ئەي بە ھەيرانى تۆ

ئەوشەو لە بەختم ئازىز گيان مانگەشەو تارە
ھەر جىيەك دەچم ئازىز گيان سايمەم ديارە
سەوزە ھەي ليمۆ چاۋ جوان مەرگى تۆ
من كەم شەرتىم يا نە تۆ
ئەز دەبىم ئەي بە ھەيرانى تۆ

(۱) ھەرچى ئازىز گيانى تىدا دووبارە يە بەلام لە جارى دوۋەم
لە جياتى ئازىز گيان دەلى (ئەيرۆ)

سهوزه هه‌ی لیمۆ (۳)

ووتنی : ماملی
هه‌واو هۆنراوه : فۆلكلۆر

نه‌شه‌رتت شه‌رته ئازیز گیان ئه‌ی نه نامت نامه (۱)
یه‌ك پارچه كاغەز ئازیز گیان دو‌عاو سه‌لامه
سه‌وزه هه‌ی لیمۆ چاو جوان مه‌رگی تۆ
من كه‌م شه‌رتم یا نه تۆ
من ده‌بم ئای به قوربانی تۆ

وه‌بیرت‌نایه ئازیز گیان ئه‌ی شه‌وانی شادی
له‌ رینگای تۆدا ئازیز گیان چه‌ندم جه‌فا دی
سه‌وزه هه‌ی لیمۆ چاو جوان مه‌رگی تۆ
من كه‌م شه‌رتم یا نه تۆ
من ده‌بم ئای به قوربانی تۆ

رهبی جاغاتو ئازیز گیان جا بده‌ی بواری
ده‌چمه‌وه سابلانخ ئازیز گیان بۆ خزمه‌ت یاری
سه‌وزه هه‌ی لیمۆ چاو جوان مه‌رگی تۆ
من كه‌م شه‌رتم یا نه تۆ
من ده‌بم ئای به قوربانی تۆ

(۱) هه‌رچی (ئازیز گیانه) له‌ جاری دووم ده‌لی (ئه‌ی وهره)

سەوزە ھەي ليمۆ (۴)

لە وولاتى خۆمان ئازىز گيان كيوپك ديارە
بەقەد ئەو كيوەي ئازىز گيان غەم لە دلّم بارە
سەوزە ھەي ليمۆ چاۋ جوان مەرگى تۆ
من كەم شەرتەم يا نە تۆ

ئەز دەبم ئاي بە حەيرانى تۆ
جا چۆن شىت نەبم ئازىز گيان نە دەم بە خۆمدا
چۆن خاكى عالم ئازىز گيان نە كەم بە سەردا
سەوزە ھەي ليمۆ چاۋ جوان مەرگى تۆ
من كەم شەرتەم يا نە تۆ
ئەز دەبم ئاي بە حەيرانى تۆ

ئەو ھات پرا برد ئازىز گيان يارى من شوپرە
يان يارى خۆمە ئازىز گيان يا زەينم كۆرە
سەوزە ھەي ليمۆ چاۋ جوان مەرگى تۆ
من كەم شەرتەم يا نە تۆ
ئەز دەبم ئاي بە حەيرانى تۆ

مالى دەمەرداران (۲)

مالى دە مەرد دۆستان
بەخىر نەچنە كوستان
لىمان دەبىر دۆستان
وھى وھى لەبەر نازى تۆ
لىمان دەبىر دۆستان
لەبەر چاوى جوانى تۆ

مالى دە مەرداران
پۆين بۆ ھەواران
لىمان دەبىر ياران
وھى وھى لەبەر نازى تۆ
لىمان دەبىر ياران
لەبەر چاوى جوانى تۆ

باران باران

ٺهوا من ده پڙوم سهر وسپهت بي
دلہ کهي منت له کنه ٺازيزه کهم ٺامانهت بي
باران باران باران باران ده بارى
له چي ده گه پاي ٺازيزه کهم له گولي به هاري

کهوته مابه نمان حهوت کيوو حهوت کو
مه گهر باي په حمهت ٺازيزه کهم من بيني بو تو
باران باران باران باران نم نم ته پمي کرد
عيشقي چاوجوان و نازه نينه کهم له دين ده رمي کرد

دايکت خه جالته باوکت پروو سپاه
ٺه تويان ليم کرد عه زيزه کهم بو مالي دونيا
باران باران باران باران ده بارى
له چي ده گه پاي ٺازيزه کهم له گولي به هاري

کولي دلہ کهم دي وک باراني
من ليره ماوم ٺازيزه کهم يار له تاراني
باران باران باران باران ته پمي کرد
عيشقي چاوجوان و نازه نينه کهم له دين ده رمي کرد

ئازيزه كهم

مال له مهريوان ئهزيزه كهم دل له دهرويشان
مردن خوشره ئهزيزه كهم له ئاخ ههلكيشان

هه ر ديتو دهپوا ئهزيزه كهم موره لي ده كا
ياري چند ساله ئهزيزه كهم حاشام لي ده كا

بيكه به خاتري ئهزيزه كهم عيشقي له دهست چوو
نه من زن ديم ئهزيزه كهم نه توش بكه شوو

خودا دهيزاني ئهزيزه كهم من بو تو چونم
بو كزه ي كه باب ئهزيزه كهم دي له دهرونم

له بهخته كه ي خوم ئهزيزه كهم وا پاده بينم
بيچه سه ر سيروان ئهزيزه كهم هيچ ئاو نابينم

خودا دهيزاني ئهزيزه كهم من بو تو چونم
بو كزو بو سو ئهزيزه كهم دي له دهرونم

له بهدى بهختم ئەزیزە كەم له بهدئىقبالىم
هەر جا شایى يەك ئەزیزە كەم من جیگا خالىم

بالا بەرزە كەى ئەزیزە كەم وون بووى له چاوان
گەرمايى دلم ئەزیزە كەم بەردى دە تاوان

بیکه بۆ خاترى ئەزیزە كەم عىشقى لە دەست چوو
نە من ژن دینم ئەزیزە كەم نە تۆش بکه شوو

ئەگەر به بى تۆ ئەزیزە كەم شادىم له دل بى
شادى يە كەو خوښىم ئەزیزە كەم بۆ بنى گل بى

دهسمالی سهرت

ووتنی : ماملی و ناهید

ئاخ دهسمالی سهرت ههریری نهرمه
به دلّم جهزلی کرد به زارم شهرمه
تهی وهی به زارم شهرمه

ههرچهند تو دهگری من دهنالینم
جگهرسوژیک نیه تهوپرو بیدوینم
جگهرسوژیک نییه من بی دوینم

ئای لهو دلّه حیزهی من بهقهده ههناری
سهده کوچهی تیدا ههر کوچهی شارئی
سهده وهستای تیدا ههر وهستای کارئی

ئاخ لهو دلّهی من چهنده بی عاره
هیشتا بهتهمای ژنی میردداره
هیشتا بهتهمای تهو چاو بهخوماره

بالاخانه‌ی بهره و شه‌تتی

ووتنی : ماملی و ناهید

بالاخانه‌ی بهره و شه‌تتی
بروانه چهرخی پروومه‌تتی
وهخته شیت‌بیم له هسه‌ره‌تتی

پیحانه دیراو دیراوه
به قاچاغی تاوم داوه
شتلی دهستی گیان شوپره لاوه
ته‌ری وهی به شلو مل بی
دهستی منت له‌سه‌ر مل بی
په‌بی بابانت کاول بی

هه‌زم لی کرد به مندالی
گه‌یی به سونعی چارده سالی
خودا نایدا به هه‌لالی
ته‌ی به شلو مل بی
تاخ به کل و ملی

دهستی منت لهسه ر مل بی
په بی بابانت کاول بی

بیستوومه شیرنیت ده خوری
لهسه ر دلّم تهی بوو به گری
ٹاهی من دایکه کهت بگری
ٹاهی من باباکهت بگری

له سیله ی قه بران هاواره
ٹاغا بمدا له سیداره
دهست هه لگیر نیم تازه یاره

قوربانّت بم وهی خواجه هاجهر
پیم پی مه گره جا به منی هه ژار
عه ترم پی یه وهی بو زولفی یار
عه ترم پی یه جا ده یبهم بو یار
به شلو و مل بی وهی شلو و مل
جا به کل و مل بی
دهستی منت لهسه ر مل بی
په بی بابانت کاول بی

پریحان خه لکی بهرده زهرده
بو جاحیلان داخو دهرده
کوشتوومی نهو دهسمال زهرده
پووت پش بی له گهل قهرارت
نهما شهرت و نهی وه فای پارت
په بی کویر بی وهی سه بهب کارت

سویندم خواردووہ

سویندم خواردووہ خودایہ چی دی دلداری ناکہم
دل و دین بوو ہممووی چوو گیانہ لہسہر تاقہ گولہ کہم
لہسہر ہیچو و خورایی بو و ولای ناووم گولہ کہم
گہشی گول نیشانہیہ لہ و وفای باغہوانی
حہیفہ و کو باغہوان گیان کہ قہدری گول نہزانی
سویندم خواردووہ

یارم لہ ہر جیہ کہ خودا ناگاداری بی
شہمال ہات بہ نالہ نال خہبہری یارمی پی بی
تہو ناگرہی لہ منت بہردا گیانہ یارہ بی لہ توش بہر بی
سویندم خواردووہ

دلہم دہ کا جۆلانی یاخودا کہس پی نہزانی
فرمیسکم دینہ خوارئی وک تاوی دہبارانی
قہولہ دیاریم بو بینی گیانہ گولم وا لہ تارانی
سویندم خواردووہ

وهره روحی پهوانم

سروشکی سوورو گهشم کانی مراده
ته توی وینه و نیشانهی شین و دادم
که سم نی په غهیری تو سیوری حالم
به دایم دل پرو شهیدایی خالم
وهره روحی پهوانم
گولی بون خوش و جوانم
له هیجری تو نه ماوم
کزهی جهرگ و هه ناوم

به خالی گهردنی جهرگی بریوم
ده لئی شهش دانگی ئیمانی کرپیوم
به دانهی خاله کهی که وتوومه داوی
که وا بوومه نه سیری زوولفی حاوی
وهره تهی بولبولی من
کزهی جهرگ و دلی من
له هیجری خالی لوت
شکا بال و بهری من

له هيجرى ئەو گولەي دايمە دەنالم
به بئى خالى پوخت ويرانه حالم
که تو قەدرى به هارى خۆت نه زانى
وهره بۆنت بکههه تو به شقى جوانى
که ئەورپۆ نه و به هاره
شەمالى وەسللى ياره
ئەمن خوین دى له چاوم
که تيرت وا به کاره

هه‌ی بی (۲)

هه‌ی بی ده بلی بی یارم ده نیوه شه‌ودا
ئه‌ری ئه‌و ده‌سته کئی‌یه گیانه ده شیرین خه‌ودا
جه‌په‌ی هه‌لگرت بو بیرئ له‌به‌ر ده‌سمال هه‌ریزی
چه‌ندی خۆم مه‌جبور ده‌کرد ده‌ستم بو هه‌لناگیرئ
ده‌لیم بده‌ری ماچیک جاری ده‌کا ته‌کییری
• • • • • هه‌ی بی ده بلی بی

ئه‌گه‌ر چه‌زده‌که‌ی قیامه‌ت بی
دله‌که‌ی منت له‌که‌ ئامانه‌ت بی
• • • • • هه‌ی بی ده بلی بی

ئه‌ری شه‌دیک داها‌توو له‌ بوکان واوه
ئه‌ری عه‌مرو عه‌زیزم له‌ سه‌ری داوه
• • • • • هه‌ی بی ده بلی بی

چەند تېپىمى يەك

۱- تەنھا مىلۆى گۆرانى يەكەم نووسىۋەتەۋە ، چۈنكە ھەر گۆرانى يەك چەند جارى ھونەرمەند ھەممى ماملى و توۋىيەتەۋە ، ۋە ھەر جارەى جياۋازى لەپوۋى وشە و تنيەۋە ھەيە • جا گەر بە وشە كانەۋە نۆتە كانمان بنووسيايەتەۋە ئەوا ئەبوايە بۆ ھەر گۆرانى يەك چەند جارى بەپىي و تنى ھونەرمەند بنووسرايەتەۋە •

۲- ئىمە تەنھا لە ھەر گۆرانى يەك مىلۆى پارچەى يەكەمى گۆرانى يەكەمان نووسىۋەتەۋە ، ھەر لەبەر ھەمان ھۆى سەرەۋە •

۳- پارچە مۆسىقاكانى سەرەتاي گۆرانى يەكەۋ ناۋەپراستى نەماننووسىۋە ، چۈنكە ھەمان ئاۋازى گۆرانى يەكەن و بەشۋەيەكى مىللىش لى دراۋە ، جار ھەر جارەى بە تەكنىكى جياۋاز •

۴- له بهرئەووی فریا نه کهوتین هه موو گۆرانی یه کان نۆته کهی
بنووسینه وه ، ئومیده وارم له بهرگی داها توودا بتوانین هه موویان
به رێک و یێکی بنووسینه وه هه رچهنده هه ندی له ئاوازه کانیش
که هونه رمه ند و توویه تی (ئازهری) یه •

۵- کاتی ئه م نۆتانه م ئه نووسی یه وه هۆنراوه کانی لای نووسه ره وه ی
ئه م کتیه بوو بر دبووی بۆ چاپ ، له بهرئەووه ته نها پشتم به و
کاسیته به ستوووه که گۆرانی یه کانی تیا توّمار کراوه •

ئهنه ره داغی

پیرست

بابهت	لاپهړه
ووته يهك	۳
كورته يهك له ژباني محمه دى ماملې	۷
كارى هونه رى	۱۰
په سهند	۱۴
نهرى هات	۱۵
بوچ منت ناوى	۱۷
چاوى جوان	۱۸
كولوانه سوور	۱۹
سهر له سهر پاني	۲۰
مه لېن دل	۲۳
تاشمېلى نازه نينى	۲۵
مه جنوون	۲۸
ژوانى تازه	۳۰
عەزیزم به يانى	۳۲
دهنگى قولينگان دى	۳۴
كراس زه ردې	۳۶
بو ده گرى	۳۸
چاو مه ستي	۳۹

چهند جوانه	٤١
گرتمت به ستمت	٤٢
ئه سمه ران دولبه ران	٤٣
مالی مه پداران	٤٤
كوپه مه كه	٤٦
كورتی هات پابرد - ١	٤٨
كورتی هات پابرد	٤٩
نه شمیل هه ی نه شمیل	٥١
دلدارى تازه	٥٣
سه راسه ر جه رگم	٥٥
دهنا كورتی	٥٧
يارم گه ردن كيله	٥٨
ده سمالی	٦٠
هیجری یار	٦٢
گوله كه م	٦٤
هه وری له كوۆل	٦٥
موو ناپسینم	٦٧
سه هوزه	٦٩
زه مانه	٧٠
به زولفو پوخسار - ١	٧٢
هه ر ده پرواو به جیم دیلی	٧٣

یادی به ختیر	۷۴
غزەل	۷۶
بلویری شوان	۷۸
سەد بریا یار لیره بایه	۸۰
لەرزانه	۸۲
لەمیژە لەمیژە	۸۴
تازیزە کەم	۸۶
نەخۆش و پەڕیشانم	۸۷
هەی لەیلێ	۸۸
غەمزە ی چاو	۹۰
مەشکێ	۹۱
هەی بەسێ	۹۵
زینەبێ - ۱	۹۸
زینەبێ - ۲	۱۰۰
ئەمان شیرین	۱۰۲
منیرە	۱۰۳
ئاسکۆلێ گیان مەگری - ۱	۱۰۵
مەلەنگینە	۱۰۶
زینەبێ - ۳	۱۰۷
پایزە لە من درەنگە لە تۆ	۱۰۹
هەوری لە کۆڵ	۱۱۱

مه گری مه گری	۱۱۳
ده بین بین	۱۱۴
ئه سمه ر یارم جوانه - ۱	۱۱۵
ئه سمه ر یارم جوانه - ۲	۱۱۶
هه ریره و ئاگر بارانه	۱۱۷
ئای وهره	۱۱۸
نایلوونه	۱۱۹
بارانه و بارانه	۱۲۱
کاکه و نابئی	۱۲۴
ده پروا به جیم دئی	۱۲۶
بئی به یاری بئی وه فا	۱۲۷
که مه ره شل	۱۲۸
وه ره سووره گول	۱۲۹
هه ی به سئی - ۲	۱۳۲
ره عنا	۱۳۳
ئایشیلئی مامان	۱۳۵
چه ندی لی پارامه وه	۱۳۷
هه رمئی وه ی وه ی هه رمئی	۱۳۹
بونی هه لالان دئی	۱۴۱
گه وهه ری	۱۴۳
دولبه ری چاومه ست	۱۴۶

چاوی پرهشی جوانه	۱۴۸
ئامینی سووره گول	۱۵۱
هه ی نایه نایه - ۱	۱۵۳
هه ی نایه نایه - ۲	۱۵۵
هه واری خالی	۱۵۷
فهوزی یه	۱۵۹
ئای نه رمه نه رمه	۱۶۰
لای لای کهوئی گهردن به خال	۱۶۲
کاتی به هاره	۱۶۳
ته نکه	۱۶۴
با وا بی با وا بی - ۱	۱۶۵
لایه لایه ت بو ده کهم	۱۶۶
حه ساره چکۆله - ۱	۱۶۸
حه ساره چکۆله - ۲	۱۶۹
ریحانه ی ده م ئاشی یه	۱۷۰
زمزیلان	۱۷۱
ئازیزه کهم - ۲	۱۷۳
چاوپرهش	۱۷۵
ده پروا به جیم دیلی	۱۷۷
هه ر یه سه	۱۹۷
شه مامه و شلیره	۱۸۱

وہی وہی بارانہ	۱۸۳
با وا بی با وا بی	۱۸۵
ٹھی وہی لہنجہیہ	۱۸۶
سہرتہنہ	۱۸۷
ہھی زیرینی	۱۸۹
ٹھی وہی لہ پرباہہ	۱۹۰
گرتمت بہستمت - ۲	۱۹۲
گہوہہری - ۲	۱۹۴
خالہی پربوار - ۱	۱۹۵
ٹھی نیزام	۱۹۶
ہہر توم دہوی	۱۹۷
ہھی لہ من و ہھی لہ کئی - ۱	۱۹۹
خالہی پربوار - ۲	۲۰۱
وا مہ کہ وا مہ کہ	۲۰۲
دہنگی یار نایہ	۲۰۴
بو لیم زیزی	۲۰۵
ناسکولئی گیان مہگری	۲۰۷
خرنگہ خرننگہ	۲۰۹
لانہو لانت کہم	۲۱۱
ہہر یہسہ - ۲	۲۱۲
ٹھامینی سوورہ گول	۲۱۳

گولہ کہم - ۲	۲۱۴
ہہوارہ	۲۱۶
پیم بلیٰ مہزہ دار	۲۱۹
چارو کئی چارو کئی	۲۲۱
ئمان دو کتور	۲۲۳
کو لوانہ ہہولیری یہ	۲۲۵
ہہوری لہ کوئل	۲۲۸
گہزیزہ	۲۳۰
ئہوبہرہ و بہرہ	۲۳۱
لانہ و لانم کہ	۲۳۲
باران بارانہ	۲۳۳
لیمو کہی کالہ	۲۳۵
خو من پیر نہ بووم	۲۳۶
ئازیزہ کہم - ۳	۲۳۷
ہہی بی - ۱	۲۳۸
ئہی مہگری مہگری	۲۳۹
زارا	۲۴۲
سہبری	۲۴۵
سہراسہر جہرگم - ۲	۲۴۷
ئاموزا گیان	۲۴۹
ہہی لی لی	۲۵۰

فاتمۆكئى	۲۵۲
هه‌ى به‌سى - ۳	۲۵۳
وه‌ره ئه‌ى گولئى سوورم	۲۵۴
شه‌رتى جه‌وت ساله	۲۵۶
جه‌لسه	۲۵۷
به‌گولان و به‌گولان	۲۵۹
ته‌نكه - ۲	۲۶۰
چاوجوانئى خوم - ۲	۲۶۱
ده‌سته‌ى عاشقان	۲۶۲
بازى بئريان	۲۶۳
وه‌ره شه‌مال وه‌ره	۲۶۵
به‌م لار و له‌نجه	۲۶۷
ناسكولئى گيان مه‌گرى - ۳	۲۶۸
ئه‌ى يار	۲۶۹
چه‌نده به‌عه‌يشى	۲۷۱
له‌ شوپره مانئى	۲۷۲
هه‌واره - ۲	۲۷۳
ده‌مئك ساقئى - ۱	۲۷۵
گا ده‌گرئيم - ۱	۲۷۷
ئه‌و چاوانه و ا خومارى نازن - ۱	۲۷۸
هاته‌ خوار با بئته‌ خوار	۲۷۹

مهستوره	۲۸۲
له وړوژمه وه - ۱	۲۸۴
له باغی ساوا	۲۸۶
گه رده	۲۸۸
مالي بابم بي وه فا	۲۹۰
به عنوانی	۲۹۱
ده چمه سه ری قه لاتی	۲۹۳
با بچینه میر گولان	۲۹۴
باران بارانه	۲۹۵
کولان به کولان	۲۹۷
به چاوان غه مزه وو ئیما	۲۹۸
هاته وه با بته وه	۲۹۹
پاوچی یان پاره	۳۰۱
وهره با ناشت بینه وه	۳۰۳
خونچه گوله کهم	۳۰۴
خاکی کووچه ی یاره کهم	۳۰۶
شیرین ته شی ده پرسی	۳۰۷
شیرین ته شی ده پرسی	۳۰۹
کانی مرادان	۳۱۱
گیان و گیان - ۱	۳۱۲
گیان و گیان - ۲	۳۱۲

گیان و گیان - ۲	۳۱۳
گیان و گیان - ۳	۳۱۴
دینی و وره دینی	۳۱۵
خه جی خه زینه	۳۱۷
خه جی خه زینه - ۲	۳۱۹
خه جی خه زینه	۳۲۱
یار یار	۳۲۲
ئهری و وره	۳۲۴
فاتمه	۳۲۵
هه ی له من و هه ی له کئی - ۲	۳۲۶
هه وری لار	۳۲۸
مریه م سابلآخی X	۳۳۰
مه مکوزه تو گوردنی خوت (۱)	۳۳۱
ئهری و هه دیسان و هه	۳۳۳
وره قوربان X	۳۳۵
کؤلوانه	۳۳۶
گۆ و نده زه ما و نده X	۳۳۸
به یادم که	۳۴۰
خاله ی پربوار	۳۴۲
ئایشیلی نازه نینی X	۳۴۳
خانم خانه ولی	۳۴۴

٣٩٦٣
٢٢٤

● زۆر سوپاسی مامۆستا ئەنوەر قەرەداغی دەکەم کە نۆتەى
هەندى له گۆرانى یەکانى کیشاوه .

● زۆر سوپاس بۆ ئەم برا دلسۆزانه که یارمهتییان دام لـه
نووسینهوهى ئەم کتیبه دا . هیوادارم نموونهى وهك ئەمانه
زۆر بێت :

عبدالقادر سعید قادر . ئازاد محمود . ئارى عباس . جعفر
محمد امين . صابر رفیق صالح .

● سوپاسی توانا دەکەم کە وینەى بەرگه کهى کیشما .

له کتیبخانهى نشتیمانى بهغدادا
ژماره (١٣١٤) سالى ١٩٨٣ دراوهتى

كۆكره وه له چهند ديريكا

- ناوي محمد كوري حسن كوري احمد
- له سالي ۱۹۵۷ له ميره كي خانه قا
- له شاري قه لادزي له دايك بووه .
- له سالي ۱۹۶۳ چۆته فوتابخانه .
- له سالي ۱۹۸۱ نامسۆزگاي
- ته كۆكۆجاي ته واو كر دووه .
- نيستا تۆمارگاي ميره له قه لادزي .



دانهي به دينا رو نيويك

له بلاو كراوه كاني تۆمارگهي (مرواري) له قه لادزي